

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

اردو ترجمہ کے ساتھ

eBook



سُورَةُ الْبَقَرَةِ

سُورَةُ الْبَقَرَةِ	نام کتاب
الهدی پبلی کیشنز اسلام آباد	ناشر
اول	ایڈیشن
5000	تعداد
978-969-690-008-5	ISBN
	قیمت
جولائی 2017	تاریخ اشاعت

ملنے کے پتے

7-AK Brohi Road, H-11/4, Islamabad, Pakistan
فون: +92-51-4866130-1, +92-51-4866150-1 +92-51-4866125-9
www.alhudapublications.org
www.alhudapk.com www.farhathashmi.com

پاکستان

PO Box 2256 Keller TX 76244
فون: +1-817-285-9450 +1-480-234-8918
www.alhudaonlinebooks.com

امریکہ

5671 McAdam Rd ON L4Z IN9 Mississauga Canada
فون: +1-905-624-2030 +1-647-869-6679
www.alhudaonlinebooks.com

کینیڈا

14 Wangey Road, Chadwell Heath Romford,
Essex RM6 4AJ London U.K.
فون: +44-20-8599-5277 +44-79-1312-1096
alhuda.uk.info@gmail.com
alhudaproducts.uk@gmail.com

برطانیہ



سورة البقرة کی فضیلت

قیامت کے دن شفاعت کا ذریعہ

سیدنا ابوامامہ باہلیؓ بیان کرتے ہیں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”قرآن پڑھو! کیونکہ وہ قیامت کے دن اپنے ساتھیوں کے لیے شفاعت کرنے والا (بن کر) آئے گا۔ تم دو چپکنے والیاں سورة البقرة اور آل عمران پڑھا کرو! کیونکہ وہ دونوں قیامت کے دن اس طرح آئیں گی جس طرح وہ دو بادل ہوں یا پرندے کے پروں کے ٹکڑے ہوں۔ دونوں اپنے ساتھیوں کے حق میں جھگڑا کریں گی۔ تم سورة البقرة (لازماً) پڑھو! کیونکہ اس کو پکڑنا باعثِ برکت اور اس کو چھوڑنا باعثِ حسرت ہے۔ ہاں! باطل اس (سے مقابلہ) کی طاقت نہیں رکھتا۔“ [صحیح مسلم: 1874]

دعا کی قبولیت کا ذریعہ

سیدنا عبداللہ بن عباسؓ بیان کرتے ہیں کہ ایک دن جبریلؑ نبی کریم ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ اپنے اوپر دروازہ کھلنے کی آواز سنی۔ چنانچہ انہوں نے اپنا سر اٹھایا اور کہا یہ آسمان کا ایسا دروازہ ہے جو صرف آج کھولا گیا ہے اور آج سے پہلے کبھی نہیں کھولا گیا۔ پھر اس سے ایک فرشتہ اتر انہوں نے کہا یہ ایسا فرشتہ ہے جو آج زمین پر اتر رہا ہے اور آج سے پہلے کبھی نہیں اتر۔ پس اس (فرشتے) نے سلام کیا اور کہا: دونوں کی خوش خبری ہو! جو آپ ﷺ کو عطا کیے گئے حالانکہ آپ ﷺ سے پہلے یہ دونوں کسی نبی کو نہیں عطا کیے گئے۔ فاتحہ الکتاب اور سورة البقرة کی آخری آیات۔ تم ان دونوں میں سے جو حرف بھی پڑھو گے تمہیں (اس کے بدلہ) عطا کیا جائے گا۔ [صحیح مسلم: 1877]

معراج کا تحفہ

سیدنا عبداللہؓ سے روایت ہے وہ کہتے ہیں جب رسول اللہ ﷺ کو معراج پر لے جایا گیا معراج کروائی گئی تو آپ ﷺ سدرۃ المنتہیٰ تک پہنچے جو چھٹے آسمان میں ہے۔ زمین سے جو کچھ بھی چڑھتا ہے وہ یہیں آکر ٹھہر جاتا ہے پھر اس میں سے لے لیا جاتا ہے اور جو اوپر سے اترتا ہے وہ بھی یہیں ٹھہر جاتا ہے پھر اس میں سے لے لیا جاتا ہے۔ اس (اللہ تعالیٰ) نے فرمایا: ﴿اذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى﴾ [النجم: 16] جب ڈھانپ رہا تھا سدرہ کو جو کچھ کہ ڈھانپ رہا تھا، عبداللہؓ نے کہا: سونے کے پتنگے تھے۔ کہا پھر رسول اللہ ﷺ کو وہاں تین

چیزیں عطا کی گئیں: پانچ نمازیں عطا کی گئیں، سورۃ البقرۃ کی آخری آیات عطا کی گئیں اور (یہ کہ) آپ ﷺ کی امت میں سے اس شخص کے باقی تمام تباہ کرنے والے گناہوں کو اللہ نے بخش دیا جو اللہ کے ساتھ کسی کو

شریک نہ ٹھہرائے۔ [صحیح مسلم: 431]

عرش کے خزانے سے

سیدنا حذیفہؓ سے روایت ہے وہ کہتے ہیں... نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”مجھے سورۃ البقرۃ کی یہ آخری آیات عرش کے نیچے ایک خزانے سے دی گئی ہیں جو مجھ سے پہلے (یہ آیات) کسی نبی کو نہیں دی گئیں“۔ [مسند احمد: 23251]

قرآن کی کوہان

سیدنا عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے وہ کہتے ہیں، بے شک ہر چیز کی ایک کوہان ہوتی ہے اور قرآن کی کوہان سورۃ البقرۃ ہے! بے شک شیطان جب سورۃ البقرۃ سنتا ہے تو اس گھر سے نکل جاتا ہے جس میں سورۃ البقرۃ پڑھی جا رہی ہوتی ہے۔ [المستدرک للحاکم، ج: 2، 2104]

شیطان قریب نہیں آتا

سیدنا نعمان بن بشیرؓ کی روایت کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: ”بے شک اللہ نے آسمان وزمین کو پیدا کرنے سے دو ہزار سال پہلے ایک کتاب لکھی جس میں سے دو آیات اتاریں جن کے ساتھ سورۃ البقرۃ کو ختم کیا۔

جس گھر میں تین راتیں یہ (آیات) پڑھی جائیں تو شیطان اس (گھر) کے قریب نہیں آتا“۔ [سنن الترمذی: 2882]

سیدنا ابو ہریرہؓ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: ”تم اپنے گھروں کو قبرستان نہ بناؤ! اس میں نماز پڑھا کرو! کیونکہ جب تم اس گھر میں سورۃ البقرۃ پڑھتے ہو تو شیطان اس کو سن کر لازماً بھاگ

جاتا ہے“۔ [صحیح ابن حبان: 783]

رات بھر کے لیے کافی ہیں

سیدنا ابو مسعود بدریؓ سے روایت ہے وہ کہتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو کوئی سورۃ البقرۃ کی آخری

دو آیتیں رات کو پڑھ لے، وہ اس کو کافی ہو جاتی ہیں“۔ [صحیح البخاری: 4008]



سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ ٥

صفحہ 1

آیتھا: 7:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

رُكُوعُهَا: 1:

الْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ ①
سب تعریف	اللہ کے لیے ہے	جو رب ہے	تمام جہانوں کا
الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ ②	مَلِكِ	يَوْمِ
بہت مہربان ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	مالک ہے	دن کا
الَّذِينَ ③	إِيَّاكَ	نَعْبُدُ	وَ
بدلے کے	صرف تیری ہی	ہم عبادت کرتے ہیں	اور
إِيَّاكَ	نَسْتَعِينُ ④	إِهْدِنَا	
صرف تیری ہی	ہم مدد چاہتے ہیں	ہدایت دے ہمیں	
الصِّرَاطَ	الْمُسْتَقِيمَ ⑤	صِرَاطَ	
راستے	سیدھے کی	راستہ	
الَّذِينَ	أَنْعَمْتَ	عَلَيْهِمْ ⑥	
ان کا	انعام کیا تو نے	جن پر	
غَيْرِ	الْمَغْضُوبِ	عَلَيْهِمْ	
نہ	ان کا جو غضب کیا گیا	جن پر	
وَ	لَا	الضَّالِّينَ ⑦	
اور	نہ	ان کا جو گمراہ ہیں	

آيَاتُهَا: 286

سُورَةُ الْبَقَرَةِ مَدَنِيَّةٌ 87

رُكُوعَاتُهَا: 40

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم ①	ذَلِكَ	الْكِتَابُ	لَا	رَيْبَ ②	فِيهِ ③	هُدًى	لِّلْمُتَّقِينَ ④
الم	یہ	کتاب	نہیں	کوئی شک	اس میں	ہدایت ہے	متقی لوگوں کے لیے

الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِالْغَيْبِ	وَيُقِيمُونَ	الصَّلَاةَ	وَمِمَّا
وہ جو	ایمان لاتے ہیں	غیب پر	اور وہ قائم کرتے ہیں	نماز	اور اس سے جو

رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ ③	وَالَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِمَا	أُنزِلَ
رزق دیا ہم نے انہیں	وہ خرچ کرتے ہیں	اور وہ جو	ایمان لاتے ہیں	اس پر جو	نازل کیا گیا

إِلَيْكَ	وَمَا	أُنزِلَ	مِّن قَبْلِكَ ④	وَبِالْآخِرَةِ	هُمْ
طرف آپ کے	اور جو	نازل کیا گیا	آپ سے پہلے	اور آخرت پر	وہ

يُوقِنُونَ ④	أُولَئِكَ	عَلَى هُدًى	مِّن رَّبِّهِمْ ⑤	وَأُولَئِكَ
وہ یقین رکھتے ہیں	یہی لوگ ہیں	ہدایت پر	اپنے رب کی طرف سے	اور یہی لوگ ہیں

هُمْ	الْمُفْلِحُونَ ⑤	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	سَوَاءٌ	عَلَيْهِمْ
وہ	جو فلاح پانے والے ہیں	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	کیسا/برابر ہے	ان پر

ءَاَنْذَرْتَهُمْ	أَمْ	لَمْ	تُنذِرْهُمْ	لَا يُؤْمِنُونَ ⑥	خَتَمَ
خواہ ڈرائیں آپ انہیں	یا	نہ	آپ ڈرائیں انہیں	نہیں وہ ایمان لائیں گے	مہر لگا دی

اللَّهُ	عَلَى	قُلُوبِهِمْ	وَعَلَى	سَمْعِهِمْ ⑦	وَعَلَى	أَبْصَارِهِمْ
اللہ نے	اوپر	ان کے دلوں کے	اور اوپر	ان کے کانوں کے	اور اوپر	ان کی آنکھوں کے

غَشَاوَهُمْ ⑧	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ ⑦	وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ
پردہ ہے	اور ان کے لیے	عذاب ہے	بہت بڑا	اور بعض لوگ ہیں	جو

يَقُولُ	أَمَّا	بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَمَا	هُمْ	بِمُؤْمِنِينَ ⑧
کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	اللہ پر	اور آخری دن پر	اور نہیں	وہ	ایمان لانے والے
يُخَدَعُونَ	اللّٰهُ	وَالَّذِينَ	أَمَنُوا ⑨	وَمَا	يَخْدَعُونَ	إِلَّا
وہ دھوکہ دیتے ہیں	اللہ کو	اور ان کو جو	ایمان لائے	اور نہیں	وہ دھوکہ دیتے	مگر
أَنفُسَهُمْ	وَمَا	يَشْعُرُونَ ⑩	فِي قُلُوبِهِمْ	مَرَضٌ ⑪	فَزَادَهُمْ	
اپنے نفسوں کو	اور نہیں	وہ شعور رکھتے	ان کے دلوں میں	مرض ہے	تو زیادہ کر دیا انہیں	
اللّٰهُ	مَرَضًا ⑫	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ⑬	بِمَا	كَانُوا
اللہ نے	مرض میں	اور ان کے لیے	عذاب ہے	الم ناک / دردناک	بوجہ اس کے جو	تھے وہ
يَكْذِبُونَ ⑭	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	لَا تَقْسِدُوا	فِي الْأَرْضِ ⑮	
وہ جھوٹ بولتے	اور جب	کہا جاتا ہے	انہیں	نہ تم فساد کرو	زمین میں	
قَالُوا	إِنَّمَا	نَحْنُ	مُصْلِحُونَ ⑯	إِلَّا	إِنَّهُمْ	هُمْ
وہ کہتے ہیں	بے شک	ہم تو	اصلاح کرنے والے ہیں	خبردار	بے شک وہ	وہی
الْمُفْسِدُونَ	وَلَكِنْ	لَّا يَشْعُرُونَ ⑰	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	
فساد کرنے والے ہیں	اور لیکن	نہیں وہ شعور رکھتے	اور جب	کہا جاتا ہے	انہیں	
أَمِنُوا	كَمَا	أَمَنَ	النَّاسُ	قَالُوا	أَتُؤْمِنُ	كَمَا
ایمان لے آؤ	جیسا کہ	ایمان لائے	لوگ	وہ کہتے ہیں	کیا تم ایمان لائیں	جیسا کہ
أَمِنَ	السُّفَهَاءُ ⑱	إِلَّا	إِنَّهُمْ	هُمْ	السُّفَهَاءُ ⑲	وَلَكِنْ
ایمان لائے	بےوقوف	خبردار	بے شک وہ	وہی	بےوقوف ہیں	اور لیکن
لَّا يَعْلَمُونَ ⑳	وَإِذَا	لَقُوا	الَّذِينَ	أَمَنُوا	قَالُوا	
نہیں وہ علم رکھتے	اور جب	وہ ملاقات کرتے ہیں	ان سے جو	ایمان لائے	وہ کہتے ہیں	

أَمَّا	وَإِذَا	خَلَوْا	إِلَى	شَیْطَانِهِمْ لَا	قَالُوا	إِنَّا
ایمان لائے ہم	اور جب	وہ اکیلے ہوتے ہیں	طرف	اپنے شیطانوں کے	وہ کہتے ہیں	بے شک ہم
مَعَكُمْ لَا	إِنَّمَا	نَحْنُ	مُسْتَهْزِءُونَ ⑭	اللَّهُ	يَسْتَهْزِئُ	
تمہارے ساتھ ہیں	بے شک	ہم تو	مذاق اڑانے والے ہیں	اللہ	مذاق اڑاتا ہے	
بِهِمْ	وَيَبْذُهُمْ	فِي طُغْيَانِهِمْ	يَعْمَهُونَ ⑮	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	
ان کا	اور وہ ڈھیل دے رہا ہے انہیں	ان کی سرکشی میں	وہ جھگڑتے پھرتے ہیں	یہی لوگ ہیں	جنہوں نے	
اشْتَرَوْا	الضَّلَاةَ	بِالْهُدَىٰ	فَمَا	رَبِحَتْ	تِجَارَتُهُمْ	وَمَا كَانُوا
خریدی	گمراہی	بدلے ہدایت کے	تو نہ	فائدہ مند ہوئی	تجارت ان کی	اور نہ
مُهْتَدِينَ ⑯	مِثْلَهُمْ	كَمِثْلِ	الَّذِي	اسْتَوْقَدَ	نَارًا	
ہدایت پانے والے	مثال ان کی	جیسے مثال	اس کی جس نے	جلائی	آگ	
فَلَبَّا	أَضَاءَتْ	مَاحُولَهُ	ذَهَبَ	اللَّهُ	بِنُورِهِمْ	وَتَرَكَهُمْ
پھر جب	اس نے روشن کر دیا	ماحول اس کا	لے گیا	اللہ	نور ان کا	اور اس نے چھوڑ دیا انہیں
فِي ظُلُمَاتٍ	لَا يَبْصُرُونَ ⑰	صُمٌّ	بُكْمٌ	عُمًى	فَهُمْ	
اندھیروں میں	نہیں وہ دیکھ پاتے	بہرے ہیں	گو گے ہیں	اندھے ہیں	پس وہ	
لَا يَرْجِعُونَ ⑱	أَوْ	كَصِيبٍ	مِّنَ السَّمَاءِ	فِيهِ	ظُلُمَاتٌ	
نہیں وہ لوٹتے	یا	جیسے زوردار بارش	آسمان سے	اس میں	اندھیروں	
وَرَعْدٌ	وَبَرْقٌ ۚ	يَجْعَلُونَ	أَصَابِعَهُمْ	فِي آذَانِهِمْ		
اور گرج	اور بجلی ہے	وہ ڈال لیتے ہیں	انگلیاں اپنی	اپنے کانوں میں		
مِّنَ الصَّوَاعِقِ	حَذَرٌ	الْمَوْتِ ۚ	وَاللَّهُ	مُحِيطٌ	بِالْكَافِرِينَ ⑲	
بجلی کے کڑکوں سے	بچنے کے لیے	موت سے	اور اللہ	گھیرنے والا ہے	کافروں کو	

يَكَادُ	الْبَرَقُ	يَخْطَفُ	أَبْصَارَهُمْ ط	كَلْبًا	أَضَاءَ	لَهُمْ
قرب ہے	بجلی کی چمک	کدوہ اچک لے	نگاہیں ان کی	جب کبھی	وہ روشنی کرتی ہے	ان کے لیے
مَشَوْا	فِيهِ ؕ	وَإِذَا	أُظْلِمَ	عَلَيْهِمْ	قَامُوا ط	وَكُوْا شَاءَ
وہ چل پڑتے ہیں	اس میں	اور جب	وہ اندھیرا کر دیتی ہے	ان پر	وہ کھڑے ہو جاتے ہیں	اور اگر
اللَّهُ	لَذَهَبَ	بِسَعِيهِمْ	وَأَبْصَارَهُمْ ط	إِنَّ	اللَّهُ	عَلَى كُلِّ
اللہ	البتہ وہ لے جائے	کان ان کے	اور انکھیں ان کی	بے شک	اللہ	اوپر
شَيْءٍ	قَدِيرٌ ؕ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	اعْبُدُوا رَبَّكُمُ	الَّذِي	خَلَقَكُمْ	وَالَّذِينَ
چیز کے	بہت قدرت رکھنے والا ہے	اے	لوگو	عبادت کرو	اپنے رب کی	جس نے
خَلَقَكُمْ	وَالَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ ؕ	الَّذِي	جَعَلَ
پیدا کیا تمہیں	اور انہیں جو	تم سے پہلے تھے	تا کہ تم	تم بچ جاؤ	وہ جس نے	بنایا
لَكُمْ	الْأَرْضَ	فِرَاشًا	وَالسَّمَاءَ	بِنَاءً ص	وَأَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ
تمہارے لیے	زمین کو	فرش	اور آسمان کو	چھت	اور اس نے اتارا	آسمان سے
مَاءً	فَاخْرَجَ	بِهِ	مِنَ الشَّجَرِ	رِزْقًا	لَّكُمْ ؕ	فَلَا تَجْعَلُوا
پانی	پھر اس نے نکالا	ساتھ اس کے	پھلوں سے	رزق	تمہارے لیے	پس نہ
لِلَّهِ	أَنْدَادًا	وَأَنْتُمْ	تَعْلَمُونَ ؕ	وَإِنْ	كُنْتُمْ	فِي رَيْبٍ
اللہ کے لیے	شریک	حالا کہ تم	تم جانتے ہو	اور اگر	ہو تم	کسی شک میں
مِمَّا	نَزَّلْنَا	عَلَى عَبْدِنَا	فَاتُوا	بِسُورَةٍ	مِّنْ مِّثْلِهِ ص	وَادْعُوا
اس سے جو	نازل کیا ہم نے	اپنے بندے پر	پس لے آؤ	کوئی سورت	اس جیسی	اور بلاؤ
شُهَدَاءَكُمْ	مِّنْ دُونِ	اللَّهِ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَدِيقِينَ ؕ	فَإِنْ
اپنے گواہوں کو	سوائے	اللہ کے	اگر	ہو تم	سچے	پھر اگر

لَمْ تَفْعَلُوا وَلَكِنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا	نہ تم نے کیا اور ہرگز نہیں تم کر سکو گے پس ڈرو اس آگ سے وہ جو	اے مومن ہیں اس کا
النَّاسِ وَالْحِجَارَةُ ^ط اُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ²⁴ وَبَشِّرِ الَّذِينَ	انسان اور پتھر تیار کی گئی ہے کافروں کے لیے اور خوش خبری دے دیجیے انہیں جو	
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اِنَّ لَهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي	ایمان لائے اور انہوں نے عمل کیے نیک بے شک ان کے لیے باغات ہیں	بہتی ہیں
مِنْ تَحْتِهَا اَلْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ	ان کے نیچے سے نہریں جب کبھی وہ دیئے جائیں گے ان سے کوئی پھل	
رَزَقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ ^ا وَاَتُوا	بطور رزق وہ کہیں گے یہ وہی ہے جو دیئے گئے ہم اس سے پہلے اور وہ دیئے جائیں گے	
بِهِ مُتَشَابِهًا ^ط وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ ^ط وَهُمْ	اس سے ملتا جلتا اور ان کے لیے ان میں بیویاں ہوں گی نہایت پاکیزہ اور وہ	
فِيهَا خَالِدُونَ ²⁵ اِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِ اَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا	ان میں ہمیشہ رہنے والے ہیں بے شک اللہ نہیں حیا فرماتا/شرماتا کہ وہ بیان کرے کوئی مثال	
مَّا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا ^ط فَاَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ	خواہ مادہ چمچر کی ہو یا جو اوپر ہے اس کے تو رہے وہ جو ایمان لائے پس وہ علم رکھتے ہیں	
اَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ^ج وَاَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ	کہ بے شک وہ حق ہے ان کے رب کی طرف سے اور رہے وہ جنہوں نے کفر کیا تو وہ کہتے ہیں	
مَاذَا ارَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ^ط يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا ^ا	کیا ارادہ کیا اللہ نے ساتھ اس مثال کے وہ گمراہ کرتا ہے ساتھ اس کے کثیر (تعداد) کو	

وَيَهْدِي	بِهِ	كَثِيرًا	وَمَا	يُضِلُّ	بِهِ	إِلَّا
اور وہ ہدایت دیتا ہے	ساتھ اس کے	کثیر (تعداد) کو	اور نہیں	وہ گمراہ کرتا	ساتھ اس کے	مگر
الْفٰسِقِينَ ﴿٢٦﴾	الَّذِينَ	يَقْضُونَ	عَهْدَ	اللّٰهِ	مِنْ بَعْدِ	مِيثَاقِهِ
فاسقوں کو	وہ جو	توڑتے ہیں	عہد	اللہ کا	بعد	اس کے مضبوط کرنے کے
وَيَقْطَعُونَ	مَا	أَمَرَ	اللّٰهُ	بِهِ	أَنْ	يُوصَلَ
اور وہ کاٹتے ہیں	جو	حکم دیا	اللہ نے	اس کا	کہ	وہ جوڑا جائے
وَيُفْسِدُونَ	فِي الْأَرْضِ	أُولَٰئِكَ	هُمْ	الْخٰسِرُونَ ﴿٢٧﴾	كَيْفَ	تَكْفُرُونَ
اور وہ فساد کرتے ہیں	زمین میں	یہی لوگ ہیں	وہ	جو خسارہ پانے والے ہیں	کس طرح	تم انکار کرتے ہو
بِاللّٰهِ	وَ كُنْتُمْ	أَمْوَآتَا	فَاحْيَاكُمْ	ثُمَّ	يُمِيتُكُمْ	ثُمَّ
اللہ کا	حالانکہ تھے تم	مردے	پھر اس نے زندہ کیا تمہیں	پھر	وہ موت دے گا تمہیں	پھر
يُحْيِيكُمْ	ثُمَّ	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾	هُوَ	الَّذِي	خَلَقَ لَكُمْ
وہ زندہ کرے گا تمہیں	پھر	اسی کی طرف	تم لوٹائے جاؤ گے	وہی ہے	جس نے	پیدا کیا تمہارے لیے
مَا فِي الْأَرْضِ	جَمِيعًا	ثُمَّ	اسْتَوَىٰ	إِلَى السَّمَاءِ	فَسَوَّاهُنَّ	
جو	زمین میں ہے	سب کا سب	پھر	وہ متوجہ ہوا	طرف	آسمان کے
سَبْعَ	سَمَوَاتٍ	وَهُوَ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾	وَإِذْ
سات	آسمان	اور وہ	ہر	چیز کا	خوب علم رکھنے والا ہے	اور جب
قَالَ	رَبُّكَ	لِلْمَلٰٓئِكَةِ	إِنِّيْ	جَاعِلٌ	فِي الْأَرْضِ	خَلِيفَةً
فرمایا	آپ کے رب نے	فرشتوں سے	بے شک میں	بنانے والا ہوں	زمین میں	ایک خلیفہ
قَالُوا	أَتَجْعَلُ	فِيهَا	مَنْ	يُّفْسِدُ	فِيهَا	وَيَسْفِكُ
انہوں نے کہا	کیا تو بنائے گا	اس میں	اس کو جو	فساد کرے گا	اس میں	اور وہ بہائے گا

وَنَحْنُ	نُسَبِّحُ	بِحَدِّكَ	وَنُقَدِّسُ	لَكَ ^ط	قَالَ	إِنِّي
اور ہم	ہم تسبیح کرتے ہیں	ساتھ تیری تعریف کے	اور ہم پاکیزگی بیان کرتے ہیں	تیری	فرمایا	بے شک میں
أَعْلَمُ	مَا لَا	تَعْلَمُونَ ³⁰	وَعَلَّمَ	آدَمَ	الْأَسْمَاءَ	كُلَّهَا
میں جانتا ہوں	جو	نہیں	تم جانتے	اور اس نے سکھا دیے	آدم کو	نام
ثُمَّ	عَرَضَهُمْ	عَلَى الْمَلٰٓئِكَةِ	فَقَالَ	اَنْبِئُوْنِي	بِاسْمَاءِ	هٰؤُلَاءِ
پھر	اس نے پیش کیا انہیں	فرشتوں پر	پھر فرمایا	خبر دو مجھے	ناموں کی	ان سب کے
اِنْ	كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ ³¹	قَالُوْا	سُبْحٰنَكَ	لَا	عِلْمَ
اگر	ہو تم	سچے	انہوں نے کہا	پاک ہے تو	نہیں	کوئی علم
اِلَّا	مَا	عَلَّمْتَنَا ^ط	اِنَّكَ	اَنْتَ	الْعَلِيْمُ	الْحَكِيْمُ ³²
مگر	جو	سکھا یا تو نے ہمیں	بے شک تو	تو ہی ہے	بہت علم والا	بہت حکمت والا
يٰۤاٰدَمُ	اَنْبِئْهُمْ	بِاسْمَائِهِمْ ^ج	فَلَمَّا	اَنْبَاَهُمْ	بِاسْمَائِهِمْ ^ل	
اے آدم	خبر دو انہیں	ان کے ناموں کی	پھر جب	اس نے خبر دی انہیں	ان کے ناموں کی	
قَالَ	اَلَمْ	اَقُلْ	لَكُمْ	اِنِّيْ	اَعْلَمُ	غَيْبَ
فرمایا	کیا نہیں	میں نے کہا تھا	تم سے	بے شک میں	میں جانتا ہوں	غیب
وَالْاَرْضِ	وَاَعْلَمُ	مَا	تُبْدُوْنَ	وَمَا	كُنْتُمْ	تَكْتُمُوْنَ ³³
اور زمین کا	اور میں جانتا ہوں	جو کچھ	تم ظاہر کرتے ہو	اور جو کچھ	ہو تم	تم چھپاتے
وَإِذْ	قُلْنَا	لِلْمَلٰٓئِكَةِ	اَسْجُدُوْا	لِاٰدَمَ	فَسَجَدُوْا	اِلَّا
اور جب	کہا ہم نے	فرشتوں سے	سجدہ کرو	آدم کو	تو انہوں نے سجدہ کیا	سوائے
اَبٰی	وَاسْتَكْبَرَ ^ط	وَكَانَ	مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ³⁴	وَقُلْنَا	يٰۤاٰدَمُ	
اس نے انکار کیا	اور تکبر کیا	اور وہ ہو گیا	کافروں میں سے	اور کہا ہم نے	اے آدم	

سُكُنْ	أَنْتَ	وَزَوْجُكَ	الْجَنَّةِ	وَكُلَا	مِنْهَا	رَعْدًا
رہو	تم	اور بیوی تمہاری	جنت میں	اور تم دونوں کھاؤ	اس سے	فرغت سے
حَيْثُ	شَعْتُمَا	وَلَا	تَقْرَبَا	هَذِهِ	الشَّجَرَةَ	فَتَكُونَا
جہاں سے	تم دونوں چاہو	اور نہ	تم دونوں قریب جانا	اس	درخت کے	ورنہ تم دونوں ہو جاؤ گے
مِنَ الظَّالِمِينَ	فَازْلَهُمَا	الشَّيْطَانُ	عَنْهَا	فَاخْرِجْهُمَا		
ظالموں میں سے	پھر پھسلا دیا ان دونوں کو	شیطان نے	اس سے	پھر اس نے نکلوا دیا ان دونوں کو		
مِمَّا	كَانَا فِيهِ	وَقُلْنَا	اهْبِطُوا	بَعْضُكُمْ	لِبَعْضٍ	عَدُوٌّ
اس سے جو	وہ دونوں تھے	جس میں	اور کہا ہم نے	اتر جاؤ	بعض تمہارے	بعض کے
وَلَكُمْ	فِي الْأَرْضِ	مُسْتَقَرٌّ	وَمَتَاعٌ	إِلَىٰ حِينٍ	فَتَلَقَىٰ	
اور تمہارے لیے	زمین میں	جائے قرار ہے	اور فائدہ اٹھانا ہے	ایک وقت تک	پس یکھ لیے	
أَدَمُ	مِنْ رَبِّهِ	كَلِمَاتٍ	فَتَابَ	عَلَيْهِ	إِنَّهُ	هُوَ
آدم نے	اپنے رب سے	چند کلمات	پھر وہ مہربان ہوا	اس پر	بے شک وہ	وہی ہے
الرَّحِيمُ	قُلْنَا	اهْبِطُوا	مِنْهَا	جَمِيعًا	فَإِمَّا	
نہایت رحم کرنے والا	کہا ہم نے	اتر جاؤ	اس سے	سب کے سب	پھر اگر	
يَأْتِيَنَّكُمْ	مِمِّي	هُدًى	فَمَنْ	تَبِعَ	هُدَايَ	فَلَا
آئے تمہارے پاس	میری طرف سے	کوئی ہدایت	تو جس نے	پیروی کی	میری ہدایت کی	تو نہ
خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا
کوئی خوف ہوگا	ان پر	اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	اور وہ جنہوں نے	کفر کیا
وَكَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	هُمْ	فِيهَا
اور جھٹلایا	ہماری آیات کو	یہی لوگ ہیں	ساتھی	آگ کے	وہ	اس میں

خُلِدُونَ 39	اے بنی اسرائیل	یاد کرو	میری نعمت کو	وہ جو	انعام کی میں نے
عَلَيْكُمْ وَ اَوْفُوا بِعَهْدِي اَوْفِ	میرے عہد کو	میں پورا کروں گا	تمہارے عہد کو	اور صرف مجھ ہی سے	تم پر
فَارْهَبُون 40	اور ایمان لاؤ	اس پر جو	نازل کیا میں نے	تحدیق کرنے والا	اس کے لیے جو
وَلَا تَكُونُوا اَوَّلَ كَافِرٍ بِهٖ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَتِي	اور نہ	تم ہو جاؤ	سب سے پہلا (گروہ)	انکار کرنے والا	اس کا
ثَمًا قَلِيلًا ۚ وَاِيَايَ فَاتَّقُون 41	قیمت	تھوڑی	اور صرف مجھ ہی سے	پس ڈرو مجھ سے	اور نہ
بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَاَنْتُمْ	ساتھ باطل کے	اور (نہ) تم چھپاؤ	حق کو	حالانکہ تم	تم علم رکھتے ہو
الصَّلٰوةِ وَاَتُوا الزَّكٰوةَ وَاذْكُرُوا مَعَ الرَّكْعَيْنِ 43	نماز	اور ادا کرو	زکوٰۃ	اور رکوع کرو	ساتھ
النَّاسِ بِالْبِرِّ وَتَتَّقُونَ ۚ وَاَنْتُمْ	لوگوں کو	نیکی کا	اور تم بھول جاتے ہو	اپنے نفسوں کو	حالانکہ تم
الْكِتٰبِ ۚ اَفَلَا تَعْقِلُونَ 44	کتاب کی	کیا پھر نہیں	تم عقل سے کام لیتے	اور مدد طلب کرو	ساتھ صبر
لَكَيْفَرَةٌ ۚ اِلَّا عَلَى الْخٰشِعِينَ 45	البتہ بڑی (بھاری) ہے	مگر	اوپر	خشوع کرنے والوں کے	وہ جو
				یقین رکھتے ہیں	بے شک وہ

مُلَقُّوْا	رَبِّهَمْ	وَأَنَّهُمْ	إِلَيْهِ	رَاجِعُونَ ﴿٤٦﴾	يَبْنِيْ اِسْرَءٰٓءِيْلَ
ملاقات کرنے والے ہیں	اپنے رب سے	اور بے شک وہ	طرف اسی کے	لوٹنے والے ہیں	اے بنی اسرائیل
اٰذْكُرُوْا	نِعْمَتِيْ	الَّتِيْ	اَنْعَمْتُ	عَلَيْكُمْ	وَ اِنِّيْ
یاد کرو	میری نعمت	وہ جو	انعام کی میں نے	تم پر	اور بے شک میں
عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ﴿٤٧﴾	وَأَتَّقُوا	يَوْمًا	لَّا تَجْزِيْ	نَفْسٌ	عَنْ نَّفْسٍ
تمام جہانوں پر	اور ڈرو	اس دن سے	نیکام آئے گا	کوئی نفس	کسی نفس کے
شَيْئًا	وَلَا	يُقْبَلُ	مِنْهَا	شَفَاعَةٌ	وَلَا
کچھ بھی	اور نہ	قبول کی جائے گی	اس سے	کوئی سفارش	اور نہ
عَدْلٌ	وَلَا	هُمْ	يُنْصَرُونَ ﴿٤٨﴾	وَ اِذْ	نَجَّيْنٰكُمْ
کوئی بدلہ	اور نہ	وہ	وہ مدد کیے جائیں گے	اور جب	نجات دی ہم نے تمہیں
يَسُوْمُوْكُمْ	سُوْءَ	الْعٰذَابِ	يَذُبُّوْنَ	اِبْنَاءَكُمْ	وَيَسْتَحْيُوْنَ
وہ تکلیف دیتے تھے تمہیں	برے	عذاب کی	وہ خوب ذبح کرتے تھے	تمہارے بیٹوں کو	اور وہ زندہ چھوڑ دیتے تھے
نِسَآءَكُمْ ط	وَفِيْ ذٰلِكُمْ	بَلَاً	مِّنْ رَّبِّكُمْ	عَظِيْمٌ ﴿٤٩﴾	
تمہاری عورتوں کو	اور اس میں	آزمائش تھی	تمہارے رب کی طرف سے	بہت بڑی	
وَ اِذْ	فَرَقْنَا	بِكُمْ	الْبَحْرَ	فَاَنْجَيْنٰكُمْ	وَ اَغْرَقْنَا
اور جب	پھاڑا ہم نے	تمہارے لیے	سمندر کو	پھر نجات دی ہم نے تمہیں	اور غرق کر دیا ہم نے
اَلْ فِرْعَوْنَ	وَ اَنْتُمْ	تَنْظُرُوْنَ ﴿٥٠﴾	وَ اِذْ	وَعَدْنَا	مُوسٰٓى
آل فرعون کو	اور تم	تم دیکھ رہے تھے	اور جب	وعدہ کیا ہم نے	موسیٰ سے
اَرْبَعِيْنَ	لَيْلَةً	ثُمَّ	اَتَّخَذْتُمْ	الْعِجْلَ	مِّنْۢ بَعْدِهٖ
چالیس	راتوں کا	پھر	بنالیا تم نے	بچھڑے کو (معبود)	بعد اس کے
			اور تم		

ظَلَمُونَ ﴿٥١﴾	ثُمَّ	عَفَوْنَا	عَنْكُمْ	مِّنْ بَعْدِ	ذَلِكَ	لَعَلَّكُمْ
ظالم تھے	پھر	درگزر کیا ہم نے	تم سے	بعد	اس کے	تا کہ تم
تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾	وَإِذْ	آتَيْنَا	مُوسَىٰ	الْكِتَابَ	وَالْفُرْقَانَ	لَعَلَّكُمْ
تم شکر ادا کرو	اور جب	دی ہم نے	موسیٰ کو	کتاب	اور فرقان	تا کہ تم
تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾	وَإِذْ	قَالَ	مُوسَىٰ	لِقَوْمِهِ	يَقُومُوا	إِنَّكُمْ
تم ہدایت پا جاؤ	اور جب	کہا	موسیٰ نے	اپنی قوم سے	اے میری قوم	بے شک تم
ظَلَمْتُمْ	أَنْفُسَكُمْ	بِاتِّخَاذِكُمْ	الْعِجْلَ	فَتَوَبُّوْا	إِلَىٰ	بَارِئِكُمْ
ظلم کیا تم نے	اپنے نفسوں پر	بوجہ بنانے کے تمہارے	بچھڑے کو (معبود)	پس توبہ کرو	طرف	اپنے پیدا کرنے والے کے
فَاَقْتُلُوا	أَنْفُسَكُمْ ۖ	ذَلِكُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	عِنْدَ	بَارِئِكُمْ ۚ
تو قتل کرو	اپنے نفسوں کو	یہ	بہتر ہے	تمہارے لیے	نزدیک	تمہارے پیدا کرنے والے کے
فَتَابَ	عَلَيْكُمْ ۚ	إِنَّهُ	هُوَ	التَّوَّابُ	الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾	وَإِذْ
پھر وہ مہربان ہوا	تم پر	بے شک وہ	وہی ہے	بہت توبہ قبول کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا	اور جب
قُلْتُ	يٰمُوسَىٰ	لَنْ	تُؤْمِنَ	لَكَ	حَتَّىٰ	تَرَىٰ
کہا تم نے	اے موسیٰ	ہرگز نہیں	ہم ایمان لائیں گے	تجھ پر	یہاں تک کہ	ہم دیکھ لیں
جَهْرَةً	فَاَخَذْتُكُمْ	الصُّعُقَةَ	وَأَنْتُمْ	تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾	ثُمَّ	بَعَثْنَاكُمْ
روبرو/سا سننے	پھر پکڑ لیا تمہیں	بجلی کی کڑک نے	اور تم	تم دیکھ رہے تھے	پھر	اٹھایا ہم نے تمہیں
مِّنْ بَعْدِ	مَوْتِكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾	وَضَلَّلْنَا	عَلَيْكُمْ	
بعد	تمہاری موت کے	تا کہ تم	تم شکر ادا کرو	اور ساریا کیا ہم نے	تم پر	
الْغَمَامَ	وَأَنْزَلْنَا	عَلَيْكُمْ	الْمَنَّ	وَالسَّلْوَىٰ ۚ	كُلُوا	مِنْ طَيِّبَاتِ
بادلوں کا	اور اتارا ہم نے	تم پر	مَنّ	اور سلوی	کھاؤ	ان پاکیزہ چیزوں سے

مَا رَزَقْنَكُمْ ٥	وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ	جو	رزق دیا ہم نے تمہیں	اور نہیں	انہوں نے ظلم کیا ہم پر	اور لیکن	تھے وہ	اپنے نفسوں ہی پر
يُظْلِمُونَ ٥٧	وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا	وہ ظلم کرتے	اور جب	کہا ہم نے	داخل ہو جاؤ	اس	بستی میں	پھر کھاؤ
حَيْثُ شِئْتُمْ رَعَدًا	وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا	جہاں سے	چاہو تم	فراغت سے	اور داخل ہو جاؤ	دروازے سے	سجدہ کرتے ہوئے	اور کہو
حِطَّةً نَّغْفِرَ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ ٥٨	وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ٥٨	حِطَّة (بخش دے)	ہم بخش دیں گے	تمہارے لیے	خطائیں تمہاری	اور مغفرت یہ ہم زیادہ دیں گے	احسان کرنے والوں کو	
فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ	تَوْبَدَّلَ ٥٩	تو بدل ڈالا	جنہوں نے	ظلم کیا	بات کو	سوائے	اس کے جو	کہی گئی تھی
فَأَنزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا	تَوَاتَرًا ٥٩	تو اتارا ہم نے	ان پر جنہوں نے	ظلم کیا تھا	عذاب	آسمان سے	بوجہ اس کے جو	تھے وہ
يَفْسُقُونَ ٥٩	وَإِذْ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ	وہ نافرمانی کرتے	اور جب	پانی مانگا	موسیٰ نے	اپنی قوم کے لیے	تو کہا ہم نے	مارو
بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ٥٩	فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ٥٩	اپنے عصا کو	اس چٹھر پر	تو پھوٹ پڑے	اس سے	بارہ	چشمے	
قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ٥٩	وَأَشْرَبُوا مِنْ رِّزْقِ	تحقیق	جان لیا	سب	لوگوں نے	گھاٹ اپنا	کھاؤ	اور پیو
اللَّهُ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ٥٩	وَإِذْ قُلْتُ يَا يُوسَىٰ	اللہ کے	اور نہ	تم فساد کرو	زمین میں	مفسدین کر	اور جب	کہا تم نے
								اے موسیٰ

كُنْ	تَصْبِرْ	عَلَى طَعَامٍ	وَاحِدٍ	فَادْعُ	لَنَا	رَبَّكَ	يُخْرِجْ
ہرگز نہیں	ہم صبر کریں گے	کھانے پر	ایک ہی	پس دعا کرو	ہمارے لیے	اپنے رب سے	وہ نکالے
لَنَا	مِمَّا	تُثْبِتُ	الْأَرْضُ	مِنْ بَقْلِهَا	وَقَتَائِبِهَا	وَقَوْمِهَا	
ہمارے لیے	اس میں سے جو	اگاتی ہے	زمین	سبزی اپنی	اور کٹری اپنی	اور گندم اپنی	
وَعَدِيسَهَا	وَبَصِلَهَا	قَالَ	اَتَسْتَبْدِلُونَ	الَّذِي	هُوَ	أَدْنَى	
اور سو راپنے	اور پیاز اپنے	کہا	کیا تم بدلنا چاہتے ہو	اسے جو	وہ	کم تر ہے	
بِالَّذِي	هُوَ	خَيْرٌ	إِهْبِطُوا	مِصْرًا	فَإِنَّ	لَكُمْ	مَّا
بدلے اس کے جو	وہ	بہتر ہے	اتر جاؤ	شہر میں	تو بے شک	تمہارے لیے ہے	جو
سَأَلْتُمْ	وَضُرِبَتْ	عَلَيْهِمْ	الذِّلَّةُ	وَالْمُسْكَنَةُ	وَبَاءَوْ		
مانگا تم نے	اور مار دی گئی	ان پر	ذلت	اور محتاجی	اور وہ چلے		
بِغَضَبٍ	مِّنَ اللَّهِ	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَانُوا	يَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ	
ساتھ غضب کے	اللہ کی طرف سے	یہ	بوجہ اس کے کہ وہ	تھے وہ	وہ کفر کرتے	ساتھ آیات کے	
اللَّهُ	وَيَقْتُلُونَ	النَّبِيَّ	بِغَيْرِ	الْحَقِّ	ذَلِكَ	بِمَا	
اللہ کی	اور وہ قتل کرتے تھے	نبیوں کو	بغیر	حق کے	یہ	بوجہ اس کے جو	
عَصَا	وَكَانُوا	يَعْتَدُونَ	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَالَّذِينَ	
انہوں نے نافرمانی کی	اور تھے وہ	وہ حد سے نکل جاتے	بے شک	وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور وہ جو	
هَادُوا	وَالنَّصْرَى	وَالصَّبِيَّ	مَنْ	أَمَنَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ
یہودی بن گئے	اور نصرانی	اور صابئی	جو کوئی	ایمان لایا	اللہ پر	اور آخری دن پر	
وَعَمِلَ	صَالِحًا	فَلَهُمْ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	وَلَا	خَوْفٌ
اور اس نے عمل کیا	نیک	تو ان کے لیے	اجر ہے ان کا	پاس	ان کے رب کے	اور نہ	کوئی خوف ہوگا

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾	وَاِذْ اَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا	ان پر	اور نہ	وہ	وہ ٹمکن ہوں گے	اور جب	لیا ہم نے	پختہ عہد تم سے	اور اٹھایا ہم نے
فَوْقَكُمْ الطُّورُ ۚ خُذُوا مَا آتَيْنَكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا	ادھر پہاڑ ہے	طور کو	کھڑو	جو	دیا ہم نے تمہیں	ساتھ قوت کے	اور یاد کرو	جو	
فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ ۚ	اس میں ہے	تا کہ تم	تم بچ جاؤ	پھر	پھر گئے تم	بعد	اس کے		
فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٤﴾	پس اگر نہ ہوتا	فضل	اللہ کا	تم پر	اور رحمت اس کی	البتہ ہوتے تم	خسارہ پانے والوں میں سے		
وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ	اور البتہ تحقیق	جان لیا تم نے	ان کو جو	حد سے نکل گئے	تم میں سے	سبت (ہفتہ کے دن) میں			
فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾ فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا	تو کہا ہم نے	ان سے	ہو جاؤ	بندر	ذلیل و خوار	تو بنا دیا ہم نے اس واقعہ کو	عبرت		
لِّهَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾	ان کے لیے جو	سامنے تھے ان کے	اور جو	پچھے (بعد) ہوں گے ان کے	اور نصیحت	متقی لوگوں کے لیے			
وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا	اور جب	کہا	موسیٰ نے	اپنی قوم سے	بے شک	اللہ	حکم دیتا ہے تمہیں	کہ	تم ذبح کرو
بَقَرَةً ۚ قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا ۖ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ	ایک گائے	انہوں نے کہا	کیا تم بناتے ہو ہمیں	مذاق	اس نے کہا	میں پناہ لیتا ہوں	اللہ کی	کہ	
أَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ	میں ہو جاؤں	جاہلوں میں سے	انہوں نے کہا	دعا کرو	ہمارے لیے	اپنے رب سے	وہ واضح کر دے		

لَنَا مَا هِيَ ^{٦٨} قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ	ہمارے لیے کیسی ہو وہ کہا بے شک وہ وہ فرماتا ہے بے شک وہ گائے نہ بوزی ہو
وَلَا يَكْرَهُ ^{٦٩} عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ ^{٦٩} فَافْعَلُوا مَا تُمُورُونَ ^{٦٩}	اور نہ چھوٹی اوسط عمر کی ہو درمیان اس کے تو کرو جو تم حکم دیے جاتے ہو
قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لُونُهَا ^{٦٩} قَالَ	انہوں نے کہا دعا کرو ہمارے لیے اپنے رب سے وہ واضح کر دے ہمارے لیے کیا ہو رنگ اس کا کہا
إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقِعٌ لَوْنُهَا ^{٦٩}	بے شک وہ وہ فرماتا ہے بے شک وہ گائے ہو زرد رنگ کی خوب گہرا ہو رنگ اس کا
تَسْرُ ^{٦٩} النَّظِيرِينَ ^{٦٩} قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا	خوش کرتی ہو دیکھنے والوں کو انہوں نے کہا دعا کرو ہمارے لیے اپنے رب سے وہ واضح کر دے ہمارے لیے
مَا هِيَ ^{٦٩} إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا ^{٦٩} وَإِنَّا إِن شَاءَ	کیسی ہو وہ بے شک گائے مشابہ ہو گئی ہے ہم پر اور بے شک ہم اگر چاہا
اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ^{٦٩} قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا	اللہ نے البتہ راہ پالینے والے ہیں کہا بے شک وہ وہ فرماتا ہے بے شک وہ ایسی گائے ہو نہ
ذُلُولٌ تُشِيرُ ^{٦٩} الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي ^{٦٩} الْحَرْثَ ^{٦٩} مُسْلِمَةٌ ^{٦٩} لَا	جوتی ہوئی ہو کہ وہ ہل چلاتی ہو زمین میں اور نہ وہ سیراب کرتی ہو کھیتی کو صحیح سلامت ہو نہ ہو
شِيَةً فِيهَا ^{٦٩} قَالُوا ائْزِنِ ^{٦٩} جِئْتَ بِالْحَقِّ ^{٦٩} فَذَبْحُوهَا ^{٦٩}	کوئی داغ اس میں انہوں نے کہا اب لایا ہے تو حق کو پھر انہوں نے ذبح کیا ہے
وَمَا كَادُوا ^{٦٩} يَفْعَلُونَ ^{٦٩} وَإِذْ قَتَلْتُمْ ^{٦٩} نَفْسًا ^{٦٩} فَادْرَأْتُمْ ^{٦٩}	اور نہ وہ قریب تھے کہ وہ کرتے اور جب قتل کیا تم نے ایک نفس کو پھر ایک دوسرے پر ڈالنے لگے تم

فِيهَا ^{٦٦}	وَاللَّهُ	مُخْرَجٌ	مَا	كُنْتُمْ	تَكْتُمُونَ ^{٦٧}	فَقُلْنَا
اس (کے بارے) میں	اور اللہ	نکالنے والا تھا	جو	تھے تم	تم چھپاتے	پس کہا ہم نے
اَضْرَبُوهُ	بِبَعْضِهَا ^{٦٨}	كَذَلِكَ	يُحْيِي	اللَّهُ	الْمَوْتَى	وَيُرِيكُمْ
ماروا سے	ساتھ اس کے بعض حصے کے	اسی طرح	زندہ کرے گا	اللہ	مردوں کو	اور وہ دکھاتا ہے تمہیں
اٰتِيهِ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ ^{٦٩}	ثُمَّ	قَسَتْ	قُلُوبُكُمْ	مِّنْ بَعْدِ
اپنی نشانیاں	تا کہ تم	تم عقل سے کام لو	پھر	سخت ہو گئے	دل تمہارے	بعد
ذَلِكَ	فِيهِ	كَالْجَارَةِ	اَوْ	اَشَدُّ	قَسْوَةً ^{٧٠}	وَإِنَّ
اس کے	تو وہ	پتھروں کی طرح ہیں	یا	زیادہ شدید	سختی میں	اور بے شک
مِنَ الْجَارَةِ	لَهَا	يَتَفَجَّرُ	مِنْهُ	الْأَنْهَارُ ^{٧١}	وَإِنَّ	مِنْهَا
بعض پتھر	البتہ وہ ہیں جو	پھوٹ پڑتی ہیں	ان سے	نہریں	اور بے شک	کچھ ان میں سے
لَهَا	يَشْقَى	فَيَخْرُجُ	مِنْهُ	الْبَاءُ ^{٧٢}	وَإِنَّ	مِنْهَا
البتہ وہ ہیں جو	پھٹ جاتے ہیں	پھر نکل آتا ہے	ان سے	پانی	اور بے شک	کچھ ان میں سے
يَهْبِطُ	مِنْ خَشْيَةِ	اللَّهُ ^{٧٣}	وَمَا	اللَّهُ	بِغَافِلٍ	عَبَا تَعْمَلُونَ ^{٧٤}
گر پڑتے ہیں	خوف سے	اللہ کے	اور نہیں	اللہ	غافل	اس سے جو تم عمل کرتے ہو
اَقْتَطَعُونَ	أَنْ	يُؤْمِنُوا	لَكُمْ	وَقَدْ	كَانَ	فَرِيقٌ
کیا پھر تم طمع رکھتے ہو	کہ	وہ ایمان لائیں گے	تمہارے لیے	حالانکہ تحقیق	ہے	ایک گروہ (کے لوگ) ان میں سے
يَسْعُونَ	كَلِمَ	اللَّهُ	ثُمَّ	يُحَرِّفُونَهُ	مِنْ بَعْدِ	مَا عَقَلُوهُ
وہ سنتے ہیں	کلام	اللہ کا	پھر	وہ تحریف کر دالتے ہیں اس میں	بعد اس کے	جو انہوں نے سمجھ لیا ہے
وَهُمْ	يَعْلَمُونَ ^{٧٥}	وَإِذَا	لَقُوا	الَّذِينَ	آمَنُوا	قَالُوا
جب کہ وہ	وہ علم رکھتے ہیں	اور جب	وہ ملاقات کرتے ہیں	ان سے جو	ایمان لائے	وہ کہتے ہیں ایمان لائے ہم

وَإِذَا	خَلَا	بَعْضُهُمْ	إِلَى بَعْضٍ	قَالُوا	اتَّحَدَّثْتُوهُمْ		
اور جب	علیحدہ ہوتے ہیں	بعض ان کے	طرف بعض کے	وہ کہتے ہیں	کیا تم باتیں بتاتے ہو انہیں		
بِمَا	فَتَحَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	لِيَحَاجُّوكُمْ	بِهِ	عِنْدَ	رَبِّكُمْ ط
جو	کھول دی ہیں	اللہ نے	تم پر	تا کہ وہ جھگڑا کریں تم سے	ساتھ اس کے	پاس	تمہارے رب کے
أَفَلَا	تَعْقِلُونَ ﴿٦٦﴾	أَوَلَا	يَعْلَمُونَ	أَنَّ	اللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا
کیا پھر نہیں	تم عقل سے کام لیتے	کیا بھلا نہیں	وہ علم رکھتے	بے شک	اللہ	جانتا ہے	جو
يُسِرُّونَ	وَمَا	يُعْلِنُونَ ﴿٦٧﴾	وَمِنْهُمْ	أُمِّيُونَ	لَا يَعْلَمُونَ		
وہ چھپاتے ہیں	اور جو	وہ ظاہر کرتے ہیں	اور ان میں سے کچھ	ان پڑھ ہیں	نہیں وہ علم رکھتے		
الْكِتَابِ	إِلَّا	أَمَانِي	وَأِنْ	هُمْ	إِلَّا	يُظُنُّونَ ﴿٦٨﴾	فَوَيْلٌ
کتاب کا	سوائے	تمناؤں کے	اور نہیں	وہ	مگر	وہ گمان کرتے	پس ہلاکت ہے
لِلَّذِينَ	يَكْتُبُونَ	الْكِتَابَ	بِأَيْدِيهِمْ ق	ثُمَّ	يَقُولُونَ		
ان کے لیے جو	وہ لکھتے ہیں	کتاب کو	اپنے ہاتھوں سے	پھر	وہ کہتے ہیں		
هَذَا	مِنْ عِنْدِ	اللَّهِ	لِيَشْتَرُوا	بِهِ	ثَمَنًا	قَلِيلًا ط	
یہ	پاس سے ہے	اللہ کے	تا کہ وہ لے لیں	بدلے اس کے	قیمت	تھوڑی	
فَوَيْلٌ	لَّهُمْ	مِمَّا	كَتَبَتْ	أَيْدِيهِمْ	وَوَيْلٌ		
پس ہلاکت ہے	ان کے لیے	بوجہ اس کے جو	لکھا	ان کے ہاتھوں نے	اور ہلاکت ہے		
لَّهُمْ	مِمَّا	يَكْسِبُونَ ﴿٦٩﴾	وَقَالُوا	لَنْ	تَمَسَّنَا	النَّارُ	
ان کے لیے	بوجہ اس کے جو	وہ کماتے ہیں	اور انہوں نے کہا	ہرگز نہیں	چھوئے گی ہمیں	آگ	
إِلَّا	أَيَّامًا	مَّعْدُودَةً ط	قُلْ	اتَّخَذْتُمْ	عِنْدَ	اللَّهِ	عَهْدًا
مگر	دن	گنے چنے	کہہ دیجیے	کیا لے رکھا ہے تم نے	پاس	اللہ کے	کوئی عہد

فَلَنْ	يُخْلَفَ	اللَّهُ	عَهْدَهُ	أَمْ	تَقُولُونَ	عَلَى اللَّهِ
تو ہرگز نہیں	خلاف کرے گا	اللہ	اپنے عہد کے	یا	تم کہتے ہو	اللہ پر
مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾	بَلَى	مَنْ	كَسَبَ	سَيِّئَةً	وَاحَاطَتْ	بِهِ
جو	نہیں تم علم رکھتے	ہاں (کیوں نہیں)	جس نے	کماٹی	کوئی برائی	اور گھیر لیا
خَطِيئَتُهُ	فَأُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ ﴿٨١﴾
اس کی خطائے	تو یہی لوگ ہیں	ساتھی	آگ کے	وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں
وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ	الْجَنَّةِ ﴿٨٢﴾
اور وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	یہی لوگ ہیں	ساتھی	جنت کے
هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾	وَإِذْ	أَخَذْنَا	مِيثَاقَ	بَنِي إِسْرَءِيلَ
وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	اور جب	لیا ہم نے	پختہ عہد	بنی اسرائیل سے
لَا تَعْبُدُونَ	إِلَّا	اللَّهَ	وَبِأُولَٰئِكَ	إِحْسَانًا	وَذِي	الْقُرْبَىٰ
نہ تم عبادت کرو گے	مگر	اللہ کی	اور ساتھ والدین کے	احسان کرنا	اور رشتہ داروں	
وَالْيَتَامَىٰ	وَالسَّكِينِ	وَقُولُوا	لِلنَّاسِ	حَسَنًا	وَأَقِيمُوا	
اور یتیموں	اور مسکینوں کے	اور کہو	لوگوں سے	اچھی (بات)	اور قائم کرو	
الصَّلَاةَ	وَاتُوا	الزَّكَاةَ	ثُمَّ	تَوَلَّيْتُمْ	إِلَّا	قَلِيلًا مِّنْكُمْ
نماز	اور ادا کرو	زکوٰۃ	پھر	منہ موڑ لیا تم نے	سوائے	قلیل تعداد کے تم میں سے
مُعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾	وَإِذْ	أَخَذْنَا	مِيثَاقَكُمْ	لَا تَسْفِكُونَ	دِمَاءَكُمْ	
اعراض کرنے والے ہو	اور جب	لیا ہم نے	پختہ عہد تم سے	نہ تم بہاؤ گے	خون اپنے	
وَلَا	تُخْرِجُونَ	أَنفُسَكُمْ	مِّن دِيَارِكُمْ	ثُمَّ	أَقْرَرْتُمْ	وَأَنْتُمْ
اور نہ	تم نکالو گے	اپنے نفسوں کو	اپنے گھروں سے	پھر	اترا کر لیا تم نے	اور تم

تَشْهَدُونَ 84	ثُمَّ	أَنْتُمْ	هَؤُلَاءِ	تَقْتُلُونَ	أَنْفُسَكُمْ	وَتُخْرِجُونَ
تم گواہی دیتے ہو	پھر	تم	وہی لوگ ہو	تم قتل کر ڈالتے ہو	اپنے نفسوں کو	اور تم نکال دیتے ہو
فَرِيقًا	مِّنْكُمْ	مِّنْ دِيَارِهِمْ	تَظْهَرُونَ	عَلَيْهِمْ	بِأَلَانٍ	
ایک گروہ کو	انہوں میں سے	ان کے گھروں سے	تم چڑھائی کرتے ہو	ان پر	ساتھ گناہ	
وَالْعُدْوَانَ ١	وَأِنْ	يَأْتُوَكُمْ	أُسْرَى	تُفْدُوهُمْ		
اور زیا دتی کے	اور اگر	وہ آئیں تمہارے پاس	قیدی بن کر	تم فدیہ دے کر چھڑاتے ہو انہیں		
وَهُوَ	مُحَرَّمٌ	عَلَيْكُمْ	إِخْرَاجُهُمْ ٢	أَفْتَوْمُنُونَ	بِبَعْضٍ	
حالاً نکر وہ	حرام کیا گیا تھا	تم پر	نکالنا ان کا	کیا پھر تم ایمان لاتے ہو	بعض (حصے) پر	
الْكِتَابِ	وَتَكْفُرُونَ	بِبَعْضٍ ٣	فَمَا	جَزَاءُ	مَنْ	يَفْعَلُ ذَلِكَ
کتاب کے	اور تم کفر کرتے ہو	ساتھ بعض کے	تو نہیں	بدلہ	اس کا جو	کرتا ہے یہ
مِنْكُمْ	إِلَّا	خِزْيٌ	فِي الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا ٤	وَيَوْمَ	الْقِيَمَةِ
تم میں سے	مگر	رسوائی	زندگی میں	دنیا کی	اور دن	قیامت کے
يُرْدُونَ	إِلَى	أَشَدِّ	الْعَذَابِ ٥	وَمَا	اللَّهُ	بِغَافِلٍ
وہ لوٹائے جائیں گے	طرف	شدید ترین	عذاب کے	اور تمہیں	اللہ	غافل
عَمَّا	تَعْمَلُونَ 85	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	اشْتَرَوْا	الْحَيَاةَ	
اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	یہی وہ لوگ ہیں	جنہوں نے	خریدی	زندگی	
الدُّنْيَا	بِالْآخِرَةِ ٦	فَلَا	يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ	الْعَذَابُ	وَلَا
دنیا کی	بدلے آخرت کے	تو نہ	ہلکا کیا جائے گا	ان سے	عذاب	اور نہ
هُمْ	يُنْصَرُونَ 86	وَلَقَدْ	اتَّبَيْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ	وَقَفَّيْنَا
وہ	وہ مدد کیے جائیں گے	اور البتہ تحقیق	دی ہم نے	موسیٰ کو	کتاب	اور پے در پے بھیجے ہم نے

مِنْ بَعْدِهِ	بِالرُّسُلِ	وَآتَيْنَا	عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ	الْبَيِّنَاتِ
بعد اس کے	کئی رسول	اور دیں ہم نے	عیسیٰ ابن مریم کو	واضح نشانیاں
وَإِيْدِنَاهُ	بِرُوحِ الْقُدُسِ	أَفْكَلَمَا	جَاءَكُمْ	رَسُولٌ
اور قوت دی ہم نے اسے	ساتھ روح القدس کے	کیا پھر جب بھی	آیا تمہارے پاس	کوئی رسول
لَا تَهْوَى	أَنْفُسَكُمْ	اسْتَكْبَرْتُمْ	فَفَرِّقَا	كَذَّبْتُمْ
نہیں چاہتے تھے	نفس تمہارے	تکبر کیا تم نے	تو ایک گروہ کو	جھٹلایا تم نے
وَقَالُوا	قُلُوبُنَا	غُلْفٌ	بَلْ	لَعَنَهُمُ
اور انہوں نے کہا	دل ہمارے	غلاف ہیں	(نہیں) بلکہ	لعنت کی ان پر
بِكُفْرِهِمْ	فَقَلِيلًا مَّا	يُؤْمِنُونَ	وَلَبَّا	جَاءَهُمْ
بوجہ ان کے کفر کے	پس کتنا کم	وہ ایمان لاتے ہیں	اور جب	آگئی ان کے پاس
مِنْ عِنْدِ	اللّٰهِ	مُصَدِّقٌ	لِّمَا	مَعَهُمْ
پاس سے	اللہ کے	تصدیق کرنے والی	اس کی جو	پاس ہے ان کے
يَسْتَفْتِحُونَ	عَلَى الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَلَبَّا	جَاءَهُمْ
وہ فتح مانگتے	ان پر جنہوں نے	کفر کیا	تو جب	آگیا ان کے پاس
عَرَفُوا	كَفَرُوا	بِهِ	فَلَعَنَهُ	اللّٰهُ
انہوں نے پہچان لیا	انہوں نے کفر کیا	ساتھ اس کے	تو لعنت ہے	اللہ کی
بِئْسَمَا	اشْتَرَوْا	بِهِ	أَنْفُسَهُمْ	أَنْ
کتنا برا ہے جو	بیچ ڈالا انہوں نے	بدلے اس کے	اپنے نفسوں کو	کہ
اللّٰهُ	بَغِيًّا	أَنْ	يُنْزِلَ	اللّٰهُ
اللہ نے	ضد کی وجہ سے	کہ	نازل کرتا ہے	اللہ
				جس پر

يَشَاءُ	مِنْ عِبَادِهِ ٢٧	فَبَاءُوْ	بِغَضَبٍ	عَلَى غَضَبٍ ط	وَلِلْكَافِرِيْنَ
وہ چاہتا ہے	اپنے بندوں میں سے	تو وہ لوٹے	ساتھ غضب کے	غضب پر	اور کافروں کے لیے
عَذَابٌ	مُّهِينٌ ٩٠	وَإِذَا	قِيلَ لَهُمْ	آمِنُوا	بِمَا
عذاب ہے	رسوا کن/اہانت آمیز	اور جب	کہا جاتا ہے	انہیں	ایمان لاؤ
اَنْزَلَ	اللَّهُ	قَالُوا	نُؤْمِنُ	بِمَا	اُنْزِلَ عَلَيْنَا
نازل کیا	اللہ نے	وہ کہتے ہیں	ہم ایمان لائیں گے	اس پر جو	نازل کیا گیا
بِمَا	وَرَأَاهُ ٢٨	وَهُوَ الْحَقُّ	مُصَدِّقًا	لِّمَا	مَعَهُمْ ط
ساتھ اس کے جو	علاوہ ہے اس کے	حالانکہ وہی	حق ہے	تصدیق کرنے والا ہے	اس کی جو پاس ہے ان کے
فَلَمْ	تَقْتُلُوْا	اَنْبِيَاءَ	اللَّهُ	مِنْ قَبْلُ	اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ٩١
تو کیوں	تم قتل کرتے رہے	نبیوں کو	اللہ کے	اس سے پہلے	اگر ہو تم
وَلَقَدْ	جَاءَكُمْ	مُوسَى	بِالْبَيِّنَاتِ	ثُمَّ	اَتَّخَذْتُمْ
اور البتہ تحقیق	آیا تمہارے پاس	موسیٰ	ساتھ واضح نشانیوں کے	پھر	بنالیا تم نے
مِنْ بَعْدِهِ	وَأَنْتُمْ	ظَالِمُونَ ٩٢	وَإِذَا	أَخَذْنَا	مِيثَاقَكُمْ
بعد اس کے	اور تم	ظالم ہو	اور جب	لیا ہم نے	پہنچے عہد تم سے
فَوْقَكُمْ	الطُّورَ ط	خُذُوا	مَا	اَتَيْنَكُمُ	بِقُوَّةٍ
اوپر تمہارے	طور کو	کھڑو	جو	دیا ہم نے تمہیں	ساتھ قوت کے
قَالُوا	سَبْعًا	وَعَصِيْنَا	وَأَشْرَبُوْا	فِي قُلُوْبِهِمْ	الْعَجَلَ
انہوں نے کہا	ساتھ	اور نافرمانی کی ہم نے	اور وہ پلا دیئے گئے	اپنے دلوں میں	بھجڑے کی (مجت)
بِكْفَرِهِمْ ط	قُلْ	بِئْسَمَا	يَأْمُرُكُمْ	بِهِ	إِيْمَانُكُمْ
بوجہ اپنے کفر کے	کہہ دیجیے	کتنا برا ہے جو	حکم دیتا ہے تمہیں	جس کا	ایمان تمہارا

كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ ٩٣	قُلْ	إِنْ	كَانَتْ	لَكُمْ	الدَّارُ	الْآخِرَةُ
ہوتم	مومن	کہہ دیجیے	اگر	ہے	تمہارے لیے	گھر	آخرت کا
عِنْدَ اللَّهِ	خَالِصَةً	مِّنْ دُونِ	النَّاسِ	فَتَمْنُوا	الْمَوْتَ	إِنْ	
پاس اللہ کے	خاص/مخصوص	علاوہ	لوگوں کے	تو تم تمنا کرو	موت کی	اگر	
كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ٩٤	وَكُنْ	يَتَمَنَّوْهُ	أَبَدًا	بِمَا	قَدَّ مَتَّ	
ہوتم	سچے	اور ہرگز نہیں	وہ تمنا کریں گے اس کی	کبھی بھی	بوجہ اس کے جو	آگے بھیجا	
أَيِّدِيهِمْ ٩٥	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِالظَّالِمِينَ ٩٥	وَلَتَجِدَنَّهُمْ	أَحْرَصَ		
ان کے ہاتھوں نے	اور اللہ	خوب جاننے والا ہے	ظالموں کو	اور الہیت تم ضرور پاؤ گے انہیں	سب سے زیادہ حریص		
النَّاسِ	عَلَى حَيَوَاتِهِ ٩٦	وَمِنَ الَّذِينَ	أَشْرَكُوا ٩٦	يَوَدُّ	أَحَدَهُمْ		
لوگوں میں	زندگی پر	اور ان سے بھی جنہوں نے	شرک کیا	چاہتا ہے	ہر ایک ان کا		
لَوْ يُعَمَّرُ	أَلْفَ سَنَةٍ ٩٧	وَمَا	هُوَ	بِزُحْرَجِهِ	مِنَ الْعَذَابِ		
کاش	وہ عمر دیا جائے	ہزار	سال	حالانکہ نہیں	وہ (عمر کا ملنا)	بچانے والا اسے	عذاب سے
أَنْ	يُعَمَّرَ ٩٨	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ	بِمَا	يَعْمَلُونَ ٩٨	قُلْ	
اگرچہ	وہ عمر دیا جائے	اور اللہ	خوب دیکھنے والا ہے	اسے جو	وہ عمل کرتے ہیں	کہہ دیجیے	
مَنْ	كَانَ	عَدُوًّا	لِّجِبْرِيلَ	فَإِنَّهُ	نَزَّلَهُ	عَلَى قَلْبِكَ	
جو	ہے	دشمن	جبرائیل کا	تو بے شک وہ	اس نے نازل کیا اسے	آپ کے دل پر	
بِإِذْنِ اللَّهِ	مُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ يَدَيْهِ	وَهْدًى	وَبُشْرًى		
اللہ کے اذن سے	تصدیق کرنے والا ہے	اس کی جو	اس سے پہلے ہے	اور ہدایت	اور خوش خبری ہے		
لِلْمُؤْمِنِينَ ٩٧	مَنْ	كَانَ	عَدُوًّا	لِللَّهِ	وَمَلَائِكَتِهِ	وَرُسُلِهِ	
مومنوں کے لیے	جو کوئی	ہے	دشمن	اللہ کا	اور اس کے فرشتوں کا	اور اس کے رسولوں کا	

وَجَبْرَيْلَ	وَمِيكَلَ	فَإِنَّ	اللَّهِ	عَدُوٌّ	لِّلْكَافِرِينَ ٩٨
اور جبرائیل کا	اور میکائیل کا	تو بے شک	اللہ	دشمن ہے	کافروں کا
وَلَقَدْ	أَنْزَلْنَا	إِلَيْكَ	آيَاتٍ	بَيِّنَاتٍ ٩٩	وَمَا
اور البتہ تحقیق	نازل کیں ہم نے	طرف آپ کے	آیات	واضح	اور نہیں
يَكْفُرُ	بِهَآءِ	إِلَّا	الْفٰسِقُونَ ١٠٠	أَوْ كَلَّهَا	عَهْدُهَا
کفر کرتے	ان کا	مگر	جو فاسق ہیں	کیا اور جب کبھی	انہوں نے عہد کیا
فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ ١٠١	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا يُؤْمِنُونَ ١٠٢	وَلَهَا
ایک گروہ نے	ان میں سے	بلکہ	اکثر ان کے	نہیں وہ ایمان لاتے	اور جب
جَاءَهُمْ	رَسُولٌ	مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ	مُصَدِّقٌ	لِّهَا	مَعَهُمْ
آگیا ان کے پاس	ایک رسول	اللہ کے پاس سے	تصدیق کرنے والا	اس کی جو	پاس ہے ان کے
نَبَأٌ	فَرِيقٌ	مِّنَ الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ ١٠٣	كِتَابَ اللَّهِ
پیچیدک دیا	ایک گروہ نے	ان لوگوں میں سے جو	دیئے گئے	کتاب	اللہ کی کتاب کو
وَرَاءَ	ظُهُورِهِمْ	كَأَنَّهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ ١٠٤	وَاتَّبَعُوا	مَا
پیچھے	اپنی پشتوں کے	گو یا کہ وہ	نہیں وہ علم رکھتے	اور انہوں نے پیروی کی	اس کی جو
تَتَلَّوْا	الشَّيْطَانُ	عَلَىٰ مُلْكٍ	سُلَيْمِينَ ١٠٥	وَمَا	كَفَرُوا
پڑھتے تھے	شیاطین	بادشاہت پر (کا کر)	سلیمان کی	اور نہیں	کفر کیا تھا
سُلَيْمِينَ	وَلَكِنَّ	الشَّيْطَانِ	كَفَرُوا	يَعْلَمُونَ	النَّاسَ
سلیمان نے	اور لیکن	شیاطین نے	کفر کیا	وہ سمجھتے تھے	لوگوں کو
السَّحَرِ	وَمَا	أُنْزِلَ	عَلَىٰ	الْمَلَائِكَةِ	بِبَابِلَ
جادو	اور جو	نازل کیا گیا تھا	اوپر	دو فرشتوں کے	بابل میں
					ہاروت

وَمَا رُوتَ ۖ	وَمَا	يُعَلِّمِينَ	مِنْ أَحَدٍ	حَتَّىٰ	يَقُولَ
اور ما روت کے	اور نہیں	وہ دونوں سکھاتے تھے	کسی ایک کو	یہاں تک کہ	وہ دونوں کہتے
إِنَّمَا	نَحْنُ	فِتْنَةٌ	فَلَا	تَكْفُرُ ۖ	فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهَا
بے شک	ہم تو	ایک فتنہ ہیں	پس نہ	تم کفر کرو	پس وہ سیکھتے تھے
مَا	يُفَرِّقُونَ	بِهِ	بَيْنَ	الْمَرْءِ	وَزَوْجِهِ ۖ
جو	وہ جدا کی ڈالتے تھے	ساتھ اس کے	درمیان	مرد	اور اس کی بیوی کے
هُمُ	بِضَارِّينَ	بِهِ	مِنْ أَحَدٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَيَتَعَلَّمُونَ
وہ	ضرر پہنچانے والے	ساتھ اس کے	کسی ایک کو	مگر	اللہ کے اذن سے
مَا	يَضُرُّهُمْ	وَلَا	يَنْفَعُهُمْ ۖ	وَلَقَدْ	عَلِمُوا لَكِنِ
جو	نقصان دیتا انہیں	اور نہ	وہ نفع دیتا انہیں	اور البتہ تحقیق	وہ جانتے تھے
اشْتَرَاهُ	مَا	لَهُ	فِي الْآخِرَةِ	مِنْ خَلْقٍ ۚ	وَلِبِئْسَ
خرید اے	نہیں ہے	اس کے لیے	آخرت میں	کوئی حصہ	اور البتہ کتنا برا ہے
مَا	شَرُّوا	بِهِ	أَنْفُسَهُمْ ۖ	لَوْ	كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾
جو	انہوں نے بیچ ڈالا	بدلے اس کے	اپنی جانوں کو	کاش	ہوتے وہ
وَلَوْ	أَتَّهُمْ	أَمْنًا	وَأَتَّقُوا	لَشَوْبَةً	مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ
اور اگر	بے شک وہ	ایمان لاتے	اور تقویٰ اختیار کرتے	البتہ ثواب پاتے	اللہ کے پاس سے
خَيْرٌ ۖ	لَوْ	كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	أَمَنُوا	لَا تَقُولُوا
بہتر	کاش	ہوتے وہ	وہ جانتے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو
رَاعِنَا	وَقُولُوا	انْظُرْنَا	وَأَسْبِعُوا	وَالْكَافِرِينَ	عَذَابٌ
راعنا / رعایت کیجیے ہماری	بلکہ کہو	انظرنا / نظر کیجیے ہماری طرف	اور سنا کرو	اور کافروں کے لیے	عذاب ہے

آلَمٌ 104	مَا	يَوَدُّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ	وَلَا
دروناک	نہیں	چاہتے	وہ جنہوں نے	کفر کیا	اہل کتاب میں سے	اور نہ
الْمُشْرِكِينَ	أَنْ يُنْزَلَ	عَلَيْكُمْ	مِنْ خَيْرٍ	مَنْ رَبِّكُمْ ١	وَاللَّهُ	
مشرکین	کہ	نازل کی جائے	تم پر	کوئی خیر	تمہارے رب کی طرف سے	اور اللہ
يَخْتَصُّ	بِرَحْمَتِهِ	مَنْ يَشَاءُ ٢	وَاللَّهُ	ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ 105		
وہ خاص کر لیتا ہے	ساتھ اپنی رحمت کے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	فضل والا ہے	بہت بڑے
مَا نَنْسَخْ	مِنْ آيَةٍ	أَوْ نُنسِهَا	نَاَتٍ	بِخَيْرٍ	مِنْهَا	
جو بھی	ہم منسوخ کرتے ہیں	کوئی آیت	یا	ہم ہلوا دیتے ہیں اسے	ہم لے آتے ہیں	بہتر
أَوْ مِثْلَهَا ٣	أَلَمْ تَعْلَمْ	أَنَّ	اللَّهُ	عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ		
یا	اس جیسی	کیا نہیں	آپ نے جانا	بے شک	اللہ	اوپر ہر چیز کے
قَدِيرٌ 106	أَلَمْ تَعْلَمْ	أَنَّ	اللَّهُ	لَهُ	مُلْكُ السَّمَوَاتِ	
بہت قدرت رکھنے والا ہے	کیا نہیں	آپ نے جانا	بے شک	اللہ	اسی کے لیے ہے	بادشاہت آسمانوں
وَالْأَرْضِ ٤	وَمَا	لَكُمْ	مِنْ دُونِ	اللَّهُ	مِنْ وَّلِيٍّ	وَلَا
اور زمین کی	اور تمہیں	تمہارے لیے	سوائے	اللہ کے	کوئی دوست	اور نہ
نَصِيرٌ 107	أَمْ تُرِيدُونَ	أَنْ تَسْأَلُوا	رُسُولَكُمْ	كَمَا سِئِلَ		
کوئی مددگار	کیا	تم چاہتے ہو	کہ	تم سوال کرو	اپنے رسول سے	جیسا کہ سوال کیے گئے
مُوسَىٰ	مِنْ قَبْلُ ٥	وَمَنْ	يَتَّبَدِّلِ	الْكُفْرَ	بِالْإِيمَانِ	فَقَدْ
موسیٰ	اس سے قبل	اور جو کوئی	بدلے میں لے گا	کفر کو	ایمان کے	تو تحقیق
ضَلَّ	سَوَاءً	السَّبِيلِ 108	وَدَّ	كَثِيرٌ	مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ	
وہ بھٹک گیا	سیدھے	راستے سے	چاہتے ہیں	بہت سے	اہل کتاب میں سے	

لَوْ	يَرُدُّوْكُمْ	مِّنْ بَعْدِ	إِيْمَانِكُمْ	كُفَّارًا ٥	حَسَدًا
کاش	وہ پھیر دیں تمہیں	بعد	تمہارے ایمان کے	کافر بنا کر	حسد کی بنا پر
مِّنْ عِنْدِ	أَنْفُسِهِمْ	مِّنْ بَعْدِ	مَا	تَبَيَّنَ	لَهُمْ
پاس سے	اپنے نفسوں کے	بعد اس کے	جو	واضح ہو گیا	ان کے لیے
فَاعْفُوا	وَأَصْفَحُوا	حَتَّىٰ	يَأْتِيَ	اللَّهُ	بِأَمْرِهِ ٦
پس معاف کر دو	اور درگزر کرو	یہاں تک کہ	لے آئے	اللہ	حکم اپنا
اللَّهُ	عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ ١٠٩	وَاقْبِسُوا	الصَّلَاةَ	وَاتُوا
اللہ	اد پر	بہت قدرت رکھنے والا ہے	اور قائم کرو	نماز	اور ادا کرو
الزَّكَاةَ ٧	وَمَا	تُقَدِّمُوا	لِأَنْفُسِكُمْ	مِّنْ خَيْرٍ	تَجِدُوهُ
زکوٰۃ	اور جو بھی	تم آگے بھیج گے	اپنے نفسوں کے لیے	کوئی خیر	تم پاؤ گے اسے
عِنْدَ اللَّهِ ٨	إِنَّ	اللَّهَ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ ١١٠
اللہ کے پاس	بے شک	اللہ	اس کو جو	تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے
لَنْ	يَدْخُلَ	الْجَنَّةَ	إِلَّا	مَنْ	كَانَ
ہرگز نہیں	داخل ہوگا	جنت میں	مگر	وہ جو	ہو
نَصْرِي ٩	تِلْكَ	أَمَّا يَتِيهِمْ ٩	قُلْ	هَاتُوا	بُرْهَانَكُمْ
نصرانی	یہ	تمنا میں ہیں ان کی	کہہ دیجیے	لے آؤ	دلیل اپنی
كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ١١١	بَلَىٰ ١٠	مَنْ	أَسْلَمَ	وَجْهَهُ
ہوتم	سچے	ہاں (کیونہیں)	جس نے	سہرہ کر دیا	چہرہ اپنا
مُحْسِنٌ	فَلَهُ	أَجْرُهُ	عِنْدَ	رَبِّهِ ١١	وَلَا
محسن ہو	تو اس کے لیے ہے	اجر اس کا	پاس	اس کے رب کے	اور نہ

هُمُ	يَحْزَنُونَ ^{١١٣}	وَقَالَتِ الْيَهُودُ	لَيْسَتْ النَّصْرَى	عَلَى شَيْءٍ ^ص	وَهُ
وہ	وہ غمگین ہوں گے	اور کہا	یہود نے	نہیں ہیں	نصارئ
وَقَالَتِ النَّصْرَى	لَيْسَتْ الْيَهُودُ	عَلَى شَيْءٍ ^{لا}	وَهُمْ	يَتْلُونَ	وَقَالَتِ النَّصْرَى
اور کہا	نصارئ نے	نہیں ہیں	یہود	کسی چیز پر	حالاً تکرہ وہ
الْكِتَابُ ^ط	كَذَلِكَ قَالَ	الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ	مِثْلَ	قَوْلِهِمْ ^ج	الْكِتَابُ ^ط
کتاب کی	اسی طرح	کہا	انہوں نے جو	نہیں علم رکھتے	مثل / مانند
فَاللَّهُ يَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ	فِيمَا كَانُوا	فِيهِ	فَاللَّهُ يَحْكُمُ
تو اللہ	فیصلہ کرے گا	درمیان ان کے	دن	قیامت کے	اس میں جو
يَخْتَلِفُونَ ^{١١٣}	وَمَنْ أَظْلَمُ	مِمَّنْ مَّنَعَ	مَسْجِدَ اللَّهِ	يَخْتَلِفُونَ ^{١١٣}	وَمَنْ أَظْلَمُ
وہ اختلاف کرتے	اور کون	بڑا ظالم ہے	اس سے جو	منع کرے	مسجدوں سے
أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا	اسْمُهُ	وَسَعَى	فِي خَرَابِهَآ ^ط	أُولَٰئِكَ	أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا
کہ	ذکر کیا جائے	ان میں	نام اس کا	اور وہ کوشش کرے	ان کی خرابی / ویرانی کی
مَا كَانَ لَهُمْ	أَنْ يَدْخُلُوهَا	إِلَّا خَافِيفِينَ ^ط	لَهُمْ	فِي الدُّنْيَا	مَا كَانَ لَهُمْ
نہیں	ہے	ان کے لیے	کہ	وہ داخل ہوں ان میں	مگر
خِزْيٌ	وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ	عَذَابٌ عَظِيمٌ ^{١١٤}	وَلِلَّهِ	الْمَشْرِقُ	خِزْيٌ
رسوائی ہے	اور ان کے لیے	آخرت میں	عذاب ہے	بہت بڑا	اور اللہ ہی کے لیے ہیں
وَالْمَغْرِبُ ^ق	فَإِنَّمَا	تَوَلَّوْا	فَتَمَّ	وَجْهَهُ	وَالْمَغْرِبُ ^ق
اور مغرب	پھر جس طرف	تم منہ کرو گے	تو وہیں ہے	چہرہ	اللہ کا
وَاسِعٌ	عَلِيمٌ ^{١١٥}	وَقَالُوا	اتَّخَذَ	اللَّهُ	وَاسِعٌ
وسعت والا ہے	خوب جاننے والا ہے	اور انہوں نے کہا	بنالی	اللہ نے	کوئی اولاد

بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ كُلُّ لَّهُ قَانِتُونَ ﴿١١٦﴾	بلکہ اسی کے لیے ہے جو کچھ آسمانوں میں اور زمین میں ہے سب اسی کے فرماں بردار ہیں
بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا	ایجاد کرنے والا ہے آسمانوں اور زمین کا اور جب وہ فیصلہ کرتا ہے کسی کام کا تو بے شک
يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾ وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ	وہ کہتا ہے اس کے لیے ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے اور کہا انہوں نے جو نہیں علم رکھتے
لَوْ لَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةً ۚ كَذَلِكَ قَالَ	کیوں نہیں کلام کرتا ہم سے اللہ یا آتی ہمارے پاس کوئی نشانی اسی طرح کہہتا تھا
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّثْلُ قَوْلِهِمْ ۚ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ ۚ قَدْ	انہوں نے جو ان سے پہلے تھے مثل / مانند ان کی بات کے مشابہ ہو گئے دل ان کے تحقیق
بَيِّنًا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ	واضح کر دیں ہم نے آیات ان لوگوں کے لیے جو یقین رکھتے ہیں بے شک ہم نے بھیجا ہم نے آپ کو ساتھ حق کے
بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾	خوش خبری دینے والا اور ڈرانے والا (بنا کر) اور نہ آپ سے سوال کیا جائے گا ساتھیوں کے بارے میں جہنم کے
وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ	اور ہرگز نہیں راضی ہوں گے آپ سے یہود اور نہ نصاریٰ یہاں تک کہ آپ پیروی کریں
مِلَّتَهُمْ ۚ قُلْ إِنْ هَدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ ۚ وَلَئِنْ	ان کے طریقے کی کہہ دیجیے بے شک ہدایت اللہ کی وہی ہدایت ہے اور البتہ اگر
اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۚ مَا	پیروی کی آپ نے ان کی خواہشات کی بعد اس کے جو آگیا آپ کے پاس علم میں سے نہیں

لَكَ	مِنْ اللَّهِ	مَنْ وَلِيٍّ	وَلَا	نَصِيرٍ ⁽¹²⁰⁾	الَّذِينَ	اتَّبَعَهُمْ
آپ کے لیے	اللہ سے (بچانے والا)	کوئی حمایتی	اور نہ	کوئی مددگار	وہ لوگ جو	دی ہم نے انہیں
الْكِتَابَ	يَتْلُونَهُ	حَقَّ	تِلَاوَتِهِ ^ط	أُولَئِكَ	يُؤْمِنُونَ	بِهِ ^ط
کتاب	وہ تلاوت کرتے ہیں اس کی	(جیسا) حق ہے	اس کی تلاوت کا	یہی لوگ ہیں	جو ایمان لاتے ہیں	اس پر
وَمَنْ	يَكْفُرْ	بِهِ	فَأُولَئِكَ	هُمْ	الْخٰسِرُونَ ⁽¹²¹⁾	يَبْنِيْ اِسْرَآءِیْلَ
اور جو کوئی	کفر کرے گا	اس کا	تو یہی لوگ ہیں	وہ	جو خسارہ پانے والے ہیں	اے بنی اسرائیل
اٰذْكُرُوْا	نِعْمَتِيْ	الَّتِيْ	اَنْعَمْتُ	عَلَيْكُمْ	وَ اِنِّيْ	فَضَّلْتُكُمْ
یا د کرو	میری نعمت کو	وہ جو	انعام کی میں نے	تم پر	اور بے شک میں	فضیلت دی تھی میں نے تمہیں
عَلَى الْعٰلَمِیْنَ ⁽¹²²⁾	وَ اتَّقُوا	یَوْمًا	لَّا تَجْزِیْ	نَفْسٌ	عَنْ نَّفْسٍ	
تمام جہانوں پر	اور ڈرو	اس دن سے	نہیں کام آئے گا	کوئی نفس	کسی نفس کے	
شَيْئًا	وَلَا	يُقْبَلُ	مِنْهَا	عَدْلٌ	وَلَا	تَنْفَعُهَا
کچھ بھی	اور نہ	قبول کیا جائے گا	اس سے	کوئی بدلہ	اور نہ	نفع دے گی اسے
وَلَا	هُمْ	يُنْصَرُونَ ⁽¹²³⁾	وَ اِذْ	اِبْتَلٰی	اِبْرٰهٖمَ	رَبُّهُ
اور نہ	وہ	وہ مدد کیے جائیں گے	اور جب	آزمایا	ابراہیم کو	اس کے رب نے
فَاَتَتْهُمْ ^ط	قَالَ	اِنِّيْ	جَاعِلُكَ	لِلنَّاسِ	اِمَامًا ^ط	قَالَ
تو اس نے پورا کر دیا انہیں	فرمایا	بے شک میں	بنانے والا ہوں تجھے	لوگوں کے لیے	امام	کہا
وَمِنْ ذُرِّيَّتِيْ ^ط	قَالَ	لَا يَنَالُ	عَهْدِيْ	الظَّٰلِمِیْنَ ⁽¹²⁴⁾	وَ اِذْ	
اور میری اولاد میں سے	فرمایا	نہیں پہنچے گا	عہد میرا	ظالموں کو	اور جب	
جَعَلْنَا	الْبَيْتَ	مَثَابَةً	لِّلنَّاسِ	وَ اٰمَنَّا ^ط	وَ اتَّخَذُوا	
بنایا ہم نے	بیت اللہ کو	لوٹنے کی جگہ مرکز	لوگوں کے لیے	اور امن کیا	اور بنا لو	

مِنْ مَقَامِ اِبْرٰهٖمَ	مُصَلًّی ۛ	وَعَهْدُنَا	اِلٰی اِبْرٰهٖمَ	وَاسْمٰعِیْلَ
مقامِ ابراہیم کو	جائے نماز	اور عہد لیا ہم نے	ابراہیم سے	اور اسماعیل سے
اَنْ طَهَّرَا	بَیْتِیْ	لِلطَّٰیِفِیْنَ	وَالْعٰکِفِیْنَ	وَالرُّکَّعِ
کہ تم دونوں پاک کرو	میرے گھر کو	واسطے طواف کرنے والوں کے	اور اعکاف کرنے والوں	اور رکوع کرنے والوں
السُّجُوْدِ ۝۱۲۵	وَ اِذْ قَالَ اِبْرٰهٖمُ	رَبِّ اجْعَلْ	هٰذَا بَلَدًا	
سجدہ کرنے والوں کے	اور جب کہا	ابراہیم نے	اے میرے رب	یہاں بے بناوے
اٰمِنًا وَّارْزُقْ	اَهْلَهُ	مِنَ الشَّرٰتِ	مَنْ اٰمَنَ	مِنْهُمْ
امن والا اور رزق دے	اس کے رہنے والوں کو	پھلوں میں سے	جو کوئی ایمان لائے	ان میں سے
بِاللّٰهِ	وَالْیَوْمِ الْاٰخِرِ ۛ	قَالَ وَمَنْ	كَفَرَ	فَاُمْتِئِعْهُ
اللہ پر	اور آخری دن پر	فرمایا اور جس نے	کفر کیا	تو میں فائدہ دوں گا اسے
تھوڑا سا				
ثُمَّ اَضْطَرُّوْا	اِلٰی عَذَابِ النَّارِ ۛ	وَبِئْسَ	الْبَصِیْرُ ۝۱۲۶	
پھر میں مجبور کر دوں گا اسے	طرف عذاب	آگ کے	اور کتنی بری ہے	لوٹنے کی جگہ
وَ اِذْ یَرْفَعُ	اِبْرٰهٖمُ الْقَوَاعِدَ	مِنَ الْبَیْتِ	وَاسْمٰعِیْلُ ۛ	رَبَّنَا
اور جب بلند کر رہے تھے	ابراہیم	بنیادیں	بیت اللہ کی	اور اسماعیل
اے ہمارے رب				
تَقْبَلْ	مِنَّا ۛ	اِنَّكَ	اَنْتَ السَّمِیْعُ	الْعَلِیْمُ ۝۱۲۷
تو قبول فرما	ہم سے	بے شک تو	تو ہی ہے	خوب سننے والا
خوب جاننے والا				
وَاجْعَلْنَا	مُسْلِمِیْنَ	لَكَ	وَمِنْ ذُرِّیَّتِنَا اُمَّةً	مُّسْلِمَةً
اور بنائیں	فرماں بردار	اپنے لیے	اور ہماری اولاد میں سے	ایک امت
فرماں بردار				
لَكَ ۝	وَ اٰرِنَا	مَنَاسِكَنَا	وَتُبَّ عَلَیْنَا ۚ	اِنَّكَ اَنْتَ
اپنے لیے	اور دکھا ہمیں	ہماری عبادت کے طریقے	اور مہربان ہو	ہم پر
بے شک تو				
تو ہی ہے				

التَّوَابُ	الرَّحِيمُ (128)	رَبَّنَا	وَابْعَثْ	فِيهِمْ	رَسُولًا
بہت توبہ قبول کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا	اے ہمارے رب	اور مبعوث فرما	ان میں	ایک رسول کو
مِنْهُمْ	يَتْلُوا	عَلَيْهِمْ	آيَاتِكَ	وَيُعَلِّمُهُمُ	الْكِتَابَ
ان ہی میں سے	وہ تلاوت کرے	ان پر	آیات تیری	اور وہ تعلیم دے انہیں	کتاب
وَالْحِكْمَةَ	وَيُزَكِّيهِمْ ط	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ع (129)
اور حکمت کی	اور وہ تزکیہ کرے ان کا	بے شک تو	تو ہی ہے	بہت زبردست	خوب حکمت والا
وَمَنْ	يَرْغَبُ	عَنْ مِلَّةِ	إِبْرَاهِيمَ	إِلَّا	مَنْ
اور کون ہے	جو منہ موڑے	طریقے سے	ابراہیم کے	مگر	وہ جس نے
نَفْسَهُ ط	وَلَقَدْ	اصْطَفَيْنَاهُ	فِي الدُّنْيَا	وَإِنَّهُ	فِي الْآخِرَةِ
اپنے نفس کو	اور البتہ تحقیق	چن لیا تھا ہم نے اسے	دنیا میں	اور بے شک وہ	آخرت میں
لِمَنِ الصَّالِحِينَ (130)	إِذْ قَالَ	لَهُ	رَبُّهُ	أَسْلِمُ لَا	قَالَ
البتہ صالح لوگوں میں سے ہے	جب	کہا	اس کو	اس کے رب نے	فرماں بردار ہو جا
أَسْلَمْتُ	لِرَبِّ	الْعَالَمِينَ (131)	وَوَصَّى	بِهَآ	إِبْرَاهِيمَ
میں فرماں بردار ہو گیا	رب کے لیے	تمام جہانوں کے	اور وصیت کی	اس کی	ابراہیم نے
وَيَعْقُوبُ ط	يَبْنِي	إِنَّ	اللَّهُ	اصْطَفَى	لَكُمْ
اور یعقوب نے	اے میرے بیٹو	بے شک	اللہ نے	چن لیا	تمہارے لیے
فَلَا تَمُوتُنَّ	إِلَّا	وَأَنْتُمْ	مُسْلِمُونَ (132)	أَمْ	كُنْتُمْ
پس تم ہرگز نہ مرنا	مگر	اس حال میں کہ تم	مسلمان ہو	کیا	تھے تم
إِذْ حَضَرَ	يَعْقُوبَ	الْمَوْتُ	إِذْ قَالَ	لِبَنِيهِ	مَا
جب	آئی	موت	جب	اس نے کہا	اپنے بیٹوں سے
					کس کی
					تم عبادت کرو گے

مِنْ بَعْدِي ^۱ قَالُوا	نَعْبُدُ	إِلَهَكَ وَإِلَهَ	أَبَائِكَ	إِبْرَاهِمَ
میرے بعد انہوں نے کہا	ہم عبادت کریں گے	تیرے الٰہی اور الٰہی	تیرے آباؤ اجداد کے	ابراہیم
وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ	إِلَهًا وَاحِدًا ^۲	وَنَحْنُ	لَهُ	مُسْلِمُونَ ^(۱۳۳)
اور اسماعیل اور اسحاق کے	الٰہی ایک ہی کی	اور ہم	اسی کے لیے	فرماں بردار ہیں
تِلْكَ أُمَمٌ قَدْ	خَلَتْ ^۳	لَهَا	مَا كَسَبَتْ	وَلَكُمْ
یہ ایک امت تھی	تحقیق وہ گزر گئی	اس کے لیے ہے	جو اس نے کمایا	اور تمہارے لیے ہے
مَا كَسَبْتُمْ ^۴ وَلَا	تُسْأَلُونَ	عَمَّا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ ^(۱۳۴)
جو کمایا تم نے	اور نہ تم سوال کیے جاؤ گے	اس کے بارے میں جو	تھے وہ	وہ عمل کرتے
وَقَالُوا كُونُوا	هُودًا أَوْ	نَصْرًا	تَهْتَدُوا ^۵	قُلْ بَلْ
اور انہوں نے کہا	ہو جاؤ یہودی یا	نصرانی	تم ہدایت پا لو گے	کہہ دیجیے بلکہ
مِلَّةَ	إِبْرَاهِمَ	حَنِيفًا ^۶	وَمَا	كَانَ
ملت	ابراہیم کی	جو یکسو تھا	اور نہیں	تھا وہ
قُولُوا آمَنَّا	بِاللّٰهِ	وَمَا	أُنْزِلَ	إِلَيْنَا
کہہ دو ایمان لائے ہم	اللہ پر	اور (اس پر) جو	نازل کیا گیا	اور جو
إِلَىٰ	إِبْرَاهِمَ	وَإِسْمَاعِيلَ	وَإِسْحَاقَ	وَيَعْقُوبَ
طرف	ابراہیم کے	اور اسماعیل	اور اسحاق	اور یعقوب کے
وَمَا	أُوتِيَ	مُوسَىٰ	وَعِيسَىٰ	وَمَا
اور جو	دیئے گئے	موسیٰ	اور عیسیٰ	اور جو
لَا تُفَرِّقُ	بَيْنَ	أَحَدٍ	مِنْهُمْ ^۷	وَنَحْنُ
نہیں ہم فرق کرتے	درمیان	کسی ایک کے	ان میں سے	اور ہم
				مُسْلِمُونَ ^(۱۳۶)
				فرماں بردار ہیں

فَإِنْ	أَمَنُوا	بِشَيْءٍ مَّا	أَمَنْتُمْ	بِهِ	فَقَدْ	اهْتَدَوْا ١	وَإِنْ
پھر اگر	وہ ایمان لے آئیں	جس طرح	ایمان لائے تم	ساتھ اس کے	پس تحقیق	وہ ہدایت پا گئے	اور اگر
تَوَلَّوْا	فَاتَّبَعُوا	هُمْ	فِي شِقَاقٍ ٢	فَسَيَكْفِيكَهُمْ	اللَّهُ ٣	وَهُوَ	
وہ منہ پھیر لیں	تو بے شک	وہ	اختلاف میں ہیں	پس عنقریب کافی ہوگا آپ کو ان سے	اللہ	اور وہ	
السَّيِّعُ	الْعَلِيمُ ١٣٧	صِبْغَةً	اللَّهُ ٤	وَمَنْ	أَحْسَنُ	مِنْ اللَّهِ	
خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	رنگ	اللہ کا	اور کون	زیادہ اچھا ہے	اللہ سے	
صِبْغَةً ٥	وَنَحْنُ	لَهُ	عِبْدُونَ ١٣٨	قُلْ	اتَّحَاجُّونَنَا		
رنگ میں	اور ہم	اسی کی	عبادت کرنے والے ہیں	کہہ دیجیے	کیا تم جھگڑا کرتے ہو ہم سے		
فِي اللَّهِ	وَهُوَ	رَبُّنَا	وَرَبُّكُمْ ٦	وَلَنَّا	أَعْمَالُنَا	وَلَكُمْ	
اللہ کے بارے میں	حالاً تک وہ	رب ہے ہمارا	اور رب ہے تمہارا	اور ہمارے لیے ہیں	اعمال ہمارے	اور تمہارے لیے ہیں	
أَعْمَالُكُمْ ٧	وَنَحْنُ	لَهُ	مُخْلِصُونَ ١٣٩	أَمْ	تَقُولُونَ		
اعمال تمہارے	اور ہم	اسی کے لیے	مخلص ہیں	یا	تم کہتے ہو		
إِنَّ	إِبْرَاهِمَ	وَإِسْمَاعِيلَ	وَإِسْحَاقَ	وَيَعْقُوبَ	وَالْأَسْبَاطَ		
بے شک	ابراہیم	اور اسماعیل	اور اسحاق	اور یعقوب	اور اولاد یعقوب		
كَانُوا	هُودًا	أَوْ	نَصْرَى ٨	قُلْ	عَاَنْتُمْ	أَعْلَمُ	أَمْ
تھے وہ	یہودی	یا	نصرانی	کہہ دیجیے	کیا تم	زیادہ جانتے ہو	یا
وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنْ	كُتِمَ	شَهَادَةٌ	عِنْدَهُ	مِنْ اللَّهِ ٩	
اور کون	بڑا ظالم ہے	اس سے جو	چھپائے	گواہی کو	جو پاس ہے اس کے	اللہ کی طرف سے	
وَمَا	اللَّهُ	بِغَافِلٍ	عَمَّا	تَعْمَلُونَ ١٤٠	تِلْكَ	أُمَّةٌ	
اور نہیں	اللہ	غافل	اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	یہ	ایک امت تھی	

قَدْ خَلَتْ ج	لَهَا	مَا كَسَبَتْ	وَلَكُمْ	مَا كَسَبْتُمْ ج	تَحْقِيقِ	وہ گزر گئی	اس کے لیے ہے	جو	اس نے کمایا	اور تمہارے لیے ہے	جو	کمایا تم نے
وَلَا	تُسْأَلُونَ	عَمَّا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ ع	اور نہ	تم سوال کیے جاؤ گے	اس کے بارے میں جو	تھے وہ	وہ عمل کرتے			
سَيَقُولُ	السُّفَهَاءُ	مِنَ النَّاسِ	مَا	وَلَهُمْ	عَنْ قِبَلَتِهِمْ	غفیر یہ کہیں گے	نادان/ بے وقوف	لوگوں میں سے	کس نے	پھیر دیا انہیں	ان کے قبیلے سے	
الَّتِي	كَانُوا عَلَيْهَا ط	قُلْ	لِلَّهِ	الْمَشْرِقُ	وَالْمَغْرِبُ ط	وہ جو	تھے وہ	اس پر	کہہ دیجیے	اللہ ہی کے لئے ہیں	مشرق	اور مغرب
يَهْدِي مَنْ	يَشَاءُ	إِلَى	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ ١٤٢	وَكَذَلِكَ	وہ ہدایت دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	طرف	راستے	سیدھے کے	اور اسی طرح
جَعَلْنَاهُ	أُمَّةً	وَسَطًا	لِتَكُونُوا	شُهَدَاءَ	عَلَى النَّاسِ	بنایا ہم نے تمہیں	ایک امت	وسط/ درمیانی	تاکہ تم ہو جاؤ	گواہ	لوگوں پر	
وَيَكُونُ	الرَّسُولُ	عَلَيْكُمْ	شَهِيدًا ط	وَمَا	جَعَلْنَا	اور ہو جائے	رسول	تم پر	گواہ	اور نہیں	بنایا ہم نے	اس قبلہ کو
الَّتِي	كُنْتَ عَلَيْهَا	إِلَّا	لِنَعْلَمَ	مَنْ	يَتَّبِعُ	وہ جو	تھے آپ	جس پر	مگر	تاکہ ہم جان لیں	کون	پیروی کرتا ہے
مِمَّنْ	يَنْقَلِبُ	عَلَى عَقْبَيْهِ ط	وَأِنْ	كَانَتْ	لَكَبِيرَةً	اس سے جو	پلٹ جاتا ہے	اپنی دونوں ایڑیوں پر	اور بلاشبہ	تمہی (یہ بات)	یقیناً بڑی بھاری	مگر
عَلَى الَّذِينَ	هَدَى	اللَّهُ ط	وَمَا	كَانَ	اللَّهُ	ان پر (نہیں) جنہیں	ہدایت دی	اللہ نے	اور نہیں	ہے	اللہ	کہ وہ ضائع کر دے

إِيَّانَكُمْ ١	إِنَّ	اللَّهُ	بِالنَّاسِ	لَرَءُوفٌ	رَّحِيمٌ ١٤٣	قَدْ
ایمان تمہارا	بے شک	اللہ	لوگوں پر	یقیناً شفیق ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	تجھیں
نَرَى	تَقَلُّبَ	وَجْهَكَ	فِي السَّمَاءِ ٢	فَلَنَوَلِّيَنَّكَ	قِبْلَةً	
ہم دیکھتے ہیں	بار بار پھرنا	آپ کے چہرہ کا	آسمان کی طرف	ہیں البتہ ہم ضرور پھیر دیں گے آپ کو	اس قبلہ (کی طرف)	
تَرْضَاهَا ٣	قَوْلٍ	وَجْهَكَ	شَطْرَ	الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ٤	وَحَيْثُ مَا	
آپ راضی ہو جائیں جس سے	پس پھیر لیجیے	اپنے چہرے کو	طرف	مسجد حرام کے	اور جہاں کہیں	
كُنْتُمْ	فَوَلُّوا	وُجُوهَكُمْ	شَطْرَهُ ٥	وَإِنَّ	الَّذِينَ	أُوْتُوا
ہوتم	پس پھیر لو	اپنے چہروں کو	طرف اس کے	اور بے شک	وہ جو	دیئے گئے
الْكِتَابِ	لَيَعْلَمُونَ	أَنَّهُ	الْحَقُّ	مِنْ رَبِّهِمْ ٦	وَمَا	اللَّهُ
کتاب	البتہ وہ جانتے ہیں	بے شک وہ	حق ہے	ان کے رب کی طرف سے	اور نہیں	اللہ
بِغَافِلٍ	عَمَّا	يَعْمَلُونَ ١٤٤	وَلَئِنْ	آتَيْتَ	الَّذِينَ	أُوْتُوا
غافل	اس سے جو	وہ عمل کرتے ہیں	اور البتہ اگر	لائیں آپ (ان کے پاس)	وہ جو	دیئے گئے
الْكِتَابِ	بِكُلِّ	آيَةٍ مَّا	تَتَّبِعُوا	قَبْلَتَكَ ٧	وَمَا	أَنْتَ
کتاب	ہر	نشانی	نہیں	وہ پیروی کریں گے	آپ کے قبلہ کی	آپ
بِتَابِعِ	قَبْلَتَهُمْ ٨	وَمَا	بَعْضُهُمْ	بِتَابِعِ	قِبْلَةَ	بَعْضٍ ٩
پیروی کرنے والے	ان کے قبلہ کی	اور نہ	بعض ان کا	پیروی کرنے والا ہے	قبلہ کی	بعض کے
وَلَئِنْ	اتَّبَعْتَ	أَهْوَاءَهُمْ	مِّنْ بَعْدِ	مَا	جَاءَكَ	مِنَ الْعِلْمِ ١٠
اور البتہ اگر	پیروی کی آپ نے	ان کی خواہشات کی	بعد اس کے	جو	آگیا آپ کے پاس	علم میں سے
إِنَّكَ	إِذَا	لَيَمِّنَ الظَّالِمِينَ ١٤٥	الَّذِينَ	اتَّبَعَهُمْ	الْكِتَابِ	
بے شک آپ	تب	ضرور ظالموں میں سے ہوں گے	وہ لوگ جو	دی ہم نے انہیں	کتاب	

يَعْرِفُونَهُ	كَمَا	يَعْرِفُونَ	أَبْنَاءَهُمْ ^ط	وَإِنَّ	فَرِيقًا	مِنْهُمْ
وہ پہچانتے ہیں اسے	جیسا کہ	وہ پہچانتے ہیں	اپنے بیٹوں کو	اور بے شک	ایک گروہ (کے لوگ)	ان میں سے
لَيَكُنَّ	الْحَقُّ	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ ⁽¹⁴⁶⁾	الْحَقُّ	مِنْ رَبِّكَ	
البتہ وہ چھپاتے ہیں	حق کو	حالانکہ وہ	وہ جانتے ہیں	حق	آپ کے رب کی طرف سے ہے	
فَلَا تَكُونَنَّ	مِنَ الْمُسْتَرِينَ ^ع	وَلِكُلِّ	وَجْهَةٍ	هُوَ		
پس ہرگز نہ ہوں آپ	شک کرنے والوں میں سے	اور ہر ایک کے لیے	ایک سمت ہے	وہ		
مَوْلِيَهَا	فَاسْتَبِقُوا	الْخَيْرَاتِ ^ط	أَيُّنَ مَا	تَكُونُوا	يَاتِ	
(منہ) پھیرنے والا ہے اس کی طرف	پس سبقت کرو	نیکیوں میں	جہاں کہیں بھی	تم ہو گے	لے آئے گا	
بِكُمْ	اللَّهُ	جَمِيعًا ^ط	إِنَّ	اللَّهَ	عَلَى	كُلِّ شَيْءٍ
تمہیں	اللہ	سب کو	بے شک	اللہ	اوپر	ہر چیز کے
وَمِنْ حَيْثُ	خَرَجَتْ	فَوَلَّ	وَجْهَكَ	شَطْرَ	الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ ^ط
اور جہاں کہیں سے	نکلیں آپ	تو پھیر لیجے	چہرہ اپنا	طرف	مسجد	حرام کے
وَإِنَّهُ	لَلْحَقُّ	مِنْ رَبِّكَ ^ط	وَمَا	اللَّهُ	بِغَافِلٍ	عَمَّا
اور بے شک وہ	البتہ حق ہے	آپ کے رب کی طرف سے	اور نہیں ہے	اللہ	غافل	اس سے جو
تَعْمَلُونَ ⁽¹⁴⁹⁾	وَمِنْ حَيْثُ	خَرَجَتْ	فَوَلَّ	وَجْهَكَ	شَطْرَ	
تم عمل کرتے ہو	اور جہاں کہیں سے	نکلیں آپ	تو پھیر لیجے	چہرہ اپنا	طرف	
الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ ^ط	وَحَيْثُ مَا	كُنْتُمْ	فَوَلُّوا	وُجُوهَكُمْ	شَطْرَهُ ^ط
مسجد	حرام کے	اور جہاں کہیں بھی	ہو تم	تو پھیر لو	اپنے چہروں کو	طرف اس کے
لِئَلَّا	يَكُونَ	لِلنَّاسِ	عَلَيْكُمْ	حُجَّةٌ	إِلَّا	الَّذِينَ
تا کہ نہ	ہو	لوگوں کے لیے	تم پر	کوئی جت	سوائے	ان کے جنہوں نے

ظَلَمُوا	مِنْهُمْ ۚ	فَلَا	تَخْشَوْهُمْ	وَاحْشَوْنِي ۚ	وَلَا تَمَّ
ظلم کیا	ان میں سے	تو نہ	تم ڈرو ان سے	اور ڈرو مجھ سے	اور تاکہ میں پوری کروں
نِعْمَتِي	عَلَيْكُمْ	وَلَعَلَّكُمْ	تَهْتَدُونَ ۝۱۵۰	كَمَا	أَرْسَلْنَا
اپنی نعمت	تم پر	اور تاکہ تم	تم ہدایت پا جاؤ	جیسا کہ	بھیجا ہم نے
رَسُولًا	مِنْكُمْ	يَتْلُوا	عَلَيْكُمْ	آيَاتِنَا	وَيُزَكِّيكُمْ
ایک رسول	تم میں سے	وہ تلاوت کرتا ہے	تم پر	آیات ہماری	اور وہ پاک کرتا ہے تمہیں
وَيُعَلِّمُكُمُ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ	وَيُعَلِّمُكُمُ	مَا لَمْ	تَكُونُوا
اور وہ تعلیم دیتا ہے تمہیں	کتاب	اور حکمت کی	اور وہ تعلیم دیتا ہے تمہیں	اس کی جو	نہ تھے تم
تَعْلَمُونَ ۝۱۵۱	فَاذْكُرُونِي	أَذْكُرْكُمْ	وَأَشْكُرُوا لِي	وَلَا	تَكْفُرُونَ ۝۱۵۲
تم علم رکھتے	پس یاد کرو مجھے	میں یاد کروں گا تمہیں	اور شکر کرو میرا	اور نہ	تم ناشکری کرو میری
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	اسْتَعِينُوا	بِالصَّبْرِ	وَالصَّلَاةِ ۚ	إِنَّ
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	تم مدد مانگو	ساتھ صبر	اور نماز کے	بے شک
اللَّهُ	مَعَ	الصَّابِرِينَ ۝۱۵۳	وَلَا	تَقُولُوا	لِمَنْ
اللہ	ساتھ ہے	صبر کرنے والوں کے	اور نہ	تم کہو	انہیں جو
فِي سَبِيلِ اللَّهِ	أَمْوَاتٌ ۚ	بَلْ	أَحْيَاءُ	وَلَكِنْ	لَا تَشْعُرُونَ ۝۱۵۴
اللہ کے راستے میں	کہ مردہ ہیں	بلکہ	(وہ) زندہ ہیں	اور لیکن	نہیں تم شعور رکھتے
وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ	بِشَيْءٍ	مِّنَ الْخَوْفِ	وَالْجُوعِ	وَالنَّقْصِ	
اور ابھی ہم ضرور آزمائیں گے تمہیں	ساتھ کسی بھی چیز کے	خوف سے	اور بھوک سے	اور کمی (کر کے)	
مِّنَ الْأَمْوَالِ	وَالْأَنْفُسِ	وَالشَّرَاتِ ۚ	وَبَشِّرِ	الصَّابِرِينَ ۝۱۵۵	
مالوں سے	اور جانوں سے	اور پھلوں سے	اور خوش خبری دے دیجیے	صبر کرنے والوں کو	

الَّذِينَ	إِذَا	أَصَابَتْهُمْ	مُصِيبَةٌ ۖ	قَالُوا	إِنَّا	لِلَّهِ	وَإِنَّا
وہ لوگ جو	جب	پہنچتی ہے انہیں	کوئی مصیبت	وہ کہتے ہیں	بے شک ہم	اللہ ہی کے لیے ہیں	اور بے شک ہم
إِلَيْهِ	رَجْعُونَ ۖ	أُولَٰئِكَ	عَلَيْهِمْ	صَلَوٰتٌ	مِّن رَّبِّهِمْ		
طرف اسی کے	لوٹنے والے ہیں	یہی وہ لوگ ہیں	جن پر	نوازشیں/ عنایتیں ہیں	ان کے رب کی طرف سے		
وَرَحْمَةً ۖ	وَأُولَٰئِكَ	هُمْ	الْمُهْتَدُونَ ۖ	إِنَّ	الصَّافَا	وَالْمُرَوَّة	
اور رحمت ہے	اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو ہدایت یافتہ ہیں	بے شک	صفا	اور مردہ	
مِنْ شَعَائِرِ	اللَّهِ ۚ	فَمَنْ	حَجَّ	الْبَيْتِ	أَوْ	اعْتَرَّ	فَلَا
نشانوں میں سے ہیں	اللہ کی	پس جو کوئی	حج کرے	بیت اللہ کا	یا	عمرہ کرے	تو نہیں
جُنَاحَ	عَلَيْهِ	أَنْ	يَّطُوفَ	بِهَآءِ	وَمَنْ	تَطَوَّعَ	خَيْرًا ۖ
کوئی گناہ	اس پر	کہ	وہ طواف (سعی) کرے	ان دونوں کا	اور جو کوئی	خوشی سے کرے	کوئی نیکی
فَإِنَّ	اللَّهَ	شَاكِرٌ	عَلِيمٌ ۖ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَكْتُمُونَ	مَا
تو بے شک	اللہ	قدردان ہے	خوب جاننے والا ہے	بے شک	وہ لوگ جو	چھپاتے ہیں	اسے جو
أَنْزَلْنَا	مِنَ الْبَيِّنَاتِ	وَالْهُدَى	مِنْ بَعْدِ	مَا	بَيَّنَّاهُ		
نازل کیا ہم نے	واضح نشانوں میں سے	اور ہدایت میں سے	بعد اس کے	جو	واضح کر دیا ہم نے اسے		
لِلنَّاسِ	فِي الْكِتَابِ ۖ	أُولَٰئِكَ	يَلْعَنُهُمُ	اللَّهُ	وَيَلْعَنُهُمُ		
لوگوں کے لیے	کتاب میں	یہی وہ لوگ ہیں	لعنت کرتا ہے ان پر	اللہ	اور لعنت کرتے ہیں ان پر		
اللَّعْنُونَ ۖ	إِلَّا	الَّذِينَ	تَابُوا	وَأَصْلَحُوا	وَبَيَّنُّوْا		
لعنت کرنے والے	سوائے	ان کے جنہوں نے	توبہ کی	اور اصلاح کی	اور واضح کر دیا		
فَأُولَٰئِكَ	أَتُوبُ	عَلَيْهِمْ ۚ	وَأَنَا	التَّوَّابُ	الرَّحِيمُ ۖ		
تو یہی وہ لوگ ہیں	میں مہربان ہوتا ہوں	ان پر	اور میں	بہت توبہ قبول کرنے والا ہوں	نہایت رحم کرنے والا ہوں		

إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَمَا تَوْأَاهُمْ	وَهُمْ	كَفَّارٌ	أُولَٰئِكَ
بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	اور وہ مر گئے	اس حال میں کہ وہ	کافر تھے	یہی وہ لوگ ہیں
عَلَيْهِمْ	لَعْنَةُ	اللَّهِ	وَالْمَلَائِكَةِ	وَالنَّاسِ	أَجْمَعِينَ ﴿١٦١﴾	خُلْدِيْنَ
ان پر ہے	لعت	اللہ کی	اور فرشتوں کی	اور لوگوں کی	سب کے سب کی	بمیشہ رہنے والے ہیں
فِيهَا ۚ	لَا يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ	الْعَذَابُ	وَلَا	هُمْ	يُنْظَرُونَ ﴿١٦٢﴾
اس میں	نہ ہلکا کیا جائے گا	ان سے	عذاب	اور نہ	وہ	وہ مہلت دیئے جائیں گے
وَالِهَٰكُمُ	إِلَهُ ۚ	وَاحِدٌ ۚ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ الرَّحْمٰنُ
اور الہ تمہارا	الہ ہے	ایک ہی	نہیں	کوئی الہ (برحق)	مگر	وہی جو بہت مہربان ہے
الرَّحِيمِ ﴿١٦٣﴾	إِنَّ	فِي خَلْقِ	السَّمٰوٰتِ	وَالْأَرْضِ	وَاخْتِلَافِ	الَّيْلِ
نہایت رحم کرنے والا ہے	بے شک	پیدا کرنے میں	آسمانوں	اور زمین کے	اور اختلاف میں	رات
وَالنَّهَارِ	وَالْفُلْكِ	الَّتِي	تَجْرِي	فِي الْبَحْرِ	بِمَا	يَنْفَعُ
اور دن کے	اور کشتیوں میں	وہ جو	چلتی ہیں	سمندر میں	ساتھ اس کے جو	نفع دیتا ہے
النَّاسِ	وَمَا	أَنْزَلَ	اللَّهُ	مِنَ السَّمَاءِ	مِنْ مَّاءٍ	فَأَحْيَا
لوگوں کو	اور اس میں جو	نازل کیا	اللہ نے	آسمان سے	پانی میں سے	پھر اس نے زندہ کیا
بِهِ	الْأَرْضَ	بَعْدَ	مَوْتِهَا	وَبَثَّ	فِيهَا	مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ۖ
ساتھ اس کے	زمین کو	بعد	اس کی موت کے	اور اس نے پھیلا دی	اس میں	ہر قسم کی جاندار مخلوق
وَتَصْرِيفِ	الرَّيْحِ	وَالسَّحَابِ	الْمُسْحَرِ	بَيْنَ	السَّمَاءِ	
اور پھیرنے میں	ہواؤں کے	اور بادلوں میں	جو مسخر کیے گئے ہیں	درمیان	آسمان	
وَالْأَرْضِ	لَا يَتِ	لِقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾	وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	
اور زمین کے	یقیناً نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے	جو عقل رکھتے ہیں	اور بعض لوگ ہیں	جو	

يَتَّخِذُ	مِنْ دُونِ	اللّٰهُ	اَنْدَادًا	يُحِبُّوْنَهُمْ	كَحُبِّ	اللّٰهُ
بنالیتے ہیں	سوائے	اللہ کے	کئی شریک	وہ محبت کرتے ہیں ان سے	جیسی محبت کرنا	اللہ سے
وَالَّذِينَ	اٰمَنُوْا	اَشَدُّ	حُبًّا	لِلّٰهِ	وَلَوْ	يَرٰى
اور وہ جو	ایمان لائے	زیادہ شدید ہیں	محبت کرنے میں	اللہ سے	اور کاش	دیکھ لیں
وَالَّذِينَ	ظَلَمُوْا	اِذْ يَرُوْنَ	العَذَابَ	اَنَّ الْقُوَّةَ	لِلّٰهِ	جَمِيعًا
وہ جنہوں نے	ظلم کیا	جب	وہ دیکھیں گے	عذاب کو	بے شک	قوت
اللّٰهُ	شَدِيْدُ	العَذَابِ	اِذْ تَبَرَّأَ	الَّذِيْنَ	اَتَّبَعُوْا	مِنَ الَّذِيْنَ
اللہ	سخت ہے	عذاب (دینے میں)	جب	بے زار ہوں گے	وہ جو	پیروی کیے گئے
اَتَّبَعُوْا	وَرَاَوْا	العَذَابَ	وَتَقَطَّعَتْ	بِهِمْ	الْاَسْبَابُ	وَقَالَ
پیروی کی	اور وہ دیکھ لیں گے	عذاب	اور کٹ جائیں گے	ان کے	تمام اسباب	اور کہیں گے
الَّذِيْنَ	اَتَّبَعُوْا	لَوْ اَنَّ	لَنَا	كَرَّةً	فَتَتَبَرَّأَ	مِنْهُمْ
وہ جنہوں نے	پیروی کی	کاش	کہ	ہمارے لیے ہوتا	ایک مرتبہ لوٹنا	تو ہم بے زار ہوتے
تَبَرَّءُوْا	مِنَّا	كَذٰلِكَ	يُرِيْهِمُ	اللّٰهُ	اَعْمَالَهُمْ	حَسْرٰتٍ
وہ بے زار ہوئے	ہم سے	اسی طرح	دکھائے گا انہیں	اللہ	اعمال ان کے	حسرتیں بنا کر
عَلَيْهِمْ	وَمَا	هُمْ	بِخٰرِجِيْنَ	مِنَ النَّارِ	يَاٰيَهَا النَّاسُ	
ان پر	اور نہیں	وہ	نکلنے والے	آگ سے	اے لوگو	
كُلُوْا	مِمَّا	فِي الْاَرْضِ	حَلٰلًا	طَيِّبًا	وَلَا	تَتَّبِعُوْا
کھاؤ	اس سے جو	زمین میں ہے	حلال	پاکیزہ	اور نہ	تم پیروی کرو
الشَّيْطٰنِ	اِنَّهُ	لَكُمْ	عَدُوٌّ	مُبِيْنٌ	اِنَّمَا	يَاْمُرُكُمْ
شیطان کے	بے شک وہ	تمہارے لیے	دشمن ہے	کھلم کھلا	بے شک	وہ حکم دیتا ہے تمہیں
						برائی کا

وَالْفَحْشَاءَ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾ وَإِذَا

اور بے حیائی کا تم کہو اللہ پر جو نہیں تم جانتے اور جب

قِيلَ لَهُمْ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ

کہا جاتا ہے انہیں پیروی کرو اس کی جو نازل کیا اللہ نے وہ کہتے ہیں بلکہ ہم پیروی کریں گے

مَا الْفَيْنَا عَلَيْهِ أَبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقُلُونَ

اس کی جو پایا ہم نے جس پر اپنے آباؤ اجداد کو کیا بھلا اگرچہ ہوں آباؤ اجداد ان کے نہ وہ عقل رکھتے

شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ

کچھ بھی اور نہ وہ ہدایت یافتہ ہوں اور مثال ان کی جنہوں نے کفر کیا مانند مثال

الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً ۚ صُمُّوا

اس کے ہے جو چیخ کر پکارتا ہے اسے جو نہیں سنا مگر پکار اور آواز بہرے

بُكُمْ عَمًى ۖ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٧١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كَلُوا

گو گئے اندھے ہیں پس وہ نہیں وہ عقل رکھتے اے لوگو جو ایمان لائے ہو کھاؤ تم

مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ

پاکیزہ چیزوں میں سے جو عطا کیں ہم نے تمہیں اور شکر کرو اللہ کا اگر ہو تم

إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيَّكَ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ

صرف اسی کی تم عبادت کرتے بے شک اس نے حرام کیا ہے تم پر مردار اور خون

وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ ۚ فَمَنْ اضْطَرَّ

اور گوشت خنزیر کا اور جو پکرا گیا اس کو واسطے غیر اللہ کے تو جو کوئی مجبور کیا گیا

عَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

نہ سرکشی کرنے والا ہو اور نہ حد سے بڑھنے والا ہو تو نہیں کوئی گناہ اس پر بے شک اللہ بہت بخشنے والا ہے

رَحِيمٌ ①73	إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ	نہایت رحم کرنے والا ہے	بے شک	وہ جو	چھپاتے ہیں	اسے جو	نازل کیا	اللہ نے	کتاب میں سے
وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ	فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ	اور وہ لے لیتے ہیں	بدلے اس کے	قیمت	بہت تھوڑی	یہی لوگ ہیں	نہیں	وہ کھاتے	
وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ①74	أُولَٰئِكَ الَّذِينَ	اپنے پیٹوں میں	سوائے	آگ کے	اور نہیں	کلام کرے گا ان سے	اللہ	دن	قیامت کے
أَشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ ۚ فَمَا أَصْبَرَهُمْ	عَلَى النَّارِ ①75	اور نہ	وہ پاک کرے گا انہیں	اور ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	یہی وہ لوگ ہیں	جنہوں نے	
وَأَنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ①76	لَيْسَ	اشتراؤا	الضلالة	بالهدى	والعذاب	بالمغفرة	فما أصبرهم	تو کتنا صبر ہے ان کا	
وَأَنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ①76	لَيْسَ	آگ پر	ہے	یو جاس کے کہ	اللہ نے	نازل کیا	کتاب کو	ساتھ حق کے	
أَلْبَدِ أَنْ تَوَلَّوْا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ	أَلْبَدِ مَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ	اور بے شک	وہ جنہوں نے	اختلاف کیا	کتاب میں	البتہ مخالفت میں ہیں	دور کی	نہیں ہے	
أَلْبَدِ مَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ	وَالْيَتِيمِ ۚ	نیک	کہ	تم پھیر لو	اپنے چہروں کو	طرف	مشرق	اور مغرب کے	اور لیکن
وَالْيَتِيمِ ۚ	وَأَتَى الْهَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتِيمِ	نیک (اس کی ہے)	جو	ایمان لائے	اللہ پر	اور آخری دن پر	اور فرشتوں پر	اور کتاب پر	
وَالْيَتِيمِ ۚ	وَأَتَى الْهَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتِيمِ	اور یتیموں پر	اور وہ دے	مال	اس کی محبت میں	قربانت داروں کو	اور یتیموں کو		

وَالْمَسْكِينِ	وَابْنِ السَّبِيلِ ٤	وَالسَّائِلِينَ	وَفِي الرِّقَابِ ٥	وَأَقَامَ
اور مسکینوں کو	اور مسافروں کو	اور سوال کرنے والوں کو	اور گردنیں (چھڑانے) میں	اور وہ قائم کرے
وَالصَّلَاةِ	وَأَتَى	الزَّكَاةَ ٦	وَالْمُؤْفُونَ	بِعَهْدِهِمْ ٧
نماز	اور وہ ادا کرے	زکوٰۃ	اور جو پورا کرنے والے ہیں	اپنے عہد کو جب
وَالصَّابِرِينَ	فِي الْبَأْسَاءِ	وَالضَّرَّاءِ	وَحِينَ	الْبَاسِ ٨
اور جو صبر کرنے والے ہیں	تنگ دہی میں	اور تکلیف میں	اور وقت	جنگ کے
الَّذِينَ	صَدَقُوا ٩	وَأُولَئِكَ	هُمْ	الْمُتَّقُونَ ١٧٧
جنہوں نے	سچ کہا	اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو متقی ہیں
أَمَنُوا	كُتِبَ عَلَيْكُمُ	الْقَصَاصُ	فِي الْقَتْلِ ١٠	الْحُرُّ
ایمان لائے ہو	لکھ دیا گیا	تم پر	مقتولوں (کے بارے) میں	آزاد
وَالْعَبْدُ	بِالْعَبْدِ	وَالْأَنْثَى	بِالْأُنْثَى ١١	فَمَنْ
اور غلام	بدلے غلام کے	اور عورت	بدلے عورت کے	تو جو کوئی
مِنْ أَخِيهِ	شَيْءٌ	فَاتَّبَاعٌ	بِالْمَعْرُوفِ	وَأَدَاءٌ
اس کے بھائی (کی طرف) سے	کچھ بھی	تو پیروی کرنا ہے	ساتھ بھلے طریقے کے	اور ادا کرنا ہے
بِإِحْسَانٍ ١٢	ذَلِكَ	تَخْفِيفٌ	مِّن رَّبِّكُمْ	وَرَحْمَةٌ ١٣
ساتھ احسان کے	یہ	تخفیف / رعایت ہے	تمہارے رب کی طرف سے	اور رحمت ہے
اعْتَدَى	بَعْدَ	ذَلِكَ	فَلَهُ	عَذَابٌ
زیادتی کرے	بعد	اس کے	تو اس کے لیے	عذاب ہے
فِي الْقَصَاصِ	حَيَوَةٌ	يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ ١٧٩
بدلہ لینے میں	زندگی ہے	اے عقل والو	تا کہ تم	تم سچ جاؤ

عَلَيْكُمْ	إِذَا	حَضَرَ	أَحَدَكُمْ	الْمَوْتُ	إِنْ	تَرَكَ	خَيْرًا
تم پر	جب	آجائے	تم میں سے کسی ایک کو	موت	اگر	وہ چھوڑ جائے	مال کو
الْوَصِيَّةُ	لِلْوَالِدَيْنِ	وَالْأَقْرَبِينَ	بِالْمَعْرُوفِ	حَقًّا	عَلَى		
وصیت کرنا	والدین کے لیے	اور قرابت داروں کے لیے	بھل طریقے سے	یقین ہے	اوپر		
الْمُتَّقِينَ	فَمَنْ	بَدَّلَهُ	بَعْدَ	مَا	سَبَعَهُ	فَانْمَا	إِثْمُهُ
متقی لوگوں کے	تو جو کوئی	بدل دے اسے	بعد	اس کے جو	اس نے سنا اسے	تو بے شک	گناہ اس کا
عَلَى الَّذِينَ	يُبَدِّلُونَهُ	إِنَّ	اللَّهَ	سَبِيْعٌ	عَلَيْمٌ	فَمَنْ	
ان پر ہے جو	بدل دیتے ہیں اسے	بے شک	اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	تو جو کوئی	
خَافَ	مِنْ مَوْصٍ	جَنَفًا	أَوْ	إِثْمًا	فَاصْلَحَ	بَيْنَهُمْ	فَلَا
خوف کرے	وصیت کرنے والے سے	طرف داری کا	یا	گناہ کا	تو وہ اصلاح کر دے	درمیان ان کے	تو نہیں
إِثْمَ	عَلَيْهِ	إِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	
کوئی گناہ	اس پر	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	اے لوگو جو	
أَمَنُوا	كُتِبَ	عَلَيْكُمْ	الصِّيَامُ	كَمَا	كُتِبَ	عَلَى الَّذِينَ	
ایمان لائے ہو	لکھ دیا گیا	تم پر	روزہ رکھنا	جیسا کہ	لکھ دیا گیا تھا	ان پر جو	
مِنْ قَبْلِكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ	أَيَّامًا	مَّعْدُودَاتٍ	فَمَنْ	كَانَ	
تم سے پہلے تھے	تا کہ تم	متقی بن جاؤ	دن ہیں	گنے چنے	تو جو کوئی	ہو	
مِنْكُمْ	مَرِيضًا	أَوْ	عَلَى سَفَرٍ	فَعِدَّةٌ	مِنْ أَيَّامٍ	أُخْرٍ	
تم میں سے	مریض	یا	سفر پر	تو گنتی پوری کرنا ہے	دنوں سے	دوسرے	
وَعَلَى الَّذِينَ	يُطِيقُونَهُ	فِدْيَةٌ	طَعَامُ	مُسْكِينٍ	فَمَنْ		
اور ان پر جو	طاقت رکھتے ہوں اس کی	فدیہ ہے	کھانا	ایک مسکین کا	پھر جو کوئی		

تَطَوَّعٌ	خَيْرًا	فَهُوَ	خَيْرٌ	لَّهُ	وَأَنْ	تَصُومُوا	خَيْرٌ
خوشی سے کرے	کوئی نیکی	تو وہ	بہتر ہے	اس کے لیے	اور یہ کہ	تم روزہ رکھو	بہتر ہے
لَكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ	شَهْرُ	رَمَضَانَ	الَّذِي	أُنْزِلَ
تمہارے لیے	اگر	ہو تم	تم علم رکھتے	مہینہ	رمضان کا	وہ ہے جو	نازل کیا گیا
فِيهِ الْقُرْآنُ	هُدًى	لِّلنَّاسِ	وَبَيِّنَاتٍ	مِّنَ الْهُدَىٰ	وَالْفُرْقَانِ	ج	
اس میں	قرآن	ہدایت ہے	لوگوں کے لیے	اور واضح نشانیاں ہیں	ہدایت کی	اور فرقان کی	
فَمَنْ	شَهِدَ	مِنْكُمْ	الشَّهْرَ	فَلْيَصُمْهُ	وَمَنْ	كَانَ	
تو جو کوئی	حاضر/موجود ہو	تم میں سے	اس مہینے میں	پس ضرور وہ روزے رکھے اس کے	اور جو کوئی	ہو	
مَرِيضًا	أَوْ	عَلَىٰ سَفَرٍ	فَعِدَّةٌ	مِّنْ أَيَّامٍ	أُخْرَىٰ	يُرِيدُ	اللَّهُ
مریض	یا	سفر پر	تو گنتی پوری کرنا ہے	دنوں سے	دوسرے	چاہتا ہے	اللہ
بِكُمْ	الْيُسْرَ	وَلَا	يُرِيدُ	بِكُمْ	الْعُسْرَ	وَلِتُكْمِلُوا	الْعِدَّةَ
ساتھ تمہارے	آسانی	اور نہیں	چاہتا	ساتھ تمہارے	تنگی	اور تاکہ تم مکمل کرو	گنتی کو
وَلِتُكْمِلُوا	اللَّهُ	عَلَىٰ	مَا	هَدَاكُمْ	وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	(185)
اور تاکہ تم بڑائی بیان کرو	اللہ کی	اوپر	اس کے جو	اس نے ہدایت دی تمہیں	اور تاکہ تم	تم شکر ادا کرو	
وَإِذَا	سَأَلْتِ	عِبَادِي	عَنِّي	فَإِنِّي	قَرِيبٌ	أُجِيبُ	
اور جب	سوال کریں آپ سے	میرے بندے	میرے بارے میں	تو بے شک میں	قریب ہوں	میں جواب دیتا ہوں	
دَعْوَةَ	الدَّاعِ	إِذَا	دَعَا	فَلْيَسْتَجِيبُوا	لِي	وَلْيُؤْمِنُوا	
دعا کا	دعا کرنے والے کی	جب	وہ دعا کرے مجھ سے	پس ضرور وہ حکم مانیں	میرا	اور ضرور وہ ایمان لائیں	
بِي	لَعَلَّهُمْ	يَرْشُدُونَ	أُحِلَّ	لَكُمْ	لَيْلَةٌ	الصِّيَامِ	
مجھ پر	تا کہ وہ	وہ ہدایت پائیں	حلال کیا گیا	تمہارے لیے	رات میں	روزے کی	

الرَّفَثُ إِلَىٰ نِسَائِكُمْ ۖ هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ ۚ	رغبت کرنا	طرف	اپنی عورتوں کے	وہ	لباس ہیں	تمہارے لیے	اور تم	لباس ہو
لَّهُنَّ ۚ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَنْكُمْ ۚ	ان کے لیے	جان لیا	اللہ نے	بے شک تم	تھے تم	تم خیانت کرتے	اپنے نفسوں سے	تو وہ مہربان ہوا
عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ ۚ فَاَلْنِ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا	تم پر	اور اس نے درگزر کیا	تم سے	پس اب	مباشرت کرو ان سے	اور تلاش کرو	جو	
كُتِبَ اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ	لکھا	اللہ نے	تمہارے لیے	اور کھاؤ	اور پیو	یہاں تک کہ	واضح ہو جائے	تمہارے لیے
الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ۚ ثُمَّ أَتُوا	دھاگہ	سفید	سیاہ دھاگے سے	فجر کے (وقت)	پھر	تم پورا کرو		
الصَّيَامَ إِلَى الْبَيْتِ ۚ وَلَا تَبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ ۚ	روزے کو	رات تک	اور نہ	تم مباشرت کرو ان سے	اس حال میں کہ تم	اعکاف کرنے والے ہو		
فِي الْمَسْجِدِ ۚ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۚ لَا تَقْرُبُوهَا ۚ كَذَلِكَ	مسجدوں میں	یہ	حدود ہیں	اللہ کی	توند	تم قریب جاؤ ان کے	اسی طرح	
يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾ وَلَا تَأْكُلُوا	واضح کرتا ہے	اللہ	آیات اپنی	لوگوں کے لیے	تا کہ وہ	دھنچ جائیں	اور نہ	تم کھاؤ
أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ ۚ وَتُدْلُوا بِهَآ إِلَى الْحُكْمِ	اپنے مالوں کو	آپس میں	باطل (طریقے) سے	اور (نہ) تم پہنچاؤ	انہیں	طرف حاکموں کے		
لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِآلَائِهِمْ ۚ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾	تا کہ تم کھاؤ	ایک حصہ	مالوں میں سے	لوگوں کے	ساتھ گناہ کے	حالا نکہ تم	تم جانتے ہو	

يَسْأَلُونَكَ	عَنِ الْاهْلَةِ ١	قُلْ	هِيَ	مَوَاقِيتُ	لِلنَّاسِ
وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	نئے چاندوں کے بارے میں	کہہ دیجیے	وہ	اوقات مقررہ ہیں	واسطے لوگوں کے
وَالْحِجَّ ١	وَلَيْسَ	الْبِرُّ	بِأَنْ	تَأْتُوا	الْبُيُوتَ
اور حج کے	اور نہیں ہے	نیکی	یہ کہ	تم آؤ	گھروں کو
وَالَكِنَّ	الْبِرَّ	مَنْ	اتَّقَى ٢	وَأْتُوا	الْبُيُوتَ
اور لیکن	نیکی (اس کی ہے)	جو	تقویٰ کرے	اور آؤ تم	گھروں کو
وَاتَّقُوا	اللَّهَ	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ ١٨٩	وَقَاتِلُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ
اور ڈرو	اللہ سے	تا کہ تم	تم فلاح پا جاؤ	اور جنگ کرو	اللہ کے راستے میں
الَّذِينَ	يُقَاتِلُونَكُمْ	وَلَا	تَعْتَدُوا ٣	إِنَّ	اللَّهَ
ان سے جو	جنگ کرتے ہیں تم سے	اور نہ	تم زیادتی کرو	بے شک	اللہ
الْمُعْتَدِينَ ١٩٠	وَأَقْتُلُوهُمْ	حَيْثُ	ثَقِفْتُمُوهُمْ	وَأَخْرِجُوهُمْ	
زیادتی کرنے والوں کو	اور قتل کرو انہیں	جہاں بھی	پاؤ تم انہیں	اور نکالو انہیں	
مِنْ حَيْثُ	أَخْرَجُوكُمْ	وَالْفِتْنَةُ	أَشَدُّ	مِنَ الْقَتْلِ ٤	وَلَا
جہاں سے	انہوں نے نکالا تمہیں	اور فتنہ	زیادہ سخت ہے	قتل سے	اور نہ
ثَقِفْتُمُوهُمْ	عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	حَتَّى	يُقْتُلُوكُمْ	فِيهِ ٥	فَإِنْ
تم لڑوان سے	پاس مسجد حرام کے	یہاں تک کہ	وہ لڑیں تم سے	اس میں	پھر اگر
قَتَلُوكُمْ	فَأَقْتُلُوهُمْ ١	كَذَلِكَ	جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ١٩١	فَإِنْ	انْتَهَوْا
وہ لڑیں تم سے	تو قتل کرو انہیں	یہی ہے	بدلہ کافروں کا	پھر اگر	وہ باز آجائیں
فَإِنْ	اللَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ ١٩٢	وَقَتِلُوهُمْ	حَتَّى
تو بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	بہت رحم کرنے والا ہے	اور لڑو ان سے	یہاں تک کہ
				نہ	رہے

فِتْنَةً	وَيَكُونَنَّ	الدِّينُ	لِلَّهِ	فَإِنْ	انْتَهَوْا	فَلَا	عُدْوَانَ
کوئی فتنہ	اور ہو جائے	دین	اللہ ہی کے لیے	پھر اگر	وہ باز آ جائیں	تو نہیں	کوئی زیادتی

إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ	الشَّهْرُ	الْحَرَامُ	بِالشَّهْرِ	الْحَرَامِ	وَالْحُرْمَتُ
غالموں پر	ماہ	حرام	بدلے ماہ	حرام کے	اور زمیوں کا

قِصَاصٌ	فَمَنْ	اعْتَدَى	عَلَيْكُمْ	فَاعْتَدُوا	عَلَيْهِ	بِثَلٍّ	مَا
بدلہ ہے	تو جو کوئی	زیادتی کرے	تم پر	تو زیادتی کرو	اس پر	اسی طرح	جیسے

اعْتَدَى	عَلَيْكُمْ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ	مَعَ
اس نے زیادتی کی	تم پر	اور ڈرو	اللہ سے	اور جان لو	بے شک	اللہ	ساتھ ہے

الْمُتَّقِينَ	وَأَنْفِقُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَلَا	تُلْقُوا	بِأَيْدِيكُمْ
متقی لوگوں کے	اور خرچ کرو	اللہ کے راستے میں	اور نہ	تم ڈالو	اپنے ہاتھوں کو

إِلَى التَّهْلُكَةِ	وَأَحْسِنُوا	إِنَّ	اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِينَ
طرف ہلاکت کے	اور احسان کرو	بے شک	اللہ	محبت رکھتا ہے	احسان کرنے والوں سے

وَاتَّبِعُوا	الْحَجَّ	وَالْعُمْرَةَ	لِلَّهِ	فَإِنْ	أُحْصِرْتُمْ	فَمَا
اور پورا کرو	حج	اور عمرہ کو	اللہ کے لیے	پھر اگر	گھیر لیے جاؤ تم	تو جو

اسْتَيْسَرَ	مِنَ الْهُدَى	وَلَا	تَخْلُقُوا	رِءُوسَكُمْ	حَتَّى	يَبْلُغَ
میسر آئے	قربانی سے (وہ کر لو)	اور نہ	تم منڈواؤ	اپنے سروں کو	یہاں تک کہ	پہنچ جائے

الْهُدَى	مَجْلَهُ	فَمَنْ	كَانَ	مِنْكُمْ	مَرِيضًا	أَوْ	بِهِ
قربانی	اپنی حلال گاہ کو	تو جو کوئی	ہو	تم میں سے	مریض	یا	اسے

أَذَى	مِّن رَّأْسِهِ	فَفِدْيَةٌ	مِّن صِّيَامٍ	أَوْ	صَدَقَةٍ	أَوْ
تکلیف ہو	اس کے سر میں	تو فدیہ دینا ہے	روزوں سے	یا	صدقے سے	یا

نُسُكٌ ۚ	فَإِذَا	أَمِنْتُمْ ۖ	فَمَنْ	تَمَتَّعَ	بِالْعُمْرَةِ	إِلَى الْحَجِّ
قربانی سے	پس جب	امن میں آ جاؤ تم	تو جو کوئی	فائدہ اٹھائے	ساتھ عمرہ کے	حج تک
فَمَا	اسْتَيْسَرَ	مِنَ الْهَدْيِ ۚ	فَمَنْ	لَّمْ	يَجِدْ	فَصِيَامٌ
تو جو بھی	میسر ہو	قربانی سے (وہ کرلو)	پھر جو کوئی	نہ	پائے	تو روزے رکھنا ہے
ثَلَاثَةَ	أَيَّامٍ	فِي الْحَجِّ	وَسَبْعَةَ	إِذَا	رَجَعْتُمْ ۖ	تِلْكَ
تین	دنوں کے	حج میں	اور سات	جب	لو لو تم	یہ
عَشْرَةَ	كَامِلَةٍ ۖ	ذَلِكَ	لِمَنْ	لَّمْ	يَكُنْ	أَهْلُهُ حَاضِرِي
دس ہیں	پورے	یہ	اس کے لیے جو	نہ	ہوں	اس کے اہل خانہ (پاس) رہنے والے
الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ ۖ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ شَدِيدُ
مسجد	حرام کے	اور ڈرو	اللہ سے	اور جان لو	بے شک	اللہ سخت
الْعِقَابِ ۚ	الْحَجُّ	أَشْهُرٌ	مَعْلُومَتٌ ۚ	فَمَنْ	فَرَضَ	فِيهِنَّ
سزا والا ہے	حج (کے)	مہینے	معلوم ہیں	تو جو کوئی	فرض کر لے	ان میں
الْحَجِّ	فَلَا	رَفَثَ	وَلَا	فُسُوقَ ۚ	وَلَا	جِدَالَ فِي الْحَجِّ ۖ
حج کو	تو نہ	جنسی گفتگو کرنا	اور نہ	گناہ کرنا	اور نہ	جھگڑا کرنا ہے
وَمَا	تَفْعَلُوا	مِنْ خَيْرٍ	يَعْلَمُهُ	اللَّهُ ۚ	وَتَزَوَّدُوا	فَإِنَّ
اور جو بھی	تم کرو گے	کوئی نیکی	جان لے گا اسے	اللہ	اور تم زادراہ لے لیا کرو	پس بے شک
خَيْرٍ	الزَّادِ	التَّقْوَى ۚ	وَاتَّقُونِ	يَا أُولِيَ	الْأَلْبَابِ ۚ	لَيْسَ
بہترین	زادراہ	تقویٰ ہے	اور ڈرو مجھ سے	اے قتل والو		نہیں ہے
عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَنْ	تَبْتَغُوا	فَضْلًا	مِّن رَّبِّكُمْ ۖ	فَإِذَا
تم پر	کوئی گناہ	کہ	تم تلاش کرو	فضل	اپنے رب کی طرف سے	پھر جب

أَفَضْتُمْ	مَنْ عَرَفْتِ	فَاذْكُرُوا	اللَّهُ	عِنْدَ	الْمَشْعَرِ	الْحَرَامِ
پلنٹم	عرفات سے	تو ذکر کرو	اللہ کا	پاس	مشعر	حرام کے

وَادْكُرُوهُ	كَمَا	هَدَاكُمْ	وَإِنْ	كُنْتُمْ	مِّنْ قَبْلِهِ
اور ذکر کرو اس کا	جیسا کہ	اس نے راہ نمائی کی تمہاری	اور بے شک	تھے تم	اس سے قبل

لِسَنَ الضَّالِّينَ	ثُمَّ	أَفِيضُوا	مِنْ حَيْثُ	أَفَاضَ	النَّاسُ
البتہ گمراہوں میں سے	پھر	تم پلٹو	جہاں سے	پلٹتے ہیں	لوگ

وَأَسْتَغْفِرُوا	اللَّهُ	إِنَّ	اللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	فَإِذَا
اور بخشش مانگو	اللہ سے	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	پھر جب

قَضَيْتُمْ	مِّنَاسِكُمْ	فَاذْكُرُوا	اللَّهُ	كَيْذِكُمْ	أَبَاءَكُمْ
پورے کر چکے تم	اپنے مناسک کیج	تو ذکر کرو	اللہ کا	جیسا کہ ذکر کرتا ہے تمہارا	اپنے آباؤ اجداد کا

أَوْ أَشَدَّ	ذِكْرًا	فِي النَّاسِ	مَنْ يَقُولُ	رَبَّنَا	إِتِنَا
یا زیادہ شدید	ذکر کرنا	پس لوگوں میں سے کوئی ہے	جو	کہتا ہے	اے ہمارے رب دے ہمیں

فِي الدُّنْيَا	وَمَا	لَهُ	فِي الْآخِرَةِ	مِنْ خَلَاقٍ	وَمِنْهُمْ
دنیا میں	اور نہیں ہے	اس کے لیے	آخرت میں	کوئی حصہ	اور ان میں سے کوئی ہے

مَنْ يَقُولُ	رَبَّنَا	إِتِنَا	فِي الدُّنْيَا	حَسَنَةً	وَفِي الْآخِرَةِ
جو	کہتا ہے	اے ہمارے رب دے ہمیں	دنیا میں	بھلائی	اور آخرت میں

حَسَنَةً	وَقِنَا	عَذَابَ	النَّارِ	أُولَٰئِكَ	لَهُمْ	نَصِيبٌ
بھلائی	اور بچاؤ ہمیں	عذاب سے	آگ کے	یہی لوگ ہیں	جن کے لیے	ایک حصہ ہے

مِمَّا	كَسَبُوا	وَاللَّهُ	سَرِيعٌ	الْحِسَابِ	وَادْكُرُوا	اللَّهُ
اس سے جو	انہوں نے کمایا	اور اللہ	جلد لینے والا ہے	حساب	اور یاد کرو	اللہ کو

فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ ۖ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ لِمَنِ اتَّقَىٰ ۚ	دوئں میں	گئے چنے	تو جو کوئی	جلدی کرے	دوئوں میں	تو نہیں	کوئی گناہ
وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝۲۰۳	اور ڈرو	اللہ سے	اور جان لو	بے شک تم	طرف اسی کے	تم اکٹھے کئے جاؤ گے	اور لوگوں میں سے کوئی ہے
مَنْ يُعْجِبْكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدْ لَكَ بِمَا عَمِلْتَ فِيهَا ۖ وَهُوَ أَلَدُّ الْجَهَنَّمَ ۚ وَآزَادُكَ إِلَىٰ خَسْرٍ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُ خَبِيرًا ۚ	جو	خوش کرتی ہے آپ کو	بات اس کی	زندگی میں	دنیا کی	اور وہ گواہ بناتا ہے	اللہ کو
مَا فِي قُلُوبِهِ ۚ وَهُوَ أَلَدُّ الْجَهَنَّمَ ۚ وَآزَادُكَ إِلَىٰ خَسْرٍ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُ خَبِيرًا ۚ	اس کے جو	اس کے دل میں ہے	حالاً نکرہ	سخت جھگڑا ہے	جھگڑا کرنے میں	اور جب	وہ منہ موڑتا ہے
سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَاسِدَ ۝۲۰۴	وہ کوشش کرتا ہے	زمین میں	تاکر وہ فساد کرے	اس میں	اور وہ ہلاک کرے	کھیتی	اور نسل کو
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَاسِدَ ۝۲۰۵	اور اللہ	نہیں وہ پسند کرتا	فساد کو	اور جب	کہا جاتا ہے	اسے	ڈرو
أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ ۚ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ ۚ وَلَبِئْسَ الْبِهَادُ ۝۲۰۶	آمادہ کرتی ہے اسے	عزت	گناہ پر	تو کافی ہے اسے	جہنم	اور البتہ کتنا برا ہے	ٹھکانہ
وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝۲۰۷	اور لوگوں میں سے کوئی ہے	جو	بیچتا ہے	اپنے نفس کو	چاہنے کے لیے	رضا	اللہ کی
وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ۝۲۰۸	اور اللہ	بہت شفیق ہے	بندوں پر	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	داخل ہو جاؤ	

فِي السَّلَامِ	كَافَّةً ٥	وَلَا	تَتَّبِعُوا	خُطُوتِ	الشَّيْطَانِ ٦	إِنَّهُ
اسلام میں	پورے کے پورے	اور نہ	تم پیروی کرو	قدموں کی	شیطان کے	بے شک وہ
لَكُمْ	عَدُوٌّ مُّبِينٌ 208	فَإِنْ	زَلَلْتُمْ	مِنْ بَعْدِ	مَا	جَاءَكُمْ
تمہارا	دشمن ہے	پھر اگر	پھسل جاؤ تم	بعد اس کے	جو	آگئی تمہارے پاس
الْبَيِّنَاتِ	فَاعْلَمُوا أَنَّ	اللَّهَ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ 209	هَلْ	يَنْظُرُونَ
واضح نشانیاں	تو جان لو	بے شک اللہ	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	نہیں	وہ انتظار کر رہے
إِلَّا أَنْ	يَأْتِيَهُمْ	اللَّهُ	فِي ظُلُلٍ	مِّنَ الْغَمَامِ	وَالْمَلَائِكَةُ	
مگر	یکہ آجائے ان کے پاس	اللہ	ساتھانوں میں	بادلوں کے	اور فرشتے	
وَقُضِيَ	الْأَمْرُ ٧	وَإِلَى	اللَّهِ	تُرْجَعُ	الْأُمُورُ 210	سَلْ
اور پورا کر دیا جائے	کام	اور طرف	اللہ ہی کے	لوٹائے جاتے ہیں	سب کام	پوچھ لیجیے
بَنَى إِسْرَءِيلَ	كَمْ	أَتَيْنَهُمْ	مِّنْ آيَةٍ	بَيِّنَةٍ ٨	وَمَنْ	
بنی اسرائیل سے	کتنی	دیں ہم نے انہیں	نشانیاں	واضح	اور جو کوئی	
يُبَدِّلُ	نِعْمَةً	اللَّهُ	مِنْ بَعْدِ	مَا	جَاءَتْهُ	فَإِنَّ
بدل دے گا	نعمت کو	اللہ کی	بعد اس کے	جو	آگئی اس کے پاس	تو بے شک اللہ
شَدِيدُ	الْعِقَابِ 211	زَيْنَ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا
سخت	سزا والا ہے	مزین کر دی گئی	ان کے لیے جنہوں نے	کفر کیا	زندگی	دنیا کی
وَيَسْخَرُونَ	مِنَ الَّذِينَ	آمَنُوا ٩	وَالَّذِينَ	اتَّقُوا	فَوْقَهُمْ	
اور وہ مذاق کرتے ہیں	ان سے جو	ایمان لائے	اور وہ جنہوں نے	تقویٰ کیا	اوپر ہوں گے ان کے	
يَوْمَ الْقِيَامَةِ ٩	وَاللَّهُ	يَرْزُقُ	مَنْ	يَشَاءُ	بِغَيْرِ	حِسَابٍ 212
دن	اور اللہ	رزق دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	بغیر	حساب کے

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِينَ مُبَشِّرِينَ

تھے لوگ امت ایک ہی پھر بھیجا اللہ نے نبیوں کو خوشخبری دینے والے

وَمُنذِرِينَ ۚ وَانزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ

اور ڈرانے والے (بنا کر) اور اس نے نازل کی ان کے ساتھ کتاب ساتھ حق کے تاکہ وہ فیصلہ کرے درمیان

النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا

لوگوں کے اس میں جو انہوں نے اختلاف کیا جس میں اور نہیں اختلاف کیا اس میں مگر

الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَعِثْنَا

انہوں نے جو دیئے گئے تھے اسے بعد اس کے جو آئیں ان کے پاس واضح نشانیاں بوجہ ضد کے

بَيْنَهُمْ ۚ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا

آپس میں تو ہدایت دی اللہ نے انہیں جو ایمان لائے اس کی جو انہوں نے اختلاف کیا

فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِآذِنِهِ ۚ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى

اس میں حق میں سے اپنے حکم سے اور اللہ ہدایت دیتا ہے جسے وہ چاہتا ہے طرف

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ ٢١٣ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخِلُوا الْجَنَّةَ وَلَكَا

راستے سیدھے کے کیا خیال کیا تم نے کہ تم داخل ہو جاؤ گے جنت میں حالانکہ نہیں

يَاتِكُمْ مِّثْلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ ۚ مَسْتَهْمُ الْبِاسَاءِ

آئی تمہارے پاس مثال ان کی جو گزر چکے تم سے پہلے پہنچیں انہیں سختیاں

وَالضَّرَآءُ وَزُلْزَلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا

اور مصیبتیں اور وہ ہلا دیئے گئے یہاں تک کہ کہنے لگا رسول اور وہ جو ایمان لائے

مَعَهُ ۚ مَتَى نَصْرُ اللَّهِ ۚ الْآ ۚ إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ۝ ٢١٤

ساتھ اس کے کب (آئے گی) مدد اللہ کی خبردار بے شک مدد اللہ کی قریب ہے

يَسْأَلُونَكَ	مَاذَا يُنْفِقُونَ ۚ	قُلْ	مَا	أَنْفَقْتُمْ	مِنْ خَيْرٍ
وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	کیا کچھ	وہ خرچ کریں	کہہ دیجیے	جو	خرچ کر تم
مَالِ مِیْن سے					
فَلِوَالِدَيْنِ	وَالْأَقْرَبِينَ	وَالْيَتَامَى	وَالْمَسْكِينِ	وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ	
تو والدین کے لیے ہے	اور قرابت داروں	اور یتیموں	اور مسکینوں	اور مسافر کے لیے ہے	
وَمَا	تَفْعَلُوا	مِنْ خَيْرٍ	فَإِنَّ	اللَّهَ	بِهِ
اور جو بھی	تم کر دے	نیکی میں سے	تو بے شک	اللہ	اسے
خوب جاننے والا ہے	لکھ دیا گیا				
عَلَيْكُمْ	الْقِتَالُ	وَهُوَ	كُرْهُ	لَكُمْ ۚ	وَعَسَى
تم پر	جنگ کرنا	اور وہ	نا پسندیدہ ہے	تمہارے لیے	اور ہو سکتا ہے
کہ	تم ناپسند کرو				
شَيْئًا	وَهُوَ	خَيْرٌ	لَكُمْ ۚ	وَعَسَى	أَنْ
کسی چیز کو	اور وہ	بہتر ہو	تمہارے لیے	اور ہو سکتا ہے	کہ
تم پسند کرو	کسی چیز کو				
وَهُوَ	شَرٌّ	لَكُمْ ۚ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	وَأَنْتُمْ
اور وہ	بری ہو	تمہارے لیے	اور اللہ	جانتا ہے	اور تم
نہیں تم جانتے					
يَسْأَلُونَكَ	عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ	قِتَالٍ	فِيهِ ۚ	قُلْ	قِتَالٌ
وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	حرام مہینے کے بارے میں	جنگ کرنا	اس میں (کیسا ہے)	کہہ دیجیے	جنگ کرنا
فِيهِ	كَبِيرٌ ۚ	وَصَدٌّ	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	وَكُفْرٌ	بِهِ
اس میں	بڑا (گناہ ہے)	اور روکنا	اللہ کے راستے سے	اور کفر کرنا	اس کا
وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۚ	وَإِخْرَاجُ	أَهْلِهِ	مِنْهُ	أَكْبَرُ	عِنْدَ اللَّهِ ۚ
اور (روکنا) مسجد حرام سے	اور نکالنا	اس کے رہنے والوں کو	اس سے	زیادہ بڑا (گناہ) ہے	اللہ کے نزدیک
وَالْفِتْنَةُ ۚ	أَكْبَرُ	مِنَ الْقَتْلِ ۚ	وَلَا يَذُنُّونَ	يُقَاتِلُونَكُمْ	حَتَّىٰ
اور فتنہ	زیادہ بڑا ہے	قتل سے	اور وہ ہمیشہ رہیں گے	جنگ کرتے تم سے	یہاں تک کہ

يُرَدُّوكُمْ	عَنْ دِينِكُمْ	إِنْ	اسْتَطَاعُوا	وَمَنْ	يَرْتَدِدْ	مِنْكُمْ
وہ پھر دین تمہیں	تمہارے دین سے	اگر	وہ استطاعت رکھیں	اور جو کوئی	پھر جائے	تم میں سے

عَنْ دِينِهِ	فِيْمَتْ	وَهُوَ	كَافِرٌ	فَأُولَٰئِكَ	حَبِطَتْ	أَعْمَالُهُمْ
اپنے دین سے	پھر وہ مرجائے	اس حال میں کہ وہ	کافر ہو	تو یہی لوگ ہیں	ضائع ہو گئے	اعمال ان کے

فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ	وَأُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ النَّارِ	هُمْ	فِيهَا
دنیا میں	اور آخرت میں	اور یہی لوگ ہیں	ساتھی	آگ کے	وہ اس میں

خُلِدُوا	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَالَّذِينَ	هَاجَرُوا	وَجَاهِدُوا
ہمیشہ رہنے والے ہیں	بے شک	وہ جو	ایمان لائے	اور وہ جنہوں نے	ہجرت کی	اور جہاد کیا

فِي سَبِيلِ اللَّهِ	أُولَٰئِكَ	يَرْجُونَ	رَحْمَتَ اللَّهِ	وَاللَّهُ	غَفُورٌ
اللہ کے راستے میں	یہی لوگ ہیں	جو امید رکھتے ہیں	اللہ کی رحمت کی	اور اللہ	بہت بخشنے والا ہے

رَحِيمٌ	يَسْأَلُونَكَ	عَنِ الْخَمْرِ	وَالْمَيْسِرِ	قُلْ	فِيهِمَا
نہایت رحم کرنے والا ہے	وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	شراب (نشے) کے بارے میں	اور جوئے کے	کہہ دیجیے	ان دونوں میں

إِنَّهُ	كَبِيرٌ	وَمَنَافِعُ	لِلنَّاسِ	وَإِنَّهُمْ	أَكْبَرُ	مِنْ نَّفْعِهِمَا
گناہ ہے	بہت بڑا	اور کچھ فائدے ہیں	لوگوں کے لیے	اور گناہ ان دونوں کا	زیادہ بڑا ہے	ان دونوں کے فائدے سے

وَيَسْأَلُونَكَ	مَاذَا	يُنْفِقُونَ	قُلِ	الْعَفْوُ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ
اور وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	کیا کچھ	وہ خرچ کریں	کہہ دیجیے	زمانہ ضرورت	اسی طرح	واضح کرتا ہے

اللَّهُ	لَكُمْ	الْآيَاتِ	لَعَلَّكُمْ	تَتَفَكَّرُونَ	فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ
اللہ	تمہارے لیے	آیات	تا کہ تم	تم غور و فکر کرو	دنیا میں	اور آخرت میں

وَيَسْأَلُونَكَ	عَنِ الْيَتَامَى	قُلِ	إِصْلَاحٌ	لَّهُمْ	خَيْرٌ	وَإِنْ
اور وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	یتیموں کے بارے میں	کہہ دیجیے	اصلاح کرنا	ان کی	بہتر ہے	اور اگر

تُخَالِطُوهُمْ فَارْوَا نَفْسَكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ ۚ	تم ملا لواتی ہیں تو وہ بھائی ہیں تمہارے اور اللہ جانتا ہے فساد کرنے والے کو اصلاح کرنے والے سے
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْتَبْتُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٠﴾	اور اگر چاہتا تھا اللہ البتہ وہ مشکل میں ڈال دیتا تھا میں بے شک اللہ بہت زبردست ہے خوب حکمت والا ہے حکیم ﴿220﴾
وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَةَ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ ۖ وَلَا أَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ	اور نہ تم نکاح کرو مشرک عورتوں سے یہاں تک کہ وہ ایمان لے آئیں اور البتہ لونڈی مومنہ
خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ ۖ وَلَوْ أَعْبَبْتُمْ ۚ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ	بہتر ہے مشرک عورت سے اور اگر چہ وہ اچھی لگے تمہیں اور نہ تم نکاح کر کے دو مشرک مردوں کو
حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۖ وَكَعْبَدُ ۖ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ ۖ وَلَوْ	یہاں تک کہ وہ ایمان لے آئیں اور البتہ غلام مومن بہتر ہے مشرک مرد سے اور اگر چہ
أَعْبَبَكُمْ ۖ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ ۖ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ	وہ اچھا لگے تمہیں یہی لوگ ہیں جو بلا تے ہیں طرف آگ کے اور اللہ بلاتا ہے طرف جنت کے
وَالْمَغْفِرَةِ ۖ يَأْذُنُهُ ۖ وَيُبَيِّنُ ۖ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ	اور بخشش کے اپنے اذن سے اور وہ واضح کرتا ہے آیات اپنی لوگوں کے لیے تاکہ وہ
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ ۖ قُلْ هُوَ أَذًى لَا	دھیخت پکڑیں اور وہ سوال کرتے ہیں آپ سے حیض کے بارے میں کہہ دیجیے وہ اذیت ہے
فَاعْتَرِزُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ ۖ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهَرْنَ ۚ	تو الگ رہو عورتوں سے حیض میں اور نہ تم قریب جاؤ ان کے یہاں تک کہ وہ پاک ہو جائیں
فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ ۖ إِنَّ	پھر جب وہ اچھی طرح پاک ہو جائیں تو آؤ ان کے پاس جہاں سے حکم دیا تمہیں اللہ نے بے شک

اللَّهُ يُحِبُّ ۖ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾ نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ

اللہ محبت رکھتا ہے بہت توبہ کرنے والوں سے اور وہ محبت رکھتا ہے پاک صاف رہنے والوں سے عورتیں تمہاری کھیتی ہیں

لَكُمْ ۖ فَاتُوا حَرْثَكُمْ ۖ أَنَّىٰ شِئْتُمْ ۚ وَقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ ۖ

تمہارے لیے تو آؤ حَرْثِکُمْ میں اپنی کھیتی میں جس طرح چاہو تم اور آگے بھیجو اپنے نفسوں کے لیے

وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُّلَقَوۡهُ ۖ وَبَشِّرِ

اور ڈرو اللہ سے اور جان لو کہ تم بے شک تم ملقات کرنے والے ہو اس سے اور خوش خبری دے دیجیے

الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢٣﴾ وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْبَانِكُمْ ۚ

ایمان لانے والوں کو اور نہ تم بناؤ اللہ کو آڑ اپنی قسموں کے لیے کہ

تَبَرُّوۡا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ ۖ وَاللَّهُ سَمِيعٌ

(نہ تم نیکی کرو گے اور نہ تم تقویٰ کرو گے اور نہ تم صلح کراؤ گے درمیان لوگوں کے اور اللہ خوب سننے والا ہے

عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾ لَا يُوَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْبَانِكُمْ ۖ وَلَٰكِنْ

خوب جاننے والا ہے نہیں مواخذہ کرے گا تمہارا اللہ ساتھ لغو کے تمہاری قسموں میں اور لیکن

يُوَاخِذُكُم بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمُ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ

وہ مواخذہ کرے گا تمہارا بوجہ اس کے جو کمایا تمہارے دلوں نے اور اللہ بہت بخشنے والا ہے

حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾ لِلَّذِينَ يُؤۡثِرُونَ مِمَّنۡ نِّسَاۤئِهِمۡ تَرَبُّصُ ۚ أَرْبَعَةٍ

بہت حلم والا ہے ان لوگوں کے لیے جو ایلاء کرتے ہیں اپنی عورتوں سے انتظار کرنا ہے چار

أَشْهُرٍ ۚ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾ وَإِنْ

مہینے پھر اگر وہ رجوع کر لیں تو بے شک اللہ بہت بخشنے والا ہے نہایت رحم کرنے والا ہے اور اگر

عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾ وَالطَّلَاقُ

وہ عزم کر لیں طلاق کا تو بے شک اللہ خوب سننے والا ہے خوب جاننے والا ہے اور جو طلاق یافتہ عورتیں ہیں

يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ ۖ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ	وہ انتظار میں رکھیں اپنے آپ کو	تین	حیض/طہر	اور نہیں	حلال	ان کے لیے	کہ
يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِن كُنَّ يُؤْمِنَنَّ	وہ چھپائیں جو پیدا کیا اللہ نے	ان کے رحموں میں	اگر	ہیں وہ	وہ ایمان رکھتیں		
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ وَبَعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ	اللہ پر اور آخری دن پر	اور شوہران کے	زیادہ حق دار ہیں	ان کو لوٹانے کے	اس میں		
إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ	اگر وہ ارادہ کریں اصلاح کا	اور ان کے لیے ہے	مانند	اس کے جو	ان کے ذمہ ہے		
بِالْمَعْرُوفِ ۚ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ۚ وَاللَّهُ عَزِيزٌ	ساتھ معروف طریقے کے اور مردوں کے لیے	ان (عورتوں) پر	ایک درجہ ہے	اور اللہ	بہت زبردست ہے		
حَكِيمٌ ۚ عَاطِلٌ ۚ مَّرْتَنٌ ۚ فَمَسَاكٌ ۚ بِمَعْرُوفٍ ۚ أَوْ	بہت حکمت والا ہے	طلاق	دوبارہ ہے	پھر روک لیتا ہے	ساتھ پہلے طریقے کے	یا	
تَسْرِحٌ ۚ بِإِحْسَانٍ ۖ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا	رخصت کر دینا ہے	ساتھ احسان کے	اور نہیں	حلال ہو سکتا	تمہارے لیے	کہ	تم لے لو
مِمَّا أَتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَخَافَا ۚ أَلَا	اس میں سے جو	دے دیا ہے تم نے انہیں	کچھ بھی	مگر	یکہ	وہ دونوں ڈریں	کہ نہ
يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا	وہ دونوں قائم رکھ سکیں گے	حدود کو	اللہ کی	پھر اگر	خوف کھاؤ تم	کہ نہ	وہ دونوں قائم رکھ سکیں گے
حُدُودَ اللَّهِ ۚ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ	حدود کو	اللہ کی	تو نہیں	کوئی گناہ	ان دونوں پر	اس (چیز) میں جو	وہ عورت فدیہ دے دے

بِهِ ١	تِلْكَ	حُدُودُ	اللَّهُ	فَلَا	تَعْتَدُوهَا ٢	وَمَنْ	يَتَعَدَّ
ساتھ اس (مال) کے	یہ	حدود ہیں	اللہ کی	تو نہ	تم تجاوز کرنا ان سے	اور جو کوئی	تجاوز کرے گا
حُدُودُ	اللَّهُ	فَأُولَٰئِكَ	هُمْ	الظَّالِمُونَ ٣	فَإِنْ	طَلَّقَهَا	
حدود سے	اللہ کی	تو یہی لوگ ہیں	وہ	جو ظالم ہیں	پھر اگر	وہ طلاق دے دے اسے	
فَلَا	تَحِلُّ	لَهُ	مِنْ بَعْدُ	حَتَّىٰ	تَنْكِحَ	زَوْجًا	غَيْرَهُ ٤
تو نہیں	وہ حلال ہو سکتی	اس کے لیے	بعد اس کے	یہاں تک کہ	وہ نکاح کر لے	شوہر سے	اس کے علاوہ
فَإِنْ	طَلَّقَهَا	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْهِنَّ	أَنْ	يَتَرَاجَعَا	
پھر اگر	وہ طلاق دے دے اسے	تو نہیں	کوئی گناہ	ان دونوں پر	یہ کہ	وہ باہم رجوع کر لیں	
إِنْ	ظَنَّا	أَنْ	يُقِيمَا	حُدُودَ	اللَّهُ ٥	وَتِلْكَ	حُدُودُ
اگر	وہ دونوں سمجھیں	کہ	وہ دونوں قائم رکھیں گے	حدود کو	اللہ کی	اور یہ	حدود ہیں
اللَّهُ	يُبَيِّنُهَا	لِقَوْمٍ	يَعْلَمُونَ ٦	وَإِذَا	طَلَّقْتُمُ	النِّسَاءَ	
اللہ کی	وہ واضح کرتا ہے انہیں	ان لوگوں کے لیے	جو علم رکھتے ہیں	اور جب	تم طلاق دے دو	عورتوں کو	
فَبَلَّغْنَ	أَجَلَهُنَّ	فَأَمْسِكُوهُنَّ	بِمَعْرُوفٍ	أَوْ	سَرَّحُوهُنَّ		
پھر وہ پہنچیں	اپنی مدت کو	تو روک لو انہیں	ساتھ بھلے طریقے کے	یا	رخصت کر دو انہیں		
بِمَعْرُوفٍ ٧	وَلَا	تُمْسِكُوهُنَّ	ضُرَارًا	لِّتَعْتَدُوا ٨	وَمَنْ		
ساتھ بھلے طریقے کے	اور نہ	تم روک رکھو انہیں	تکلیف دینے کے لیے	تا کہ تم زیادتی کرو	اور جو کوئی		
يَفْعَلُ	ذَلِكَ	فَقَدْ	ظَلَمَ	نَفْسَهُ ٩	وَلَا	تَتَّخِذُوا	أَيْتَ اللَّهِ
کرے گا	ایسا	تو تحقیق	اس نے ظلم کیا	اپنے نفس پر	اور نہ	تم بناؤ	اللہ کی آیات کو
هُزُوا ١٠	وَادْكُرُوا	نِعْمَتَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	وَمَا	أَنْزَلَ	عَلَيْكُمْ
مذاق	اور یاد کرو	نعمت	اللہ کی	جو تم پر ہے	اور جو	اس نے نازل کیا	تم پر

مِّنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُم بِهِ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا

کتاب سے اور حکمت سے وہ نصیحت کرتا ہے تمہیں ساتھ اس کے اور ڈرو اللہ سے اور جان لو

أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۚ وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ

بے شک اللہ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے اور جب طلاق دے دو تم عورتوں کو

فَبَلَّغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْبِكِحْنَ أَرْوَاجَهُنَّ

پھر وہ پہنچیں اپنی مدت کو تو نہ تم روکو انہیں کہ وہ نکاح کر لیں اپنے شوہروں سے

إِذَا تَرَائِضُوا بَيْنَهُم بِالْمَعْرُوفِ ۚ ذَٰلِكَ يُوعَظُ بِهِ

جب وہ باہم رضامند ہو جائیں آپس میں بھلے طریقے سے یہ (بات) نصیحت کی جاتی ہے ساتھ اس کے

مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ ذَٰلِكُمْ

اس کو جو ہو تم میں سے ایمان رکھتا اللہ پر اور آخری دن پر یہ (بات)

أَذْكٰى لَّكُمْ وَأَطْهَرُ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝۲۳۲

زیادہ پاکیزہ ہے تمہارے لیے اور زیادہ پاک ہے اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں تم جانتے

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضَعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِّسَن

اور مائیں وہ دودھ پلائیں اپنی اولاد کو دو سال مکمل اس کے لیے جو

أَرَادَ أَنْ يَبْتِمَ الرِّضَاعَةَ ۚ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ

ارادہ کرے کہ وہ پورا کرے رضاعت کی مدت اور اوپر اس (والد) کے بچے جس کا خوراک ہے ان عورتوں کی

وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا ۚ

اور لباس ہے ان عورتوں کا بھلے طریقے سے نہ تکلیف دیا جائے کوئی نفس مگر اس کی وسعت کے مطابق

لَا تُضَارَّ وَالِدَةُ بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودُهُ بِوَلَدِهِ ۚ

نہ نقصان پہنچایا جائے والدہ کو اس کے بچے کی وجہ سے اور نہ والد کو اس کے بچے کی وجہ سے

وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ ۚ	فَإِنْ	أَرَادَا	فَصَالًا
وارث کے ہے	مثل	اسی کے	پھر اگر
اور اوپر	وہ دونوں ارادہ کر لیں	دودھ چھڑانے کا	
عَنْ تَرَاضٍ مِّنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ ۚ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا ۖ وَإِنْ	بَاهِمَ رِضَامِنْدَىٰ	اِنْ دُونُوں کى	اور باہم مشورے سے
تو نہیں	کوئی گناہ	ان دونوں پر	اور اگر
أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوهُمَا ۖ فَالِدُكُمُ	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ	اِرادہ کر تم	کہ
تم دودھ پلواؤ	اپنی اولاد کو	تو نہیں	کوئی گناہ
تم پر			
إِذَا سَلَّمْتُمْ مَّآ آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَاعْلَمُوا	جَب	سپر کر دو تم	جو
دینا تھا تم نے	معروف طریقے سے	اور ڈرو	اللہ سے
اور جان لو			
أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝۲۳۳	وَالَّذِينَ	يَتَّقُونَ	بِشَكِّ
اللہ	اے جو	تم کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے
اور وہ جو	فوت کر لیے جاتے ہیں		
مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ ۚ	أَزْوَاجًا	يَتَرَبَّصْنَ	بِأَنْفُسِهِنَّ ۚ أَرْبَعَةَ
تم میں سے	اور وہ چھوڑ جاتے ہیں	بیویاں	وہ انتظار میں رکھیں
اپنے آپ کو	چار		
أَشْهُرٍ وَعَشْرًا ۚ	فَإِذَا بَلَغْنَ	أَجَلَهُنَّ	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
مہینے	اور دس (دن)	پھر جب	وہ پہنچیں
اپنی عدت کو	تو نہیں	کوئی گناہ	تم پر
فِي أَنْفُسِهِنَّ ۚ	بِالْمَعْرُوفِ ۖ	وَاللَّهُ	بِمَا
اس میں جو	وہ کریں	اپنے نفسوں کے بارے میں	معروف طریقے سے
اور اللہ	اس کی جو		
تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۝۲۳۴	وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ	فِي مَا	عَرَضْتُمْ
تم کرتے ہو	خوب خبر رکھنے والا ہے	اور نہیں	کوئی گناہ
تم پر	اس میں جو	اشارہ کر تم	
بِهِ	مِنْ خُطْبَةِ	النِّسَاءِ	أَوْ أَكُنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ ۖ
ساتھ اس کے	پیغام نکاح سے	عورتوں کے	یا
چھپائے رکھو تم	اپنے نفسوں میں	جانتا ہے	

اللَّهُ	اَنْكُمْ	سَتَذَكَّرُوْنَهُنَّ	وَلَكِنْ	لَا تُؤَاعِدُوْهُنَّ	سِرًّا	اِلَّا
اللہ	کہ بے شک تم	ضرورت م ذکر کرو گے ان کا	اور لیکن	نہ تم وعدہ لو ان سے	چھپ کر	مگر
اَنْ	تَقُوْلُوْا	قَوْلًا	مَّعْرُوْفًا	وَلَا	تَعْزِمُوْا	عُقْدَةَ
یکہ	تم کہو	بات	بجلی	اور نہ	تم عزم کرو	عقد کا
حَتّٰی	يَبْلُغَ	الْكِتٰبِ	اَجَلَهُ	وَاعْلَمُوْا	اَنَّ	اللَّهُ
یہاں تک کہ	پہنچ جائے	مقرر میعاد	اپنی مدت کو	اور جان لو	بے شک	اللہ
مَا	فِيْ اَنْفُسِكُمْ	فَاَحْذَرُوْهُ	وَاعْلَمُوْا	اَنَّ	اللَّهُ	غَفُوْرٌ
اسے جو	تمہارے نفسوں میں ہے	پس ڈرو اس سے	اور جان لو	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے
حَلِيْمٌ	لَا جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	اِنْ	طَلَقْتُمْ	النِّسَاءَ	مَا لَمْ
بہت برد بار ہے	نہیں کوئی گناہ	تم پر	اگر	طلاق دے دو تم	عورتوں کو	جب کہ نہ
تَسُوْهُنَّ	اَوْ	تَفْرِضُوْا	لَهُنَّ	فَرِيْضَةٌ	وَمَتَّعُوْهُنَّ	
تم نے چھوا ہوا نہیں	یا	تم نے مقرر کیا	ان کے لیے	کوئی مہر	اور مال و متاع دوا نہیں	
عَلٰی الْمَوْسِعِ	قَدَرُهُ	وَعَلٰی	الْمُقْتَرِ	قَدَرُهُ	مَتَاعًا	
اوپر وسعت والے کے	اس کی وسعت کے مطابق	اور اوپر	تک دست کے	اس کی وسعت کے مطابق	فائدہ پہنچانا ہے	
بِالْمَعْرُوْفِ	حَقًّا	عَلٰی	الْمُحْسِنِيْنَ	وَ اِنْ	طَلَقْتُوْهُنَّ	
بھلے طریقے سے	حق ہے	اوپر	نیکی کرنے والوں کے	اور اگر	طلاق دے دو تم انہیں	
مِنْ قَبْلِ	اَنْ	تَسُوْهُنَّ	وَقَدْ	فَرَضْتُمْ	لَهُنَّ	فَرِيْضَةً
اس سے پہلے	کہ	تم نے چھوا نہیں	اور تحقیق	مقرر کر دیا تھا تم نے	ان کے لیے	کوئی مہر
فَنِصْفُ	مَا	فَرَضْتُمْ	اِلَّا	اَنْ	يَّعْفُوْنَ	اَوْ
تو آدھا ہے	اس کا جو	مقرر کر چکے تم (مہر)	مگر	یکہ	وہ (عورتیں) معاف کر دیں	یا

الَّذِي	بِيَدِهِ	عُقْدَةُ	النِّكَاحِ	وَأَنْ	تَعْفُوا	أَقْرَبُ
وہ شخص	جس کے ہاتھ میں ہے	گرہ	نکاح کی	اور یہ کہ	تم معاف کرو	زیادہ قریب ہے
لِلتَّقْوَى	وَلَا	تَنْسُوا	الْفَضْلَ	بَيْنَكُمْ	إِنَّ	اللَّهَ
تقویٰ کے	اور نہ	تم بھولو	احسان کو	آپس میں	بے شک	اللہ
تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	حِفْظُوا	عَلَى الصَّلَواتِ	وَالصَّلَوةِ	الْوُسْطَى	ق
تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	حفاظت کرو	سب نمازوں کی	اور نماز	درمیانی کی	
وَقَوْمُوا	لِلَّهِ	قَدْتَيْنِ	فَإِنْ	خِفْتُمْ	فَرَجَالًا	أَوْ
اور کھڑے ہو جاؤ	اللہ کے لیے	فرماں بردار بن کر	پھر اگر	خوف ہو تمہیں	تو پیدل (پڑھلو)	یا
رُكْبَانًا	فَإِذَا	أَمَنْتُمْ	فَاذْكُرُوا	اللَّهَ	كَمَا	عَلَيْكُمْ
سوار ہو کر	پھر جب	امن میں آ جاؤ تم	تو یاد کرو	اللہ کو	جیسا کہ	اس نے سکھا یا تمہیں
تَكُونُوا	تَعْمَلُونَ	وَالَّذِينَ	يَتَوَفَّوْنَ	مِنْكُمْ	وَيَذَرُونَ	
تھے تم	تم جانتے	اور وہ لوگ جو	فوت کر لیے جاتے ہیں	تم میں سے	اور وہ چھوڑ جاتے ہیں	
أَزْوَاجًا	وَصِيَّةً	لِأَزْوَاجِهِمْ	مَتَاعًا	إِلَى الْحَوْلِ	غَيْرِ	
بیویاں	وصیت (کریں)	اپنی بیویوں کے لیے	فائدہ پہنچانے کی	ایک سال تک	بغیر	
إِخْرَاجٍ	فَإِنْ	خَرَجْنَ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِي مَا
نکلانے کے	پھر اگر	وہ نکل جائیں	تو نہیں	کوئی گناہ	تم پر	اس معاملے میں جو
فِي أَنْفُسِهِنَّ	مِنْ مَّعْرُوفٍ	وَاللَّهُ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ		
اپنے نفسوں کے بارے میں	بھلے طریقے سے	اور اللہ	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے		
وَلِلْمَطْلَقِ	مَتَاعٌ	بِالْمَعْرُوفِ	حَقًّا	عَلَى الْمُتَّقِينَ		
اور طلاق یا فسخ عورتوں کو	فائدہ پہنچانا ہے	بھلے طریقے سے	حق ہے	متقی لوگوں پر		

كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	آيَتِهِ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ	ع 243	أَلَمْ
اسی طرح	واضح کرتا ہے	اللہ	تمہارے لیے	اپنی آیات کو	تا کہ تم	تم عقل سے کام لو		کیا نہیں
تَر	إِلَى	الَّذِينَ	خَرَجُوا	مِنْ دِيَارِهِمْ	وَهُمْ	أُلُوفٌ		
آپ نے دیکھا	طرف	ان کے جو	نکل گئے	اپنے گھروں سے	اور وہ	ہزاروں تھے		
حَذَرَ	الْمَوْتِ	فَقَالَ	لَهُمْ	اللَّهُ	مُوتُوا	ثُمَّ	أَحْيَاهُمْ	ط
بچنے کے لیے	موت سے	تو کہا	انہیں	اللہ نے	مر جاؤ	پھر	اس نے زندہ کیا انہیں	
إِنَّ	اللَّهُ	لَذُو فَضْلٍ	عَلَى النَّاسِ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ النَّاسِ			
بے شک	اللہ	یقیناً نفع والی ہے	لوگوں پر	اور لیکن	اکثر	لوگ		
لَا يَشْكُرُونَ	ع 243	وَقَاتِلُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَأَعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهُ		
نہیں وہ شکر کرتے		اور جنگ کرو	اللہ کے راستے میں	اور جان لو	بے شک	اللہ		
سَبِيحٌ	عَلِيمٌ	ع 244	مَنْ	ذَ الَّذِي يُقْرِضُ	اللَّهُ	قَرْضًا	حَسَنًا	
خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	کون ہے	وہ جو	قرض دے	اللہ کو	قرض	اچھا	
فِيضِعْفَهُ	لَهُ	أَضْعَافًا	كَثِيرَةً	وَاللَّهُ	يَقْبِضُ	وَيَبْصِطُ		
تو وہ بڑھا دے اسے	اس کے لیے	کئی گنا	زیادہ	اور اللہ	تنگی کرتا ہے	اور وہ کشادگی کرتا ہے		
وَالِيهِ	تُرْجَعُونَ	ع 245	أَلَمْ	تَر	إِلَى	الْمَلَا	مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ	
اور طرف اسی کے	تم لوٹائے جاؤ گے	کیا نہیں	آپ نے دیکھا	طرف	سرداروں کے	بنی اسرائیل میں سے		
مِنْ بَعْدِ	مُوسَى	إِذْ	قَالُوا	لِنَبِيِّ	لَهُمْ	ابْعَثْ	لَنَا	
بعد	موسیٰ کے	جب	انہوں نے کہا	نبی کے لیے	اپنے	مقرر کر	ہمارے لیے	
مَلِكًا	نُقَاتِلُ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	قَالَ	هَلْ	عَسَيْتُمْ	إِنْ		
ایک بادشاہ	ہم لڑیں	اللہ کے راستے میں	اس نے کہا	کیا	امید ہے تم سے	اگر		

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ إِلَّا تَقَاتِلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا	لکھ دیا جائے	تم پر	جنگ کرنا	کہ نہ	تم لڑو	انہوں نے کہا	اور کیا ہے	ہمیں
إِلَّا نُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا	کہ نہ	ہم لڑیں	اللہ کے راستے میں	حالانکہ تحقیق	نکالے گئے ہم	اپنے گھروں سے		
وَأَبْنَاءُنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا	اور اپنے بیٹوں سے	پھر جب	لکھ دیا گیا	ان پر	لڑنا	تو وہ پھر گئے	مگر	تھوڑے سے
مِّنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٦﴾ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ	ان میں سے	اور اللہ	خوب جاننے والا ہے	ظالموں کو	اور کہا	انہیں	ان کے نبی نے	
إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى	بے شک	اللہ نے	تحقیق	مقرر کر دیا ہے	تمہارے لیے	طالوت کو	بادشاہ	انہوں نے کہا کیسے
يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ	ہو سکتی ہے	اس کے لیے	بادشاہت	ہم پر	حالانکہ ہم	زیادہ حق دار ہیں	بادشاہت کے	اس سے
وَلَمْ يُولَدْ لَهُ سَعَةٌ مِّنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ	اور انہیں	وہ دیا گیا	وسعت	مال سے	اس نے کہا	بے شک	اللہ نے	چن لیا ہے اسے
عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي	تم پر	اور اس نے زیادہ دی ہے اسے	وسعت	علم میں	اور جسم میں	اور اللہ	دیتا ہے	
مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾ وَقَالَ لَهُمْ	بادشاہت اپنی	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	وسعت والا ہے	خوب جاننے والا ہے	اور کہا	انہیں
نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ	ان کے نبی نے	بے شک	نشانی	اس کی بادشاہت کی	کہ	آجائے گا تمہارے پاس	تابوت/سندوق	جس میں

سَكِينَةً	مِّن رَّبِّكُمْ	وَبَقِيَّةٌ	مِّمَّا	تَرَكَ	أَل مُّوسَى		
تسکین ہے	تمہارے رب کی طرف سے	اور باقی ماندہ	اس میں سے جو	چھوڑ گئے	آل موسیٰ		
وَأَلْهَرُونَ	تَحِصُّهُ	الْمَلَكَةُ ^ط	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَايَةً		
اور آل ہارون	اٹھائے ہوئے ہوں گے اسے	فرشتے	بے شک	اس میں	البتہ ایک نشانی ہے		
لَكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ ^ع	فَلَمَّا	فَصَلَ	طَاوُتُ	
تمہارے لیے	اگر	ہو تم	ایمان لانے والے	پس جب	جدا ہوا	طاوت	
بِالْجُنُودِ ^ل	قَالَ	إِنَّ	اللَّهِ	مُبْتَلِيكُمْ	بِنَهْرٍ ^ج	فَمَنْ	
ساتھ لٹکروں کے	اس نے کہا	بے شک	اللہ	آزمائے والا ہے تمہیں	ایک نہر سے	تو جس نے	
شَرِبَ	مِنْهُ	فَلَيْسَ	مِثِّي ^ج	وَمَنْ	لَّمْ	يَطْعَمْهُ	فَالْتَهُ
پیا	اس سے	تو نہیں وہ	مجھ سے	اور جس نے	نہ	چکھا اسے	تو بے شک وہ
مِثِّي ^ج	إِلَّا	مَنْ	اعْتَرَفَ	عُرْفَةً ^ج	بِيَدِهِ ^ج	فَشَرِبُوا	مِنْهُ
مجھ سے ہے	مگر	جو	چلو بھر لے	ایک چلو	اپنے ہاتھ سے	تو انہوں نے پی لیا	اس سے
إِلَّا	قَلِيلًا	مِنْهُمْ ^ط	فَلَمَّا	جَاوَزَهُ	هُوَ	وَالَّذِينَ	أَمَنُوا
مگر	بہت تھوڑے	ان میں سے	پھر جب	اس نے پار کیا اسے	اس نے	اور انہوں نے جو	ایمان لائے تھے
مَعَهُ ^ل	قَالُوا	لَا طَاقَةَ	لَنَا	الْيَوْمَ	بِجَالُوتَ	وَجُنُودِهِ ^ط	
ساتھ اس کے	انہوں نے کہا	نہیں کوئی طاقت	ہمارے لیے	آج	ساتھ جالوت	اور اس کے لٹکروں کے	
قَالَ	الَّذِينَ	يُظُنُّونَ	أَنَّهُمْ	مُلْقُوا	اللَّهُ ^ل	كَمْ	
کہا	انہوں نے جو	یقین رکھتے تھے	کہ بے شک وہ	ملاقات کرنے والے ہیں	اللہ سے	کتنی ہی	
مِّن فِئَةٍ	قَلِيلَةٍ	غَلَبَتْ	فِئَةً	كَثِيرَةً	بِإِذْنِ اللَّهِ ^ط		
جماعتیں	کم (تعداد) کی	غالب آ جاتی ہیں	جماعتوں پر	کثیر (تعداد) کی	اللہ کے اذن سے		

وَاللَّهُ	مَعَ	الصَّابِرِينَ	وَلَهَا	بَرَزُوا	لِجَالُوتَ	وَجُنُودَهُ
اور اللہ	ساتھ ہے	مہر کرنے والوں کے	اور جب	وہ سامنے ہوئے	جالوت کے	اور اس کے لشکروں کے
قَالُوا	رَبَّنَا	أَفْرِغْ	عَلَيْنَا	صَبْرًا	وَوَثِّتْ	أَقْدَامَنَا
انہوں نے کہا	اے ہمارے رب	ڈال دے	ہم پر	مہر	اور جمادے	ہمارے قدموں کو
وَأَنْصَرْنَا	عَلَى الْقَوْمِ	الْكَافِرِينَ	فَهَزَمُوهُمْ	بِأَذْنِ اللَّهِ	فَلَمَّا	
اور مدد کر ہماری	اس قوم پر	جو کافر ہے	تو انہوں نے شکست دے دی انہیں	اللہ کے اذن سے		
وَقَتْلَ	دَاوُدَ	جَالُوتَ	وَأَتَتْهُ	اللَّهُ	الْمَلِكَ	وَالْحِكْمَةَ
اور قتل کر دیا	داؤد نے	جالوت کو	اور عطا کی اسے	اللہ نے	بادشاہت	اور حکمت
وَعَلَّمَهُ	مِمَّا	يَشَاءُ	وَلَوْ لَا	دَفَعُ	اللَّهُ	النَّاسَ
اور اس نے سکھایا اسے	اس میں سے جو	اس نے چاہا	اور اگر نہ ہوتا	بٹا دیتا	اللہ کا	لوگوں کو
بَعْضَهُمْ	بِبَعْضٍ	لَفَسَدَتِ	الْأَرْضُ	وَلَكِنْ	اللَّهُ	
ان کے بعض کو	ساتھ بعض کے	البتہ فساد پھیل جاتا	زمین میں	اور لیکن	اللہ	
ذُو فَضْلٍ	عَلَى الْعَالَمِينَ	تِلْكَ	آيَاتُ	اللَّهُ	تَتْلُوهَا	
فضل والا ہے	تمام جہان والوں پر	یہ	آیات ہیں	اللہ کی	ہم پڑھتے ہیں انہیں	
عَلَيْكَ	بِالْحَقِّ	وَإِنَّكَ	لَمِنَ الرُّسُلِينَ			
آپ پر	ساتھ حق کے	اور بے شک آپ	البتہ رسولوں میں سے ہیں			
تِلْكَ الرُّسُلُ	فَضَّلْنَا	بَعْضَهُمْ	عَلَى بَعْضٍ	مِنْهُمْ	مَنْ	
یہ	رسول	فضلیت دی ہم نے	ان کے بعض کو	بعض پر	ان میں سے بعض (وہ ہیں)	جن سے
كَلَّمَ	اللَّهُ	وَرَفَعَ	بَعْضَهُمْ	دَرَجَاتٍ	وَأَتَيْنَا	عِيسَى
کلام کیا	اللہ نے	اور اس نے بلند کیا	ان کے بعض کو	درجات میں	اور دیں ہم نے	عیسیٰ

ابْنِ مَرْيَمَ	الْبَيْتِ	وَإِيْدُنْهُ	بِرُوحِ الْقُدُسِ ١	وَكُوْ	شَاءَ			
ابن مریم کو	واضح نشانیاں	اور قوت دی ہم نے اسے	ساتھ روح القدس کے	اور اگر	چاہتا			
اللَّهُ	مَا	اَقْتَتَلَ	الَّذِيْنَ	مِنْ بَعْدِهِمْ	مِنْ بَعْدِ	مَا		
اللہ	نہ	باہم لڑتے	وہ جو	تھے ان کے بعد	بعد	اس کے جو		
جَاءَتْهُمْ	الْبَيْتِ	وَلَكِنْ	اِخْتَلَفُوْا	فِيْنَهُمْ	مَنْ	اَمَنْ		
آگئیں ان کے پاس	واضح نشانیاں	اور لیکن	انہوں نے اختلاف کیا	پھر ان میں سے کوئی ہے	جو	ایمان لایا		
وَمِنْهُمْ	مَنْ كَفَرَ ٢	وَكُوْ	شَاءَ	اللَّهُ	مَا	اَقْتَتَلُوْا ٣	وَلَكِنْ	
اور ان میں سے کوئی ہے	جس نے	کفر کیا	اور اگر	چاہتا	اللہ	نہ	وہ باہم لڑتے	اور لیکن
اللَّهُ	يَفْعَلُ	مَا يُرِيْدُ ٤	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	اٰمَنُوْا	اٰنْفِقُوْا	مِمَّا		
اللہ	کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	خرچ کرو	اس میں سے جو	
رَزَقْنٰكُمْ	مِّنْ قَبْلِ	اَنْ يَّآتِيَ	يَوْمُ	لَا	بَيِّعُ	فِيْهِ	وَلَا	
رزق دیا ہم نے تمہیں	اس سے پہلے	کہ	آجائے	وہ دن	نہیں	کوئی خرید و فروخت	اس میں	اور نہ
خُلَّةٌ	وَلَا	شَفَاعَةٌ ٥	وَالْكَافِرُوْنَ	هُمُ	الظَّالِمُوْنَ ٢٥٤	اللَّهُ	لَا	
کوئی دوست	اور نہ	کوئی سفارش	اور جو کافر ہیں	وہی	ظالم ہیں	اللہ	نہیں	
إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ ٦	الْحَيُّ	الْقَيُّوْمُ ٧	لَا تَأْخُذُهُ	سِنَةٌ	وَلَا	
کوئی الہ (برحق)	مگر	وہی	زندہ ہے	قائم رکھنے والا ہے	نہیں پکڑتی اسے	ادگھ	اور نہ	
نَوْمٌ ٨	لَهُ	مَا فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا فِي الْأَرْضِ ٩	مَنْ	ذَ الَّذِي			
نیند	اسی کے لیے ہے	جو کچھ	آسمانوں میں	اور کچھ	زمین میں ہے	کون ہے	وہ جو	
يَشْفَعُ	عِنْدَكَ	إِلَّا	بِإِذْنِهِ ١٠	يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ	
سفارش کرے	اس کے پاس	مگر	اس کے اذن سے	وہ جانتا ہے	جو	درمیان ہے	ان کے ہاتھوں کے	

وَمَا	خَلَفَهُمْ ^ج	وَلَا	يُحِيطُونَ	بِشَيْءٍ	مِّنْ عِلْمِهِ	إِلَّا
اور جو	ان کے پیچھے ہے	اور نہیں	وہ احاطہ کر سکتے	کسی چیز کا	اس کے علم میں سے	مگر
بِمَا	شَاءَ ^ج	وَسِعَ	كُرْسِيُّهُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ^ج	وَلَا
جو	وہ چاہے	گھیر رکھا ہے	اس کی کرسی نے	آسمانوں	اور زمین کو	اور نہیں
يَعُودُهُ	حِفْظُهُمَا ^ج	وَهُوَ	الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ⁽²⁵⁵⁾	لَا اِكْرَاهَ	فِي الدِّينِ ^ط	
تھکا دے	حفاظت ان دونوں کی	اور وہ	بلند تر ہے	بہت بڑا ہے	نہیں کوئی جبر و زدتی	دین میں
قَدْ	تَبَيَّنَ	الرُّشْدُ	مِنَ الْغَيِّ ^ج	فَمَنْ	يَكْفُرْ	بِالطَّاغُوتِ
تحقیق	واضح ہو گئی ہے	ہدایت	گمراہی سے	تو جو کوئی	کفر کرے گا	طاغوت کا
وَيُؤْمِنُ	بِاللّٰهِ	فَقَدْ	اسْتَمْسَكَ	بِالْعُرْوَةِ	الْوُثْقَى ^ق	لَا انْفِصَامَ
اور وہ ایمان لائے گا	اللہ پر	پس تحقیق	اس نے تھام لیا	کڑا	مضبوط	نہیں ہے کوئی ٹوٹنا
لَهَا ^ط	وَاللّٰهُ	سَبِيْعٌ	عَلِيْمٌ ⁽²⁵⁶⁾	اَللّٰهُ	وَلِیُّ	الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
اس کے لیے	اور اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	اللہ	دوست ہے	ان کا جو
يُخْرِجُهُمْ	مِّنَ الظُّلُمٰتِ	اِلَى النُّوْرِ ^ط	وَالَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	اَوَّلٰئِكَ	اَصْحٰبُ
وہ نکالتا ہے انہیں	اندھیروں سے	طرف نور کے	اور جنہوں نے	کفر کیا	دوست ان کے	طاغوت ہیں
اَلطَّاغُوتِ ^ط	يُخْرِجُوْنَهُمْ	مِّنَ النُّوْرِ	اِلَى الظُّلُمٰتِ ^ط	اُولٰٓئِكَ	اَصْحٰبُ	
طاغوت ہیں	وہ نکالتے ہیں انہیں	نور سے	طرف اندھیروں کے	یہی لوگ ہیں	ساتھی	
النَّارِ ^ج	هُمْ	فِيْهَا	خٰلِدُوْنَ ⁽²⁵⁷⁾	اَلَمْ	تَرَ	اِلَى الَّذِيْ
آگ کے	وہ	اس میں	بمیشر رہنے والے ہیں	کیا نہیں	آپ نے دیکھا	طرف اس کے جس نے
حَاجَّ	اِبْرٰهٖمَ	فِي رَبِّهٖ	اَنْ	اَتٰهُ	اَللّٰهُ	اَلْمَلٰٓئِكَةُ اِذْ
جھگڑا کیا	ابراہیم سے	اس کے رب کے بارے میں	کہ	عطا کی اسے	اللہ نے	بادشاہت

قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	رَبِّي	الَّذِي	يُحْيِي	وَيُمِيتُ ۚ	قَالَ	أَنَا
کہا	ابراہیم نے	میرا رب	وہ ہے جو	زندہ کرتا ہے	اور وہ موت دیتا ہے	اس نے کہا	میں

أُحْيِي	وَأُمِيتُ ۚ	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	فَإِنَّ	اللَّهَ	يَأْتِي	بِالشَّمْسِ
میں زندہ کرتا ہوں	اور میں موت دیتا ہوں	کہا	ابراہیم نے	پس بے شک	اللہ	لاتا ہے	سورج کو

مِنَ الْمَشْرِقِ	فَاتِ	بِهَا	مِنَ الْمَغْرِبِ	فَبُهِتَ	الَّذِي	كَفَرَ ۚ
مشرق سے	پس تم لے آؤ	اسے	مغرب سے	پس مبہوت رہ گیا	وہ جس نے	کفر کیا تھا

وَاللَّهُ	لَا يَهْدِي الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ ۚ	أَوْ	كَالَّذِي	مَرَّ	عَلَى
اور اللہ	نہیں وہ ہدایت دیتا	ان لوگوں کو	جو ظالم ہیں	یا	مانند اس کے جو	گزرنا

قَرِيَةٍ	وَوَهِيَ	خَاوِيَةً	عَلَى عُرُوشِهَآ	قَالَ	أَنِّي	يُحْيِي
ایک بستی کے	اور وہ	گری ہوئی تھی	اپنی چھتوں پر	اس نے کہا	کس طرح	زندہ کرے گا

هَذِهِ	اللَّهُ	بَعْدَ	مَوْتِهَا	فَأَمَاتَهُ	اللَّهُ	مِائَةَ	عَامٍ
اس کو	اللہ	بعد	اس کی موت کے	تو موت دے دی اسے	اللہ نے	سو	سال

ثُمَّ	بَعَثَهُ ۚ	قَالَ	كَمْ	لَبِثْتُ ۚ	قَالَ	لَبِثْتُ	يَوْمًا	أَوْ
پھر	اس نے اٹھایا اسے	فرمایا	کتنا (عمر)	ٹھہرے رہے تم	اس نے کہا	ٹھہرا رہا میں	ایک دن	یا

بَعْضَ	يَوْمٍ ۚ	قَالَ	بَلْ	لَبِثْتُ	مِائَةَ	عَامٍ	فَانْظُرْ	إِلَى
کچھ حصہ	دن کا	فرمایا	بلکہ	ٹھہرے رہے تم	سو	سال	پس دیکھو	طرف

طَعَامِكَ	وَشَرَابِكَ	لَمْ	يَتَسَنَّهْ ۚ	وَانْظُرْ	إِلَى	حِمَارِكَ
اپنے کھانے کے	اور اپنے پینے کے	نہیں	باقی ہوا وہ	اور دیکھو	طرف	اپنے گدھے کے

وَلِنَجْعَلَكَ	آيَةً	لِّلنَّاسِ	وَانْظُرْ	إِلَى الْعِظَامِ	كَيْفَ	نُنْشِزُهَا
اور تاکہ ہم بنادیں تجھیں	ایک نشانی	لوگوں کے لیے	اور دیکھو	طرف	ہڈیوں کے	ہم اٹھا کر جوڑتے ہیں انہیں

ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا ۖ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ ۖ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ	پھر ہم پہنتے ہیں انہیں گوشت پھر جب واضح ہو گیا اس کے لیے اس نے کہا میں جانتا ہوں کہ بے شک
---	---

اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ (259) وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ	اللہ اوپر ہر چیز کے بہت قادر ہے اور جب کہا ابراہیم نے اے میرے رب
---	--

ارِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ ۖ قَالَ أَوَلَمْ تُؤْمِنُ ۖ قَالَ بَلَىٰ	دکھا مجھے کس طرح تو زندہ کرے گا مردوں کو فرمایا کیا بھلا نہیں تم ایمان رکھتے اس نے کہا کیوں نہیں
--	--

وَلَكِن لِّيَطْبِئِرَ قَلْبِي ۖ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ	اور لیکن تاکہ مطمئن ہو جائے دل میرا فرمایا پس لے لو چار پرندوں میں سے
---	---

فَصْرْهُمْ ۖ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا	پھر مائل کر دو انہیں طرف اپنے پھر رکھ دو اوپر ہر پہاڑ کے ان میں سے ایک حصہ
--	--

ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا ۖ وَاعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ	پھر بلاؤ انہیں وہ آجائیں گے تیرے پاس دوڑتے ہوئے اور جان لو بے شک اللہ بہت زبردست ہے
--	---

حَكِيمٌ ۝ (260) مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	خوب حکمت والا ہے مثال ان کی جو خرچ کرتے ہیں اپنے مالوں کو اللہ کے راستے میں
--	---

كَثَلٍ ۖ حَبَّةٌ أُنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِّائَةٌ	مانند مثال ایک دانے کے ہے اس نے اگائیں سات بالیاں ہر بالی میں سو
---	--

حَبَّةٌ ۖ وَاللَّهُ يُضَعِفُ لِمَن يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ (261)	دانے اور اللہ بڑھاتا ہے جس کے لیے وہ چاہتا ہے اور اللہ وسعت والا ہے خوب جاننے والا ہے
--	---

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبَعُونَ مَّا	وہ جو خرچ کرتے ہیں اپنے مالوں کو اللہ کے راستے میں پھر نہیں وہ پیچھے لاتے اس کے جو
--	--

أَنْفَقُوا مِمَّا	وَلَا	أَذَىٰ	لَهُمْ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ ٢٦٥
انہوں نے خرچ کیا	اور نہ	اذیت کو	ان کے لیے ہے	اجران کا	پاس	ان کے رب کے
وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ ٢٦٦	قَوْلٌ
اور نہ	کوئی خوف ہوگا	ان پر	اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	بات
وَمَغْفِرَةٌ	خَيْرٌ	مِّنْ	صَدَقَةٍ	يَتَّبِعُهَا	أَذَىٰ	وَاللَّهُ
اور معاف کرنا	بہتر ہے	اس صدقہ سے	پیچھے آئے جس کے	کوئی اذیت	اور اللہ	بڑا بے نیاز ہے
حَلِيمٌ ٢٦٧	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تُبْطِلُوا	صَدَقَاتِكُمْ	بِالْمَنِّ	
بہت بردبار ہے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ تم ضائع کرو	اپنے صدقات کو	ساتھ احسان	
وَالْأَذَىٰ	كَالَّذِي	يُنْفِقُ	مَالَهُ	رِئَاءَ	النَّاسِ	وَلَا
اور اذیت کے	اس کی طرح جو	خرچ کرتا ہے	مال اپنا	دکھانے کے لیے	لوگوں کو	اور نہیں
بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ ٢٦٨	فَمَثَلُهُ	كَمَثَلِ	صَفْوَانٍ	عَلَيْهِ
اللہ پر	اور آخری دن پر		تو مثال اس کی	مانند مثال	چکنے پتھر کے ہے	جس پر
فَأَصَابَهُ	وَإِبِلٌ	فَتَرَكَهُ	صَلْدًا ٢٦٩	لَا يَقْدِرُونَ	عَلَىٰ شَيْءٍ	
تو پہنچا اسے	تیز بارش	تو وہ چھوڑ دے اسے	صاف چٹان	نہیں وہ قدرت رکھتے ہوں گے	کسی چیز پر	
مِمَّا	كَسَبُوا ٢٧٠	وَاللَّهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ	الْكَاذِبِينَ ٢٧١	وَمَثَلُ
اس میں سے جو	انہوں نے کمائی کی	اور اللہ	نہیں وہ ہدایت دیتا	ان لوگوں کو	جو کافریں ہیں	اور مثال
الَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	ابْتِغَاءَ	مَرْضَاتِ	اللَّهِ	وَتَشْيِئَتَا
ان کی جو	خرچ کرتے ہیں	اپنے مال	چاہنے کے لیے	رضامندی	اللہ کی	اور چٹائی کے لیے
مِّنْ	أَنْفُسِهِمْ	كَمَثَلِ	جَنَّتِمْ	بِرَبْوَةٍ	أَصَابَهَا	وَإِبِلٌ
اپنے نفسوں کی	مانند مثال	ایک باغ کے ہے	اوٹنی جگہ پر	پہنچا اسے	تیز بارش	تو وہ دے

أَكَلَهَا	زَعْفَرَيْنَ	فَإِنْ	لَمْ	يُصِبْهَا	وَإِبْلُ	فَطَلَّ	وَاللَّهُ
پھل اپنا	دو گنا	پھر اگر	نہ	پنچنے سے	تیز بارش	تو پھوار (ہی کافی ہے)	اور اللہ
بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرَةً	أَيُّدُ	أَحَدُكُمْ	أَنْ	تَكُونُ	لَهُ
اسے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	کیا چاہتا ہے	کوئی ایک تم میں سے	کہ	ہو	اس کے لیے
جَنَّةُ	مَنْ نَخِيلٍ	وَأَعْنَابٍ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	لَهُ	
ایک باغ	کھجوروں کا	اور انگوروں کا	بہتی ہوں	اس کے نیچے سے	نہریں	اس کے لیے	
فِيهَا	مِنْ كُلِّ	الشَّجَرِ	وَأَصَابَهُ	الْكِبَرُ	وَلَهُ	ذُرِّيَّةٌ	
اس میں	ہر طرح کے	پھل ہوں	اور پنچنے سے	بڑھاپا	اور اس کی	اولاد ہو	
زَعْفَاءُ	فَأَصَابَهَا	إِعْصَارٌ	فِيهِ	نَارٌ	فَاَحْتَرَقَتْ	كَذَلِكَ	
کمزور (چھوٹی)	پھر پنچنے سے	ایک گولہ	جس میں	آگ ہو	پس وہ جل جائے	اسی طرح	
يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	الْآيَاتِ	لَعَلَّكُمْ	تَتَفَكَّرُونَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	
واضح کرتا ہے	اللہ	تمہارے لیے	نشانیوں	تا کہ تم	تم غور و فکر کرو	اے لوگو جو	
أَمَنُوا	أَنْفَقُوا	مِنْ طَيِّبَاتِ	مَا	كَسَبْتُمْ	وَمِمَّا	أَخْرَجْنَا	
ایمان لائے ہو	خرچ کرو	پاکیزہ چیزوں میں سے	جو	کما گئے تم نے	اور اس میں سے جو	نکالا ہم نے	
لَكُمْ	مِنَ الْأَرْضِ	وَلَا	تَيَسَّمُوا	الْخَيْثَ	مِنْهُ	تُنْفِقُونَ	
تمہارے لیے	زمین سے	اور نہ	تم ارادہ کرو	نا پاک کا	اس میں سے جو	تم خرچ کرتے ہو	
وَلَسْتُمْ	بِأَخْذِيهِ	إِلَّا	أَنْ	تَغْبُضُوا	فِيهِ	وَأَعْلَمُوا	
حالا کہ تم نہیں تم	لینے والے اسے	مگر	یکہ	تم چشم پوشی کر جاؤ	اس میں	اور جان لو	
أَنَّ	اللَّهُ	غَنِيٌّ	حَمِيدٌ	الشَّيْطَانُ	يَعِدُّكُمْ	الْفَقْرَ	
بے شک	اللہ	بہت بے نیاز ہے	بہت تعریف والا ہے	شیطان	ڈراتا ہے تمہیں	فقر سے	

وَيَا مَرْكُمۡ بِالْفَحْشَآءِ ؕ وَاللّٰهُ يَعۡدُكُمۡ مَّغْفِرَةً مِّنۡهُ وَفَضۡلًا ؕ	اور وہ حکم دیتا ہے تمہیں	بے حیائی کا	اور اللہ	وعدہ کرتا ہے تم سے	بخشش کا	اپنی طرف سے	اور فضل کا
وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۞ (268)	اور اللہ	وسعت والا ہے	خوب جاننے والا ہے	وہ دیتا ہے	حکمت	جسے	وہ چاہتا ہے
وَمَنۡ يُؤۡتِ الْحِكْمَةَ فَقَدۡ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ؕ وَمَا	اور جو کوئی	دیا گیا	حکمت	تو تحقیق	وہ دیا گیا	خیر	کثیر/بہت زیادہ
يَذَّكَّرُ ۖ اِلَّاۤ اُولُوۤالۡاَلْبَابِ ۞ (269)	نہایت پکڑتے	مگر	عقل والے	اور جو	خرچ کیا تم نے	کوئی خرچ	یا
نَذَرْتُمۡ مِّنۡ نَّذِرِ اللّٰهِ يَعَلِمُهٗ ؕ وَمَا لِلظَّٰلِمِيۡنَ	نذر مانی تم نے	کوئی نذر	تو بے شک	اللہ	جانتا ہے اسے	اور نہیں	ظالموں کے لیے
مِّنۡ اَنۡصَارٍ ۞ (270)	مددگاروں میں سے کوئی	اگر	تم ظاہر کرو	صدقات	تو کیا ہی اچھا ہے	وہ	اور اگر
تُخَفُّوۡهَا وَتُؤْتُوۡهَا الْفُقَرَاءُ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ؕ وَيُكَفِّرُ	تم چھپاؤ انہیں	اور تم دوا نہیں	فقراء کو	تو وہ	بہتر ہے	تمہارے لیے	اور وہ دود کر دے گا
عَنۡكُمۡ مِّنۡ سَيِّئَاتِكُمۡ ؕ وَاللّٰهُ بِمَا تَعۡمَلُوۡنَ خَبِيرٌ ۞ (271)	تم سے	تمہاری برائیوں کو	اور اللہ	اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب باخبر ہے	نہیں ہے
عَلَيْكَ هُدٰىهُمۡ وَلٰكِنۡ اللّٰهُ يَهۡدِيۡ مَنۡ يَّشَآءُ ؕ وَمَا	آپ پر	ہدایت دینا انہیں	اور لیکن	اللہ	ہدایت دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے
تُنۡفِقُوۡا مِّنۡ خَيْرٍ فَلَا تُنۡفِسُكُمۡ ؕ وَمَا تُنۡفِقُوۡنَ اِلَّاۤ اِبۡتِغَآءَ	تم خرچ کرو گے	مال میں سے	تو تمہارے نفسوں کے لیے ہے	اور نہیں	تم خرچ کرتے	مگر	چاہنے کے لیے

وَجْهَ اللَّهِ ^۱ وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ	چہرہ اللہ کا	اور جو	تم خرچ کرو گے	مال میں سے	وہ پورا دے دیا جائے گا	تمہیں	اور تم
---	--------------	--------	---------------	------------	------------------------	-------	--------

لَا تُظْلَمُونَ ⁽²⁷²⁾ لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ	نہ ظلم کیے جاؤ گے	(صدقات) فقراء کے لیے ہیں	وہ جو	گھیر لیے گئے	اللہ کے راستے میں
---	-------------------	--------------------------	-------	--------------	-------------------

لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ	نہیں وہ استطاعت رکھتے	چلنے پھرنے کی	زمین میں	سمجھتا ہے نہیں	جاہل/نا سمجھ
--	-----------------------	---------------	----------	----------------	--------------

أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ ^۲ تَعْرِفُهُمْ بِسَيِّئِهِمْ ^۳ لَا يَسْأَلُونَ	مالدار	بچنے کی وجہ سے (سوال سے)	تم پہچان لو گے نہیں	ان کے چہرے کی علامت سے	نہیں وہ مانگتے
--	--------	--------------------------	---------------------	------------------------	----------------

النَّاسِ الْخَافِ ^۴ وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ	لوگوں سے	لپٹ کر	اور جو	تم خرچ کرو گے	مال میں سے	تو بے شک	اللہ اسے
--	----------	--------	--------	---------------	------------	----------	----------

عَلِيمٌ ⁽²⁷³⁾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا	خوب جاننے والا ہے	وہ جو	خرچ کرتے ہیں	اپنے مالوں کو	رات	اور دن	چھپا کر
--	-------------------	-------	--------------	---------------	-----	--------	---------

وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ^۵ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ	اور علانیہ طور پر	تو ان کے لیے ہے	اجران کا	پاس	ان کے رب کے	اور نہ	کوئی خوف ہوگا	ان پر
---	-------------------	-----------------	----------	-----	-------------	--------	---------------	-------

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ⁽²⁷⁴⁾ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ	اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	وہ جو	کھاتے ہیں	سود	نہیں وہ کھڑے ہوں گے
---	--------	----	-----------------	-------	-----------	-----	---------------------

إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ^۶ ذَلِكَ	مگر	جیسا کہ	کھڑا ہوتا ہے	وہ جو	شیطان بنا دیا ہوا ہے	شیطان نے	چھو کر	یہ
---	-----	---------	--------------	-------	----------------------	----------	--------	----

بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا ^۷ وَأَحَلَّ	بوجہ اس کے کہ وہ	وہ کہتے ہیں	بے شک	تجارت	مانند ہے	سود کے	حالا کہ حلال کیا
---	------------------	-------------	-------	-------	----------	--------	------------------

اللَّهُ	الْبَيْعَ	وَحَرَّمَ	الرِّبَا	فَمَنْ	جَاءَهُ	مَوْعِظَةً
اللہ نے	تجارت کو	اور اس نے حرام کیا	سود کو	تو جو کوئی	آجائے اس کے پاس	کوئی نصیحت
مَنْ رَّبِّهِ	فَأَنْتَهُی	فَلَهُ	مَا سَلَفَ	وَأَمْرَهُ	إِلَى اللَّهِ	
اس کے رب کی طرف سے	پھر وہ باز آجائے	تو اس کے لیے ہے	جو	پہلے ہو چکا	اور معاملہ اس کا ہے	طرف اللہ کے
وَمَنْ عَادَ	فَأُولَئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	هُمْ	فِيهَا	خُلِدُوا
اور جو کوئی	لوٹ آئے	تو یہی لوگ ہیں	ساتھی	آگ کے	وہ	اس میں ہمیشہ رہنے والے ہیں
يَمَحُوقُ	اللَّهُ	الرِّبَا	وَيُرِي	الصَّدَقَاتِ	وَاللَّهُ	لَا يُحِبُّ
مٹاتا ہے	اللہ	سود کو	اور وہ بڑھا دیتا ہے	صدقات کو	اور اللہ	نہیں وہ پسند کرتا
كُفَّارٍ	أَثِيمٍ	إِنَّ	الَّذِينَ	أَمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
سخت ناشکرے	بہت گناہ گار کو	بے شک	وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک
وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَاتُوا	الزَّكَاةَ	لَهُمْ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ رَبِّهِمْ
اور انہوں نے قائم کی	نماز	اور انہوں نے ادا کی	زکوٰۃ	ان کے لیے ہے	اجراں کا	پاس ان کے رب کے
وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
اور نہ	کوئی خوف ہوگا	ان پر	اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	اے لوگو جو ایمان لائے ہو
اتَّقُوا	اللَّهُ	وَذَرُوا	مَا	بَقِيَ	مِنَ الرِّبَا	إِنْ كُنْتُمْ
ڈرو	اللہ سے	اور چھوڑ دو	جو	باقی رہ گیا ہو	سود میں سے	اگر ہو تم
مُؤْمِنِينَ	فَإِنْ لَّمْ	تَفْعَلُوا	فَإِذْنُوا	بِحَرْبٍ	مِّنَ اللَّهِ	
ایمان لانے والے	پھر اگر	نہ	تم کرو	تو اعلان سن لو	جنگ کا	اللہ سے
وَرَسُولِهِ	وَإِنْ تُبْتِغُوا	فَلَكُمْ	رُءُوسُ	أَمْوَالِكُمْ		
اور اس کے رسول سے	اور اگر	تو یہ کر لو تم	تو تمہارے لیے ہے	اصل	تمہارے مالوں کا	

هُوَ	فَلْيُمْلِلْ	وَلِيَّهِ	بِالْعَدْلِ	وَاسْتَشْهِدُوا	شَهِيدَيْنِ
وہ	پس چاہیے کہ املاء کرائے	سرپرست اس کا	ساتھ عدل کے	اور گواہ بنالو	دو گواہ
مِنْ رَجَالِكُمْ	فَإِنْ	لَمْ	يَكُونَا	رَجُلَيْنِ	فَرَجُلٌ
اپنے مردوں میں سے	پھر اگر	نہ	ہوں وہ دونوں	دو مرد	تو ایک مرد
مِمَّنْ	تَرْضَوْنَ	مِنَ الشُّهَدَاءِ	أَنْ	تَضِلَّ	إِحْدَاهُمَا
ان میں سے جنہیں	تم پسند کرتے ہو	گواہوں میں سے	کہ	بھول جائے	ان دونوں میں سے ایک
فَتَذَكَّرَ	إِحْدَاهُمَا	الْأُخْرَى	وَلَا	يَأْبَ	الشُّهَدَاءُ
تو یاد دہانی کرا دے	ان دونوں میں سے ایک	دوسری کو	اور نہ	انکار کریں	گواہ
دُعُوا	وَلَا	تَسْمُوا	أَنْ	تَكْتُبُوهُ	صَغِيرًا
وہ بلائے جائیں	اور نہ	تم اکٹھا ہٹ محسوس کرو	کہ	تم لکھ لو اسے	چھوٹا ہو
إِلَىٰ أَجَلِهِ	ذِكْرُكُمْ	أَقْسَطُ	عِنْدَ اللَّهِ	وَأَقْوَمُ	لِلشَّهَادَةِ
اس کے مقرر وقت تک	یہ	زیادہ انصاف والا ہے	نزدیک	اللہ کے	اور زیادہ درست ہے
وَأَدْنَىٰ	أَلَّا	تَرْتَابُوا	إِلَّا	أَنْ	تَكُونَ
اور زیادہ قریب ہے	کہ نہ	تم شک میں پڑو	مگر	یہ کہ	ہو
تُدِيرُونَهَا	بَيْنَكُمْ	فَلَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَلَّا
تم لین دین کرتے ہو جس کا	آپس میں	تو نہیں ہے	تم پر	کوئی گناہ	کہ نہ
وَأَشْهِدُوا	إِذَا	تَبَايَعْتُمْ	وَلَا	يُضَادُّ	كَاتِبٌ
اور گواہ بنالو	جب	باہم خرید و فروخت کرو تم	اور نہ	نقصان پہنچائے/پہنچایا جائے	کاتب
شَهِيدٌ	وَإِنْ	تَفْعَلُوا	فَإِنَّهُ	فُسُوقٌ	بِكُمْ
گواہ	اور اگر	تم (ایسا) کرو گے	تو بے شک وہ	نافرمانی ہے	تمہاری
					اور ژرو
					اللہ سے

وَيَعْلَمُكُمْ	اللَّهُ ط	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ 282	وَإِنْ
اور سکھاتا ہے تمہیں	اللہ	اور اللہ	ہر	چیز کو	خوب جاننے والا ہے	اور اگر
كُنْتُمْ	عَلَى سَفَرٍ	وَلَمْ	تَجِدُوا	كَاتِبًا	فَرِهْنِ	مَقْبُوضَةً ط
ہوتم	سفر پر	اور نہ	تم پاؤ	کوئی کاتب	تو رہن رکھنا ہے	قبضہ میں دی ہوئی (چیز)
فَإِنْ	أَمِنْ	بَعْضُكُمْ	بَعْضًا	فَلْيُؤَدِّ	الَّذِي	أَوْثِنَ
پھر اگر	اعتبار کرے	بعض تمہارا	بعض پر	تو چاہیے کہ ادا کرے	وہ جو	امین بنایا گیا
أَمَانَتَهُ	وَلْيَتَّقِ	اللَّهُ	رَبَّهُ ط	وَلَا	تَكْتُمُوا	الشَّهَادَةَ ط
اس کی امانت کو	اور چاہیے کہ وہ ڈرے	اللہ سے	جو رب ہے اس کا	اور نہ	تم چھپاؤ	گواہی کو
وَمَنْ	يَكْتُمُهَا	فَاتَّ	أَثْمٌ	قَلْبُهُ ط	وَاللَّهُ	بِمَا تَعْمَلُونَ
اور جو کوئی	چھپائے گا اسے	تو بے شک وہ	گناہ گار ہے	دل اس کا	اور اللہ	اسے جو تم عمل کرتے ہو
عَلِيمٌ 283	لِلَّهِ	مَا	فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي الْأَرْضِ ط	وَإِنْ
خوب جاننے والا ہے	اللہ ہی کے لیے ہے	جو	آسمانوں میں ہے	اور جو	زمین میں ہے	اور اگر
تُبْدُوا	مَا فِي أَنْفُسِكُمْ	أَوْ	تُخْفُوهُ	يَحَاسِبُكُمْ	بِهِ	
تم ظاہر کرو گے	جو تمہارے نفسوں میں ہے	یا	تم چھپاؤ گے اسے	محاسب کرے گا تمہارا	ساتھ اس کے	
اللَّهُ ط	فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ	وَيُعَذِّبُ	مَنْ يَشَاءُ ط	وَاللَّهُ		
اللہ	پھر وہ بخش دے گا جسے	اور وہ عذاب دے گا جسے	وہ چاہے گا	اور اللہ		
عَلَى كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ 284	أَمِنْ	الرَّسُولِ	بِمَا	أُنْزِلَ
اوپر	ہر چیز کے	بہت قدرت رکھنے والا ہے	ایمان لایا	رسول	اس پر جو	نازل کیا گیا
إِلَيْهِ	مِنْ رَبِّهِ	وَالْمُؤْمِنُونَ ط	كُلٌّ	أَمِنْ	بِاللَّهِ	
طرف اس کے	اس کے رب کی طرف سے	اور سارے مومن (بھی)	ہر ایک	ایمان لایا	اللہ پر	

وَمَلَّيْكَتِهِ	وَكُتْبِهِ	وَرُسُلِهِ	لَا تُفَرِّقُ	بَيْنَ	أَحَدٍ
اور اس کے فرشتوں	اور اس کی کتابوں	اور اس کے رسولوں پر	نہیں ہم فرق کرتے	درمیان	کسی ایک کے
مِّنْ رُّسُلِهِ	وَقَالُوا	سَبِعْنَا	وَاطْعُنَا	عُقْرَانَكَ	رَبَّنَا
اس کے رسولوں میں سے	اور انہوں نے کہا	سنا ہم نے	اور اطاعت کی ہم نے	تیری مغفرت (چاہتے ہیں)	اے ہمارے رب
وَإِلَيْكَ	الْبَصِيرُ	لَا يُكَلِّفُ	اللَّهُ	نَفْسًا	إِلَّا
اور تیری ہی طرف	پلٹتا ہے	نہیں تکلیف دیتا	اللہ	کسی نفس کو	مگر
لَهَا	مَا	كَسَبَتْ	وَعَلَيْهَا	مَا	اَكْتَسَبَتْ
اسی کے لیے ہے	جو	اس نے (نیکی) کمائی	اور اس کے ذمہ ہے	جو	اس نے (برائی) کمائی
لَا تَتَوَخَّذْنَا	إِنْ	نَسِينَا	أَوْ	أَخْطَاْنَا	رَبَّنَا
نتو متواخذہ کرنا ہمارا	اگر	بھول جائیں ہم	یا	خطا کریں ہم	اے ہمارے رب
تَحِصِّلْ	عَلَيْنَا	إِصْرًا	كَمَا	حَمَلْتَهُ	عَلَى الَّذِينَ
تو ڈال	ہم پر	ایسا بوجھ	جیسا کہ	ڈالائے اے	ان پر جو
مِّنْ قَبْلِنَا	رَبَّنَا	وَلَا	تُحْمِلْنَا	مَا	لَا طَاقَةَ
ہم سے پہلے تھے	اے ہمارے رب	اور نہ	تواٹھو ہم سے	وہ جو	نہیں طاقت
بِهِ	وَاعْفُ	عَنَّا	وَاعْفِرْ	لَنَا	وَارْحَمْنَا
جس کی	اور درگزر فرما	ہم سے	اور بخش دے	ہمیں	اور رحم فرما ہم پر
مَوْلَانَا	فَانصُرْنَا	عَلَى الْقَوْمِ	الْكَافِرِينَ		
مولا ہے ہمارا	پس مدد فرما ہماری	ان لوگوں پر	جو کافر ہیں		

بسم الله الرحمن الرحيم

الہدیٰ ایک نظر میں

الہدیٰ انٹرنیشنل ویلفیئر فاؤنڈیشن پاکستان 1994 سے تعلیم اور معاشرتی فلاح و بہبود کے میدان میں سرگرم عمل ہے۔ الحمد للہ! پاکستان اور بیرون ملک اس کی بہت سی شاخیں کام کر رہی ہیں۔ فاؤنڈیشن کے تحت درج ذیل شعبہ جات کام کر رہے ہیں:

شعبہ تعلیم و تربیت

اس شعبہ کے تحت قرآن و سنت کی تعلیم طلباء و طالبات کی تربیت و کردار سازی کے لیے مختلف دورانیے کے درج ذیل کورسز کروائے جاتے ہیں:

- تعلیم القرآن ڈپلومہ کورس
- تحفہ القرآن کورس
- تعلیم الحجہ ید سرٹیفکیٹ کورس
- تعلیم دین کورس
- صوت القرآن کورس
- تعلیم الحمد ید سرٹیفکیٹ کورس
- فہم القرآن سرٹیفکیٹ کورس
- خط و کتابت کورسز
- سمر کورسز
- سوشل میڈیا کے ذریعہ کورسز
- روشنی کی کرن
- ریالیٹی ٹچ

ہمارے بچے کورسز: • منار الاسلام • مصباح القرآن • مفتاح القرآن

• الہدیٰ انٹرنیشنل سکول میں مائیسوری تا گریڈ 9 تک کے بچوں کو جدید تعلیم کے ساتھ ساتھ قرآن و سنت کی تعلیم بھی دی جاتی ہے۔

شعبہ خدمت خلق

اس شعبہ کے تحت معاشرتی فلاح و بہبود کے مندرجہ ذیل منصوبہ جات پر کام کیا جاتا ہے:

- راشن کی فراہمی رمضان المبارک میں
- اجتماعی قربانی عید الاضحیٰ کے موقع پر
- روزگار کی فراہمی
- ماہانہ وظائف بیوہ اور نادار خواتین کے لیے
- تعلیمی و وظائف مستحق طلبہ کے لیے
- کچی بستیوں میں تعلیمی اور رفاہی کام
- دینی و سماجی رہنمائی پریشان افراد کے لیے
- کفن کی دستیابی
- فری میڈیکل کمپوں کا قیام
- کنوؤں کی کھدائی اور پانی کی فراہمی
- ضروری امداد قدرتی آفات کے موقع پر

شعبہ نشر و اشاعت

• اس شعبہ میں عوام الناس کی راہ نمائی کے لیے تحقیق شدہ تحریری اور تقریری مواد کی تیاری اور نشر و اشاعت کا کام کیا جاتا ہے۔

- اشاعت کتب: اردو، انگریزی کے علاوہ دیگر علاقائی زبانوں میں مختلف دینی موضوعات پر کتب، کارڈز، کتابچے اور پمفلٹس تیار کیے جاتے ہیں۔
- آڈیو اور ویڈیو: قرآن مجید کی تفسیر کے علاوہ حدیث، سیرت، فقہ اور دیگر تعلیمی، تربیتی، اخلاقی اور معاشرتی موضوعات پر آڈیو اور ویڈیو لیکچرز درج ذیل فورمز پر بلا معاوضہ پیش کیے جاتے ہیں:

☆ Websites: www.alhudapk.com , www.farhathashmi.com

☆ Telegram Channels: AlhudaNewsChannel/25

☆ Alhuda Apps: www.farhathashmi.com/alhuda-apps/

☆ Face book: www.facebook.com/DrFarhatHashmi/



رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

تم سورة البقرة (لازمًا) پڑھو!

کیونکہ اس کو پکڑنا باعثِ برکت اور اس کو چھوڑنا باعثِ حسرت ہے۔
ہاں! باطل اس (سے مقابلہ) کی طاقت نہیں رکھتا۔

[صحیح مسلم: 1874]



AL-HUDA
Publications (Pvt) Ltd.



AL-HUDA
Publications (Pvt) Ltd.



04010113

